

கல்கி



KALKI

4.4.1965 30 காசு





SHB2/NCB-02 © TM

**ஒரு உண்மைத் தோழனுக்கு நிகரானது. நேஷனல் & கிரிண்ட்லேஸ் சேமிப்புக் கணக்கு**

ஒரு சேவிங்ஸ் பாங்கு கணக்கு எப்படி ஆரம்பிக்கிறது என்று கவலையா? உங்கள் சேமிப்புகள் கணக்கில் கட்ட முடியாத அளவிற்கு சொற்பமென்று கருதுகிறீர்களா?

நேஷனல் அண்ட் கிரிண்ட்லேஸ் பாங்கில் உங்களுக்கு எல்லா உதவிகளும் ஆலோசனையும் கிடைக்கும். ஒரு கணக்கு ஆரம்பிக்க ரூ. 5/- இருந்தால் போதுமானது.

எனவே உங்கள் அருகாமையிலுள்ள கிளைக்கு சீக்கிரம் செல்லுங்கள் எம்மிடம் ஒரு சேவிங்ஸ் கணக்கு வைத்துக் கொள்வது ஆபத்திற்கு உதவும் நண்பனாக எவ்வாறு விளங்குமென்பதைக் கண்டுகொள்ளுங்கள்.

உங்கள் சேமிப்பு எவ்வளவு குறைவாக இருந்தாலும் நேஷனல் அண்ட் கிரிண்ட்லேஸ்

உங்களுக்கு அளிக்கும் கௌரவம் பெரிது.



**நேஷனல் அண்ட் கிரிண்ட்லேஸ் பாங்க் லிமிடெட்**

(இங்கிலாந்தில் இணைக்கப்பட்டது. அங்கத்தினர்களின் பொதுப்பு வரையறுக்கப்பட்டது)

கிளைகள் : சென்னை : 3, நார்த் பீச் ரோடு; 378, நேதாஜி சுபாஷ் சந்திரபோஸ் ரோடு, (லாயிட்ஸ் கிளை); 6, அரமனைக்காரத் தெரு; 158, மவுன்ட் ரோடு;

தூத்துக்குடி : 44, பீச் ரோடு; ஹைதராபாத் : அபித் ரோட்

அனோலெய்ட்டு பங்குகள் : லாயிட்ஸ் பங்கு லிமிடெட், நேஷனல் புரொகிள்ஷியல் பங்கு லிமிடெட்





# கல்கி

## பொருளடக்கம்

குரேர் பங்குனி 22 ஐ ஐ ஐ ஐ ஐ ஏப்ரல் 4

இந்தியாவின் பொறுப்பு	—	3
ராஜாஜியின் கருத்துக்கள்	—	5
அன்பார்ந்த தேயர்களுக்கு	—	6
சுழத்தை வாழ்த்துகிறோம்	—	8
என்ன சேதி?	—	8
வாஷிங்டனில் வண்ண ஓவியங்கள்	—	9
கண்ணாழி	—	12
நாகாலாந்தில் நடப்பது என்ன?	—	18
கயல்விழி	—	23
ஜீவகேதம்	—	34
கந்தன் கருணை	—	45
சித்ரா நாராயணகவாமி	—	48
சிரிக்கவும் சிந்துக்கவும்	—	59
தூங்குங்கள் பார்க்கலாம்!	—	63
வெங்கடராகவன்	—	66
ராஜயோகம்	—	70
என் தெய்வம்	—	74
வேலையும் ஓயவும்	—	80

- "கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில்
- உள்ள பெயர்கள் எல்லாம் கற்பனைப்
- பெயர்களே; சம்பவங்களும் கற்பனையே.



கேசம் உதிர்ந்ததா?

விடெக்ஸ் உங்கள் கேசத்திற்குத் தேவையான பலத்தை மீண்டும் தருகிறது.

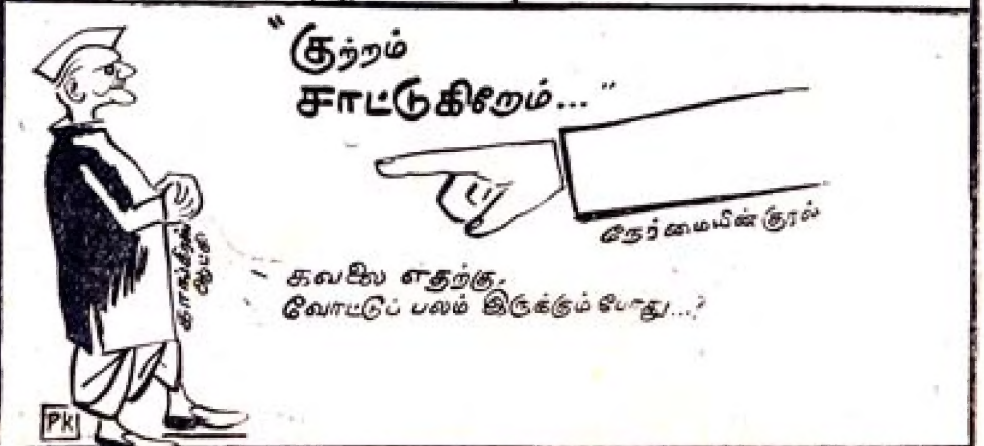


## விடெக்ஸ்

வழுக்கை விழுவதைத் தடுக்கிறது.

பர்லின் - பாரிஸ் - மார், விட். ந. பெ. என். 493, மென்-1

கேசம் இழைக்க உதிக் கொடுக்கும்போதே விடெக்ஸ் உபயோகிக்க ஆரம்பிப்புகள், புதிய பசம் தரும் விடெக்ஸ், கேசம் உதிர்வதைத் தடுக்க உங்கள் கேசத்திற்குத் தேவையான பலத்தை மீட்டுத் தருகிறது. அதோடு, உங்கள் கேசத்திற்கு புதிய செலும் தரு கிறது. அதோடு கியத்துடனாகப் போஷக்கும் விட, கவிரது.







# இந்தியாவின் பொறுப்பு

மலர் 24 • இதழ் 36

பெரிய யுத்தம் மூண்டாலும் பாதகமில்லை என அமெரிக்கா துணிந்து, தெற்கு வியட்நாமில் கம்யூனிஸை ஆக்கிரமிப்பை எதிர்த்துப் போரிட முடிவு செய்து விட்டது. இதனால் நேரிடக்கூடிய எல்லா பலாபலன் களையும் ஆராய்ந்த பின்னரே ஜனாதிபதி ஜான்ஸன் அவர்கள் இவ்வாறு முடிவு செய்துள்ளார். அமெரிக்காவின் நடவடிக்கைக்கு இந்தியா ஆதரவு தர வேண்டுமா, அவ்வது வழக்கம் போல் தனது 'நடு நிலைமை'க் கொள்கையைப் பின்பற்றிப் பேசாதிருக்க வேண்டுமா என்பதே கேள்வி.

அமெரிக்காவின் கம்யூனிஸ எதிர்ப்புக்கு இந்தியா ஆதரவு தராவிடில், அது ஒரு நெருக்கடியான தருணத்தில் அமெரிக்காவைக் கைவிட்டதாகவே ஆகும்; கம்யூனிஸ சீனா ஆசிய நாடுகளை விழுங்கத் தங்கு தடையின்றி வழி செய்ததாகவும் ஆகும்.

நாம் மட்டுமே சமாதானப் பிரியர்கள் என்றெண்ணிச் செருக்கடைய வேண்டியதில்லை. அமெரிக்காவிலும் சமாதானத்தை விரும்பும் பலர் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் தங்கள் ஜனாதிபதியிடம், 'ஏன் இப்படி நேரடி யுத்தக் கொள்கையைப் பின்பற்றுகிறீர்கள்? கம்யூனிஸ்ட்களுடன் பேச்சு வார்த்தை நடத்தி சமரஸம் செய்து கொள்ள முடியாதா?' என்று கேட்கிறார்கள். ஜனாதிபதி ஜான்ஸன் அவர்களுக்கும் தற்போது ஆசிய நாடொன்றில் அமெரிக்காவின் சக்தியைச் செலவழிப்பதைவிட முக்கியமான பல உள்நாட்டுப் பிரச்சனைகள் இருக்கின்றன. நீக்ரோ உரிமைப் பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதுடன் அமெரிக்காவின் செல்வச் செழிப்பைக் குலையாது காக்கும் பெரும் பொறுப்பு அவருக்கு உள்ளது. இதை அவர் நன்கு அறிவார். எனவே யுத்தமின்றி, பேச்சு வார்த்தைகளின் மூலமே தெற்கு வியட்நாம் பிரச்சனையை உண்மையாகவே தீர்க்க முடியுமெனில் அமெரிக்க ஜனாதிபதி போர் நடவடிக்கையை மேற்கொள்ளவே மாட்டார்.

ஆனால் பேச்சுவார்த்தை நடத்தி எடுக்கிற முடிவுகளை கம்யூனிஸ்ட்கள் விரைவிலேயே காற்றில் பறக்க விட்டு விடுகிறார்கள் என்பதுதான் சரித்திரம் கூறும் உண்மை. 1954ல் கம்யூனிஸ்ட்கள் செய்து கொண்ட உடன்படிக்கையினால்தான் வடக்கு வியட்நாமில் பூரண ஆதிக்க உரிமை பெற்றனர். ஆனால் கம்யூனிஸை ஏகாதிபத்திய வெறி அதோடு அடங்கிவிட வில்லை; உடன்படிக்கையை மீறி இப்போது தெற்கு வியட்நாமையும் கபனீகரம் செய்யத் தொடங்கி விட்டது. சீனாவும் அதன் பிடியிலுள்ள வடக்கு வியட்நாமும் 1954ம் வருஷத்திய ஒப்பந்தத்தை மறிக்க முன் வருமாயின் இப்போதே போர் நின்றுவிடும்.

பழைய ஒப்பந்தத்தை விட்டுப் புதிதாகப் பேச்சுவார்த்தை நடத்துவதெனில், கம்யூனிஸ ஆட்சிக்கு மேலும் சில பகுதிகளைப் பவிவிட்டாக வேண்டும். மூன்பு செய்ததுபோல் மறுபடியும் ஒப்பந்தத்தை முறித்துத் தெற்கு வியட்நாம் முழுவதையும் ஆக்கிரமிக்கச் சீனா முற்படும். புதிய ஒப்பந்தம் செய்து கொள்வதாலோ, அமெரிக்கப் படைகளைத் தென் வியட்நாமிலிருந்து அப்புறப்படுத்துவதாலோ ஏற்படக்கூடிய நிச்சயமான



தமிழ்த்திரு நாடுதன்னைப்  
பெற்ற  
தாயென்று கும்பிடடி -  
பாப்பா  
- urrthurt



வினைவு இதுதான். இதேபோல் மற்ற நாடுகளிலும் அமெரிக்கா நேரடியாகத் தலையிட முடியாது என்ற உறுதியைப் பெற்ற சீனாவுக்கு விளையேற வேற்காசியா முழுவதையும் கிழங்கத் தொடங்கிவிடும்.

எனவே சமாதானப் பிரியர்கள் தங்களது சமாதானப் பேச்சு கம்ப்யூனிஸ்ட் ஏகாதிபத்திய வெறிக்குச் சாணை பிடிக்கிற காரியமாகவே முடியும் என்பதைப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். இரண்டாம் உலக யுத்தத்தின்போது தென் கிழக்காசியாவை ஜப்பான் வசப்படுத்திக் கொள்ளக் கூடாது என்பதற்காக அமெரிக்கா ஜப்பானுடன் போர் புரிந்ததல்லவா? அதே போல், அதே காரணத்துக்காக இப்போது சீனாவுடன் அமெரிக்கா நேரடியாகப் போரிட்டுத்தானாக வேண்டும் என்பதை நாம் உணர வேண்டும். கம்ப்யூனிஸ்ட்டுக்கு எதிரான கொள்கைகளுக்கெல்லாம் உலகப் பிரதிநிதியாக விளங்கும் அமெரிக்கா தற்போது வியட்நாமம் விட்டு வெளியேறுமானால், அதே காரணத்துக்காக ஆசியாவில் எங்கு கம்ப்யூனிஸ்ட் ஆக்கிரமிப்பு ஏற்பட்டாலும் அங்கு உதவிக்கு வரமுடியாது. வியட்நாமம் விட்டு அமெரிக்க ராணுவம் வெளியேற வேண்டும் என்பவர்கள் ஆசியாவை விட்டே அமெரிக்க உதவி வெளியேற வேண்டும் என்று தாங்களே கிறார்கள். 'வியட்நாம் போர் முடிய வேண்டும்' என்று அமெரிக்காவிலும், மற்ற இடங்களிலும் கூறுகிறவர்கள் இந்த உண்மையைக் கண்டாயும் காணு விட்டாலும் இதுவே யதார்த்த நிலையாகும்.

வியட்நாம் போர் அமைதியான முறையில் முடிவதற்கு ஏறா வுமீ 1954ம் வருஷத்திய ஒப்பந்தத்தைச் சீனா மதிக்குமாறு செய்வதுதான். அது முடியாத காரியம் என்பதால் அமெரிக்கா போர்நிறுத்தம் செய்ய வேண்டும் என்பது கம்ப்யூனிஸ்ட் ஏகாதிபத்தியத்துக்கு உணர்வுகோல் அளிக் கும் செயலே யாகும்.

வடக்கு வியட்நாம் உணவுப் பஞ்சம் காரணமாகவே தெற்கு வியட்நாமின் மீது படையெடுத்துள்ளது என்று சிலர் எண்ணுகிறார்கள். உணவு கிடைக்க வேண்டுமெனில் கம்ப்யூனிஸ்ட் ஆக்கிரமிப்பு முடிந்தாலே போதும். தென்வியட்நாம் வடநாட்டுடன் வர்த்தகத் தொடர்பு கொண்டு உதவிகள் அளிக்க முன் வரும். ஆனால் வட வியட்நாம் மக்களின் வயிற்றுப் பிணையவிட கம்ப்யூனிஸ்ட் ஆட்சி

யின் ஏகாதிபத்தியப் படுபே படையெடுப்புக்குக் காரணம். அமெரிக்காவைத் தெற்கு வியட்நாமிலிருந்து வெளியேற்ற வேண்டும் என்பதே சீனாவின் விருப்பம். 'அமெரிக்கா வெளியேறிய பின்பு பேச்சு வாந்ததை நடத்துவோம்' என்று கூறி, அதன்பின் அமெரிக்காவின் எதிர்ப்பு இல்லாமல் வெகு எளிதில் ஒவ்வொரு ஆயிர நாடாக வென்று தனியாக செலுத்த வேண்டும் என்பதே கம்ப்யூனிஸ்ட் திட்டம்.

அமெரிக்காவிலும், அமெரிக்காவின் நேச நாடுகளிலும் 'சமாதானப் பிரியர்'கள் இருக்கிறதன் என்பதை அறிந்து சீனா புதுத் தெம்பு பெற்று வருகிறது. கம்ப்யூனிஸ்ட் படையெடுப்பை விடாது தொடர்ந்தால், சிறிது காலத்துக்குப் பின்னரேனும் சமாதானப் பிரியர்களின் உத்தம் தாங்காமல் தாங்கள் பின்வாங்கி விடுவார் என்றே சீனா ஆவலாக எதிர்பார்க்கிறது. இந்த ஆவலுக்கு ஆதரவாகவே 'நடு நிலைமை' நாடுகளும் நடந்து வருகின்றன.

இவ்விடத்தில்தான் இந்திய சர்க்கார் நம் கண்டனத்துக்கு ஆளாகிறது. உலக நலன் களைக் கருதாவிடினும் இந்தியாவின் நலனை மட்டுமே கருதியாயினும் நாம் அமெரிக்க நடவடிக்கையை ஆதரிக்க வேண்டியது அவசியம். அமெரிக்கா வேறு வேலை யின்றியோ, விளையாட்டுக்காகவோ அல்லது தன்னைக் காப்பாற்றிக் கொள்வதற்கோ இப்போது போரில் இறங்கியிருக்கவில்லை. முழு வியட்நாமும் கம்ப்யூனிஸ்ட்டுக்கு இரையானால் அதைத் தொடர்ந்து வாலோனும் கம்போடியாவும் தாய்லாந்தும் பர்மாவும் கம்ப்யூனிஸ்ட் பூதத்துக்கு அடிப்படையாகும் என்பதுவே அமெரிக்கா நேரடிப் பிரவேசம் செய் திருக்கிறது. அமெரிக்க எதிர்ப்பு இல்லா விடில் கம்ப்யூனிஸ்ட் சாம்ராஜ்யம் எவ்வித எதிர்ப்புமின்றிப் பாரத தேசத்தின் முன் வாசலுக்கே வந்துவிடும்.

இதை உணர்ந்து, அமெரிக்காவை ஆதரிக்க வேண்டியதே இந்திய சர்க்காரின் பொறுப்பு. போரில் அமெரிக்கா விஷவாயுவை உபயோகிக்கிறதா என்பதை உறுதி செய்து கொள்ளாமலே அமெரிக்காவைக் கண்டிக்க முற்பட்டுள்ள இந்திய சர்க்கார், கம்ப்யூனிஸ்ட் விஷவாயு ஆசியா முழுவதிலும் பரவி வருவதை உணர்ந்து அமெரிக்க நடவடிக்கையை ஆதரிக்க வேண்டியது கடமை.

தருமபுரியில் ஏப்ரல் மாதத்தில் நடைபெறும் இடைத் தேர்தலில் வாக்காளர்கள் மொழிப் பிரச்சனையை மனத்தில் நினைவு வைத்து, தில்லியில் அதிகாரத்திலிருக்கும் காங்கிரசாருக்குத் தமிழ் மக்களின் உணர்ச்சியை வெளிப்படுத்த வேண்டும்.

சுக்கிரமங்கி 26/04/54





ராஜாஜியின் கருத்துக்கள்

★ தியாகத்தின் சக்தி  
★ கேரள விவசாயிகள்  
★ குஷியாவின் ஏமாற்றம்  
★ ராஜ்ய சர்க்காரின் கடமை

நிரந்தரமான காரணங்களின் மீது எழுந்த ஆட்சி மொழி எதிர்ப்பைத் தாற்காலிகமாக நிறுத்தி வைப்பதால் அதன் சக்தி குன்றிவிடுமென அஞ்ச வேண்டியதில்லை. காரணங்கள் நிரந்தரமாக நியாயமானவையான படியால் எப்போது இயக்கத்தை மீண்டும் தொடங்கினாலும் அது சக்தி பெறும். இளைஞர்கள் தங்களது இயக்கத்தின் ஐக்கியம் ரூபாயாமல் காத்துக் கொள்வதும், பலாத் காரத்தைவிடத் தியாகத்தின் சக்தியே பெரிதென உணர்வதும்தான் வெற்றியின் தேவைகள்.

சி சி சி

முன்பு இந்திய சர்க்காரின் வெளி விவகாரப் பிரதம காரியதரிசியாக இருந்த ஆர். கே. நேரு அவர்கள், ஆசிய - ஆப்பிரிக்க நாடுகளிடையே இந்தியா பெற்றிருந்த மதிப்பு 1958-லிருந்து குறைந்து கொண்டே வந்து தற்போது மிகவும் தாழ்ந்த மட்டத்துக்கு வந்து விட்டது என்றார்.

ஆசிய - ஆப்பிரிக்க நாடுகளில் மதிப்பைக் குறைத்துக் கொண்டதற்கு ஈடாக மேல் நாடுகளில் நம் மதிப்பைப் பெருக்கிக் கொண்டிருந்தாலும் தன்னுயிருத்திருக்கும். அப்படியும் நடக்கவில்லை.

சர்க்காருடைய பலவீனங்களைப் பத்திரிகைகள் வெளிப்படுத்துவதால்தான் இந்தியாவின் மதிப்புக் குறைந்து போயிற்று என்று ஸ்ரீ ஆர். கே. நேரு சமாதானம் சொல்கிறார். இது சரியல்ல. விவேகமான நற்செயல்களால்தான் ஒரு நாடு மதிப்புப் பெற முடியும்; வறட்டுத் தற்பெருமையாலோ, உண்மைக்கருத்தை அடக்குவதாலோ அல்ல.

சத்யமேவ ஜயதே — 8 அங்குதம்  
உண்மை ஒன்றே வெல்லும்—போய் வெற்றி பெருது

சி சி சி

கேரளத்தின் எல்லையும், தமிழகத்தின் கன்னியாகுமரித் தாணாக எல்லையும் தொடுகிற இடத்தில் சில கேரள விவசாயிகளுக்கு இரண்டு ராஜ்யங்களிலுமே வயல்கள் இருக்கின்றன. அடுத்தடுத்து உள்ள கிராமங்களில் ஒருவருக்கே சொந்தமாக உள்ள

இந்த நிலங்களின் மகரூப ஒரிடத்திலிருந்து இன்ஜேரிடத்துக்குக் கொண்டு வரக் கூடாது என்பது சர்க்காரின் உணவுக் கொள்கை! இதன் விளைவாக நேர்த்துள்ள அதிகாரிகளின் மடமையையும், கொடுமையையும் விளக்கிக் கேரள விவசாயிகள் பிரதமருக்கு மகஜர் விடுத்திருக்கிறார்கள்.

போக்குவரத்துத் தடைகளைச் சட்டபூர்வமாக ஆக்கிவிட்ட படியால் இரக்கமற்ற கட்டுப்பாடுகளை விதிக்க வசதியாயிருக்கிறது. உணவு மண்டலக் கட்டுப்பாடு யாவும் தவறானவை யெனில், ஒரே சொத்தக்காரர் பயிர்களை எல்லை தாண்டிக் கொண்டு வரக் கூடாதென்பது அசல் கொடுங்கோன்மையாகும்.

சி சி சி

'இன்னும் சில ஆண்டுகளுக்குள் அமெரிக்கப் பொருளாதாரத்தை குஷியப் பொருளாதாரம் மிஞ்சி விடும்' என்று 1961ல் ஸோவியத் குஷியா பெருமைப்பட்டுக் கொண்டது. ஆனால் கடந்த முன்னாடிக் ஏற்பட்ட உண்மை நிலை என்ன என்பதைப் பார்ப்போம் :

1961ல் அமெரிக்காவின் மொத்த உற்பத்தியின் மதிப்பு 54,000 கோடி டாலர்கள். அப்போது குஷியாவின் மொத்த உற்பத்தியின் மதிப்பு 26,400 கோடி டாலர்கள்.

முன்னாண்டுகளுக்குப்பின் 1964ல் அமெரிக்காவின் உற்பத்தி 62,300 கோடி டாலர்; குஷியாவின் உற்பத்தி 28,700 கோடி டாலர்.

முன்பு குஷியாவைவிட 27,600 கோடி டாலர் மதிப்புக்கு அதிக உற்பத்தி செய்து வந்த அமெரிக்கா இப்போது குஷியாவைவிட 33,600 கோடி டாலர் மதிப்புக்கு அதிக உற்பத்திப் பெருக்கம் கண்டிருக்கிறது. அதாவது ஏற்றத்தாழ்வு அமெரிக்காவுக்கு மேல் மேலும் சாதகமாகியுள்ளது. குஷியாவின் ஏமாற்றத்தான் இப்போது அது லாப நோக்கத்துக்கு இடமளிப்பதன் காரணம்.

சி சி சி

தமிழ் நாட்டுச் சட்டசபையில் முதன் மத்திரி கூறியுள்ளவற்றிலிருந்து அவர் நிரத்



தர இருமொழித் திட்டத்தையும் கைவிட்டு விட்டார் என்று தெரிகிறது. அரசியல் சாணைத்தைத் திருத்த முடியாது என்ற 'மேலிடத்து'க் கருத்தை ஸ்ரீ பக்தவத்சலம் அவர்களும் ஒப்புக்கொள்ள நேர்ந்துவிட்டது! ராஜ்ய சர்க்காரின் அதிகாரம் பூரணமாகத் தில்லிக்குப் போய் விட்டது! ராஜ்ய அரசாங்கம் மக்கள் நலனைப் பிரதிபலிக்காமல்

மத்திய சர்க்காருக்குக் கட்டுப்பட்டு நடக்க வேண்டுமென்பது கால்கிரஸ் கட்சிக் கட்டுப் பாட்டின் விளைவு.

இரு மொழித் திட்டம் காரியசாத்தியமானதல்ல. அத்தத் திட்டம் அமுலாகாது என்பதற்காக விசனிக்க வேண்டியதில்லை. ஆனால் முதன்மத்திரி நிரந்தர இருமொழித் திட்டத்தை விட்டதற்குக் காரணம் அந்

## அன்புர்ந்த நெயர்க்குண்டு

'கல்வி'ப் பத்திரிகையைத் 'தமிழர்களின் சொத்தப் பத்திரிகை' என்று குறிப்பிடுவது வழக்கம். மக்களின் நலனை மட்டுமே கருதி, அதை நூற்றுக்கு நூறு உண்மையாக வெளியிடுவதால் தான் 'கல்வி'ப் பத்திரிகை 'தமிழர்களின் சொத்தப் பத்திரிகை' என்ற புகழைப் பெற்றிருக்கிறது.

'பிரியமானது', 'நன்மையைத் தருவது' என்று இரு விஷயங்களை உபதிஷ்டம் கூறுகிறது. பிரியமானவை யாவும் நன்மையைத் தரும் என்று கொள்ள முடியாது. அத்தகைய சத்தர்ப்பங்களில் பிரியமானதை விட நன்மையைச் செய்வதே தருமம். மக்களுக்குப் பிடித்த விஷயங்கள் எவை என்று மட்டுமே பாராமல், மக்கள் நலனுக்கு உகந்த விஷயங்கள் எவை என்பதைச் சீர்தூக்கிப் பார்த்து நன்மைக்குகந்த விஷயங்களைத் தேர்மாக எடுத்துச் சொல்லி அவைகளில் மக்களுக்குப் பிடித்தம் ஏற்படுத்தித் தருவதே பத்திரிகைத் தருமம். பவருக்குப் பிடிக்காத விஷயங்களைச் சொல்வதால் ஏற்படும் எதிர்ப்பையும், கண்டனத்தையும் பொருட்படுத்தாமல், சத்தர்ப்ப வாதத்தை விடுத்து சத்திய வாதம் செய்வதே பத்திரிகைத் தருமம். சத்தியத்தின் திருவருவாகத் திகழும் ராஜாஜியின் சக்தியால் 'கல்வி'ப் பத்திரிகை இந்தத் தரும நெறியை வழுவாது பின்பற்றி வருவதை எளிமையுடன் எண்ணிப் பெருமை கொள்கிறேன்.

எதிர்ப்பைப் பொருட்படுத்தாமல், சத்தியமாகப் பட்டதை மட்டுமே 'கல்வி' கூறி வருவதற்குக் காரணம் மக்கள் நலனில் அதற்குள்ள ஈடுபாடுதான்.

உடந்த இருபத்து நான்கு ஆண்டுகளாகத் தமிழகத் துக்கும், தமிழ் மக்களுக்கும், தமிழ் இலக்கியத்துக்கும் 'கல்வி'ப் பத்திரிகை செய்துள்ள அனப்பரிய சேவை குறித்து நான் புதிதாக இப்போது ஏதும் சொல்ல வேண்டிய அவசியமில்லை. 'கல்வி'யின் சாதனைகள் அதன் வளர்ச்சியில் முக்கிய பொறுப் பெற்று வரும் உங்களுக்கே மிக நன்றாகத் தெரிந்தவைதாம்.

தமிழர்களின் நலனில் 'கல்வி'க்கு உள்ள ஈடுபாட்டுக்குச் சமமாக 'கல்வி'யின் நலனில் 'தமிழர்களுக்கும் ஈடுபாடு உண்டு என்பதையும் பல சமயங்களில் கண்டு மகிழ்ந்திருக்கிறேன். எத்தனையோ இன்னல்களுக்கு ஆளானபோதிலும் 'கல்வி'ப் பத்திரிகை இன்றுவரை பெற்றுள்ள சிறும் சிறப்பும் மக்களின் இதயம் கனிந்த ஆதரவில் பிறந்தவையே என்பதை நன்றிப் பெருக்குடன் நினைத்து மகிழ்கிறேன்.

ஆனும் கட்சியினரின் டம்பாச்சாரித் திட்டங்களைப் பற்றியும் அவற்றின் விளைவாக விளைவானிகள் மக்கள் தாங்க முடியாத அளவுக்கு உயர்ந்து வருவது பற்றியும் எத்தனையோ முறை கூறிவிடுக்கிறோம். ஆனால் அப்போதெல்லாம் மக்களுக்கு நோக்கடிய துன்பத்தைப் பற்றித்தான் எடுத்துச் சொன்னோமே தவிர அதே காரணங்களால் 'கல்வி'ப் பத்திரிகையும் பாதிக்கப்படுவதை வெளியிடவில்லை. ஆனால் இப்போது அதையும் தெளிவாக்க வேண்டிய நிர்ப்பத்தம் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

இப்போது 'கல்வி'ப் பத்திரிகைக்கு ஒரு மகத்தான இடக் களை ஏற்பட்டுள்ளது. ஒரே கல்வியில் இரண்டு மாங்காயை விழுத்துவது போல் கருத்துச் சுதந்திரத்தை வளர்க்கும் பத்திரிகைகளின் வளர்ச்சியைத் தடுப்பதற்கும், அரசாங்கத்தின் டம்பாச்சாரிச் செலவியங்களுக்குப் பொருள் தேடுவதற்கும் இசைவாகத் தில்லி சர்க்கார் சமீபத்தில் ஒரு காரியம் செய் இருக்கிறது. பத்திரிகைக் காகிதம் உள்பட இறக்குமதியாகும் பொருள்களுக்கெல்லாம் வரியை அதிகமாக்கிவிட்ட காரணத்





னுள்ள தவற்றை அவர் கண்டதல்ல. கட்சிக் கட்டுப்பாட்டுக்காகவே தம் யோசனையை மாற்றிக்கொண்டு விட்டார்.

இருமொழித் திட்டத்துக்குப் பதில் ஒர்த்தி இல்லை என்ற நிலை ஏற்படப் போவ தில்லை; 'ஒர்த்தி மட்டுமே' என்றிரு முடிவுக்கு இது கொண்டு போய் விடும். பார்லிமெண்டில் ஆள்கிற கட்சிக்குள்ள

மெஜாரிட்டி பலம் காரணமாக ஆட்சிமொழி விஷயத்தில் அரசியல் சாஸனத்தைத் திருத்த இயலாது என்பது உண்மை. ஜனநாயகத்தில் இந்த நிலைமை ஏற்பட்டால் கொள்கைகளை விட்டு விடுவது மூன்று கோடி மக்களின் பிரதிநிதியான ராஜ்ய சர்க்காரின் தருமம் அல்ல. விட்டுக் கொடுக்காமல் போராட வேண்டியதே அதன் கடமையாகும்.

இதில் பத்திரிகைகளின் அடக்க விலை உயர்த்துவிட்டது. இதைத் தவிர, விலைவாசிகளின் உயர்வுக்கேற்ப 'கல்வி'ப் பத்திரிகைகளின் நிர்வாகச் செலவுகளும் பல இனங்களில் உயர்த்துகொண்டு வருவதால் பத்திரிகையை நேர்மையான முறையில் தொடர்ந்து நடத்த வேண்டுமெனில் 'கல்வி'யின் விலையை உயர்த்துவது தவிர வேறு வழியே இல்லை.

புத்தாண்டு மலராக வெளிவரவிருக்கும் ஏப்ரல் 11ந் தேதி இதழிலிருந்து 'கல்வி'யின் தனிப் பிரதி விலையை மூப்பது காசிலிருந்து முப்பத்தைந்து காசுக்கு உயர்த்துகிறோம். தனிப் பிரதியின் உயர்வுக்கேற்பச் சந்தாத் தொகையும் உயரும்.

'கல்வி' தமிழ் மக்களுக்குத் தொடர்ந்து தொண்டு செய்ய இந்த விலை உயர்வு தவிர்க்க முடியாத அத்தியாவசியத் தேவையாகி விட்டது என்பதை வாசக அன்பர்கள் உணர்ந்து, இதுகாறும் எத்தனையோ இடைபுறங்களின்போது கல்வியை ஆதரித்துப் போவ இனியும் விலை உயர்வைப் பொருட்படுத்தாமல் தொடர்ந்து ஆதரிப்பார்கள் என நம்புகிறேன்.

'கல்வி'யின் விலை இருவட்டணுவாக இருந்த காலத்திலும் சரி, மூப்பது காசாக இருந்த காலத்திலும் சரி, வாசக அன்பர்கள் தாங்கள் கொடுத்த தொகைக்குப் பிரதியாகப் பெறும் மதிப்புள்ள ஒரு பொருளைப் பெற்ற திருப்தியை அடைந்து வந்தார்கள். இனியும் அப்படியே மனத் திருப்தி பெறுவார்கள் என்பதில் எனக்குச் சந்தேகமில்லை.

வாசகர்கள் வாரந்தோறும் படித்துப் பயனுறும் 'ராஜாஜியின் கருத்துக்கள்', திருமுருக கிருபானந்தவாரியார் ஸ்வாமிகளின் 'கந்தன் கருளை' ஆகிய வழக்கமான சிறப்பு அம்சங்களைத் தவிர 'கல்வி' புத்தாண்டு மலரிலிருந்து இன்னும் பல சிறப்பு அம்சங்களை அறிமுகம் செய்கிறேன்.

அரசியல் வாழ்வையும், சமூகச் சூழ்நிலையையும் பின்னணி யாகக் கொண்டு, நேற்று - இன்று - நாளை என்று மூன்று பாகங்களாகத் திரு. வி. ராஜேந்திரன் வழங்கும் 'காலச் சக்கரம்' என்ற புதுமையான தொடர்கதை புத்தாண்டு மலரில் ஆரம்பமாகிறது. வாசகர்களிடையே 'காலச் சக்கரம்' ஒரு பெரும் பரபரப்பை - ஏன், சர்ச்சையைக் கூட உண்டு பண்ணப் போகிறது.

மர்மக் கதை, சித்திரத் தொடர் இவ்விருண்டிலும் வாசகர்களுக்கு உள்ள ஆர்வத்தை ஒருங்கே பூர்த்தி செய்யும் வகையில் 'அவள் எங்கே?' என்ற சித்திரத் தொடர்-மர்மக் கதையை 'கௌசிகன்' அளிக்கப் போகிறார்.

அனவரதமும் மாறிவரும் நவீன மோஸ்தர்களை விளக்கும் 'இன்றைய நாகரிகம்' என்ற மனத்தைக் கவரும் அம்சம் அடுத்த இதழில் தொடங்குகிறது.

துமிலன் வழங்கும் 'க்பூ வரிசைக் கதைகள்' புத்தாண்டில் 'கல்வி' நரும் மற்றொரு புது அம்சம்.

'சித்திரக் களஞ்சியம்' என்ற அற்புதமான நகைச்சுவைப் பகுதியின் மூலம் 'கல்வி'ப் பத்திரிகை தனது ஹாஸ்யத் துறைப் பணியை அரிய முறையில் விஸ்தரிக்கப் போகிறது.

'கல்வி' புரியவிருக்கும் பணிகள் யாவும் தடைபுறமல் நிறைவேற விநாயகப் பெருமாவின் அருளையும் உங்கள் அனைவரின் ஆதரவையும் வேண்டுகிறேன். வணக்கம்.

பிரியமானவை யாவும் நன்மையைத் தரும் என்று கொள்ளமுடியாது. அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் பிரியமானதைவிட நன்மையைச் செய்வதே தரும்.

\*\*\*\*\*

★★★

தனிப் பிரதி  
விலை 35 காசு  
ஆண்டுச் சந்தா  
இந்தியா } 18-00  
இலங்கை }  
பர்மா }  
மலேசியா } 25-00  
வெளி }  
நாடுகள் }

சௌந்தியம்



# ஈழத்தை வாழ்த்துகிறோம்

கம்ப்யூனிஸ்ட் சிறுவுக்கு ஒரு விசைப் பலகையாக இயங்குகையை மாற்றுவதில் முனைத்திருந்த ஸ்ரீமதி சிரிமாவோ பண்டார நாயகாவின் கட்சிக்குத் தொழிலித் தந்த ஈழ மக்களால் பாராட்டுகிறோம். டட்டி சேன நாயகா அவர்களின் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அடுத்த இயங்கை சர்க்காரை அமைக்கும் என்றறித்து மகிழ்கிறோம். இது கம்ப்யூனிஸ்ட் விவதரிப்பைத் தடுக்கும் என்பதோடு ஈழத் தமிழரின் பிரச்சினைக்கு நிபாயமான தீர்வு பிறக்கவும் உதவுமென நம்புகிறோம். முன்பு ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் ஆட்சி

யில் ஸர் ஜான் கொத்தவாயிலை அவர்கள் நேருஜியுடன் இத்தப் பிரச்சினைக்கு முடிவு காண மனப் பூர்வமாக முயன்றதை நாம் மறக்கவில்லை.

சேனநாயகாவின் கட்சி பெரிய மெஜார் ஸிட்டி பெருததே ஜனநாயகத்துக்கு நல்லதாகும். இதனால் சர்வாதிகார சக்தி பெருமல், ஜனநாயகத்துக்குகத்த திட்டமான பவம் பெற்றுப் புது ஈழ சர்க்கார் விளங்கும். இத்தியாவது நல்லுறவுகளை வளர்க்கவும், ஆரியாவில் உதந்திர சக்திகள் ஒங்கவும் சேனநாயகா சர்க்கார் வழி காணுமாக!

## என்ன சேதி?

பாராட்டுகிறோம்

சென்னை வர்த்தக சங்கம் (Madras Chamber of Commerce) இவ்வாண்டுத் தலைமையப் பதவிக்குத் தொழிலதிபர் திரு ஏ. எம். எம். முருகப்பச் செட்டியாரைத் தேர்த்தெடுத்திருக்கின்றது. ஆங்கிலேயர்களிடைய வர்த்தக சங்கத் தலைமைக்கு ஆங்கிலேயர்களானதார் ஒருவரைத் தேர்த்தெடுப்பது இதுதான் முதல் தடவை. கதந்திர சகாப்தத்துக்குப் பின் தொழில்துறை முழுதும் சொவுவனை பாணியின்பெற்றுவரும்போது ஆங்கிலேய வர்த்தகர்களின் நலங்கள் என்றும் இத்திய வர்த்தகத் தொழிலதிபர்கள் நலங்கள் என்றும் பாகுபாட்டுக்கே இடம் இல்லை. இத்தப்பிரத்யக்ஷ நோக்கிலேயே சென்னை வர்த்தக சங்கம் செயலாற்றி வருகின்றதோ என்று தொன்றுறிறது. நவிரவும் திரு முருகப்பச் செட்டியாரிடம் ஆங்கிலேய வர்த்தக சமூகம் வைத்துள்ள நம்பிக்கையும் மதிப்பும் இனிமிகுத்து புலனுறிறது.

திரு ஏ. எம். எம். முருகப்பச் செட்டியார் ஏற்கனவே இத்திய வர்த்தக சம்மேனனத்தின் தலைவராகத் தொண்டு செய்கிறப்பவர். அவருடைய தலைமையில் சீரும் செழிப்புமாக நாள்தோறும் விரிவடைந்து கொண்டே இயங்கும் பி. ஐ. சைக்கிள் கம்பெனி பர்மியூனாமிதள்ளுண்டியூப் இன்வெஸ்ட்மெண்டுக் கம்பெனியின் ஒத்துழைப்புடன் இயங்கும் வந்தாபனம் என்பதை எண்ணிப் பார்த்தால் ஆங்கிலேயத் தொழிலதிபர்களுக்கும் திரு முருகப்பச் செட்டியாருக்குமுள்ள கெடுவிலை தொடர்பு தெரியும். சென்னை வர்த்தக சங்கத்துக்குத் தலைவராக இருக்க அவர் முந்தியும் தகுதி பெற்றவர். அவருடைய தலைமை

யில் சென்னை வர்த்தக சங்கத்தின் சேவையும் முக்கியத்துவமும் அடிகார்க்குமென நம்புகிறோம். ராஷ்டிரபதி ஆட்சி

ஈழ மக்கள் அநிருஷ்டசாலிகள்! கம்ப்யூனிஸ்த்துக்கு எதிராக அங்கு ஒரு நல்ல கட்சி பெரும்பான்மை வந்தான்களுக்குப் போட்டியிட்டதால் அவர்கள் ஆங்கிலேயக் கட்சியை உதறித் தள்ளி, போதிய பலமுள்ள எதிர்க்கட்சியை ஆட்சி பீடத்தில் அமர்த்த முடிந்தது. கேரள மக்கள் அவ்வளவு அநிருஷ்டம் செங்கிருக்கவில்லை. தனிப்பட்ட அங்கத்தினர்களின் தேர்மையுடன் கூடிய அசல் கம்ப்யூனிஸ்ட், ஊழல் மனித மறைமுக 'காங்கிரஸ்-கம்ப்யூனிஸ்ட்' இவற்றில் எதைத் தேர்த்தெடுப்பது என்று குழம்பி லார்கள். வேறு எந்தக் கட்சியும் சர்க்கார் அமைக்க முடியாது என்றிருந்த நிலையில் அசல் கம்ப்யூனிஸ்த்தை ஆதரித்தார்கள். அநிருஷ்ட வசமாக அந்த ஆதரவு சட்ட சபையில் பெரும்பான்மை பவத்தைப் பெற முடிய

வில்லை. காங்கிரஸ் சர்க்காரும் அமைய முடியாது, கம்ப்யூனிஸ்ட் சர்க்காரும் வந்திரமாக இருக்க முடியாது என்ற நிலையில் ராஷ்டிரபதி ஆட்சியை நீடிப்பது நவிர வேறு வழியிருக்க வில்லை.

எவ்வளவோ பொருளும், மனித சக்தியும், காவலும் செவ்வாவிப் பொதுத் தேர்தல்கள் நடத்து, மீண்டும் இத்தகைய முடிவு ஏற்பட்டது வகுத்தமாகத்தான் உள்ளது. ஆனால் இது தவிர்க்க முடியாத நிலவரம். அடுத்த பொதுத் தேர்தலுக்குள்ளாவது காங்கிரஸ், கம்ப்யூனிஸ்ட் இரண்டும்வாத கதந்திரக் கொள்கைகள் கேரளத்தில் பரவி மக்களின் குழப்பத்தைத் தெனிக்க இறைவன் அருள் புரியட்டும்!



திரு முருகப்பச் செட்டியார்



# வாஷிங்டனில் வண்ண ஓவியங்கள்

**வாஷிங்டன்** நகரிலிருந்தபடியே இந்திய நாட்டின் இயற்கை வளப்பு மிக்க காட்சிகள் பவவற்றைத் தவிரவாசிகள் கண்டு மகிழும் வாய்ப்பு அண்மையில் கிட்டியது. வண்ண வண்ணமான ஓவியங்களில் கவனம் குமரையை, நேரளத்து நீர்வளத்தை, அழகே உருவான தாழ்மகலை, சிற்ப சித்திரவழாள்ள ஆவயத்தை யெல்லாம் கண்டிடாம். இந்திய ரொமிய வானுக்கையைச் சித்திரிக்கும் காட்சிகள் பஸப் பஸ, ஆட்டிடைபயன், தெற் கநிர்க்கை அறுவடை செய்து கொண்டு போகும் விவசாய தம்பதிகள், நடவமானும் தேவதாசி, இரை தேடிச் செல்லும் பட்டினாவய்கள், ஆற்றல் கரைபொரத்தித் தவம் புரியும் அடிகள், கடமொரத்து மீனவர் - எம் யோரும் உயிர்பெற்றுக் கண் முன்னும் நடமாடுவதைப் போன்ற பிரமை ஏற்படத்தான் செய்தது.

ஆம், இங்கு தூதர் பி.கே. நேருவும், அவரது மனைவியும் வாஷிங்டன் கலீங்குட்டத்தில் நடத்திய இதழில் ஓவியக் கலை காட்சினைச் சுற்றிப் பார்த்து வந்தபொழுதான் இந்த உணர்ச்சி ஏற்பட்டது. மெய்ம் மறந்து போய்விடும்படி செய்வவனை அற்புதப் படைப்புக்கள் இவை; இவற்றை யெல்லாம் தீட்டிய பெருமை ஓர் இந்தியப் பெண்மணியைச் சேரும். அவர்தான் ஸ்ரீமதி பத்மா மாதய் ராய்: ஓவியத்தைத் தொழிலாகக் கொண்டிருந்த அவர், தொழில் கலைஞருக்கே உரிய கற்பனைத் திறனையும் கையவிசைவையும் காட்டி அபார வெற்றி கண்டிருக்கிறார். ராஜீவ் தூதர்கள் என்ன, கலாடுமானிகள் என்ன எல்லோரும் திரளாகக் கூடி அவருடைய ஆற்றலும் போற்றிஞர்கள்; வேறுமனை பாராட்டிட்டு நிந்தாது போட்டி விட்டு அந்த ஓவியங்களை யெல்லாம் அமெரிக்கக் கலாநிலர்கள் கிரயம் செய்துகொண்டு விட்டனர்.

இந்த அழகான காட்சியை அலங்கரித்த ஓவியங்களைத் தீட்டிய ஸ்ரீமதி பத்மா மாதய் ராய், ஆத்திரத்தில் பிறந்தவர். இளம் பிராயத்தி லிருந்தே கலை ஆர்வம் மிக்க கொண்ட அவர், தில்லியிலே காட்சிக்கு



பல ஓவியங்களைத் தீட்டிப் புலம் அடைத்தவர், அவருடைய கணவர் பி. மாதய்ராய் இங்கு தூதரகத்தில் ஒரு முக்கிய அதிகாரி; அவரும் தலைதொடரு ஓவியர். ஸ்ரீ ராய், தென்னாட்டிலும் பம்பாய், தில்லியிலும் வேலை பார்த்த சமயம் ஸ்ரீமதி ராய், கிரீவாகச் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்து இயற்கைக் காட்சிகளை ரசித்து வந்தவர். அவ்வப்பொழுது தீட்டிய அரிய ஓவியங்கள்தாம் இங்கு தலைதாக்கி காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டன.

ஸ்ரீமதி பத்மா கைதேர்த்த கலைவர் மட்டுமல்ல; சிறந்த சமூக நலத் தொண்டருமாவார்; இந்திய நாட்டும் போய்மைகளைத் தருவித்தும், ஏன், தயாரித்தும் தர்ம ஊரியங்களுக்கு நிதி திரட்டுவதில் முன் நிற்பவர். இந்த ஓவிய கிற்பனைத் தொகையில் ஒரு பகுதியைப் பார்வைவற்ற மக்களின் சகாயத்துக்காகக் கொடுத்துவிடப் போகிறார். வாஷிங்டன் இந்திய மாதர் அழகமான 'சேதன'வுக்கும் பெரும் பணி செய்து வருபவர். இந்தியப் பண்டுகளை உறைவிடமெனத் திகழும் ஸ்ரீமதி மாதய் ராயின் இந்த ஓவியக் காட்சி வெற்றி என்பது இந்திய சமூகத்துக்கே பெருமிகம் தருவதாகும்.

- டி. என். நாகரத்னம்

கண் காட்சியில் ஸ்ரீமதி பி. கே. நேரு, ஓர் அமெரிக்கருக்கு ஓவியப் பணி விளக்குகிறார். கலாஞர் ஸ்ரீமதி பத்மாவும் இந்திய தூதர் நேருவும் அருகில் கிற்பின்றனர்.

- மட்டம்: ஈடுஸ் தேவதாஸ்



கி.ராஜேந்திரன்

எழுதும்

# காலச் சக்கரம்

குதற்று

இன்று

"பத்து விளையாட வேண்டுமா? லா, ஆடலாம்" என்று அழைத்தான் சிறுவன் தங்கப்பன்.

"மாட்டேன்" என்று கூறித் தலை யசைத்தான் உஷா.

"ஏன்?"

"ஏனென்றால் உன் அப்பா பல பேர் குழையைக் கெடுத்தவர். என் அப்பா ஜெயிலுக்குப் போகவும் உன் அப்பாதான் காரணமாயிருந்தார். அதனால் நான் உன்னுடன் விளையாட மாட்டேன்!" என்னுள் குழந்தை உஷா.

தலைவிலும் உடம்பிலும் பட்ட பலத்த காயங்களுக்குக் கட்டுப் போட்டுப் படுக்க வைத்திருந்தார்கள் அவரை.

"மாருதி லார்! இதெல்லாம் என்ன?" என்றவழி இதைல்லாம் உனக்கு ஓட்டுப் போடச் சொல்விக் கிராமம் கிராமமாய்ப் போய்க் கேட்டதற்குக் கிடைத்த பரிசு தம்பி, இது!" என்றார் மாருதி.

"ஐயோ!" என்று வேதனை தாங் காமல் துவண்டான் தங்கப்பன்.

"அடித்து நொறுக்கியதுடன் நிற்க விடலை தம்பி! அடுத்தாற்போல் அடுக்கடுக்கான ரூபாய் தோட்டுகளை யும் என் கரத்திலே அன்விச் சொரித் தார்கள்!" என்றார் மாருதி.

தன்னுக் குற்றவாளியாக்கிக் கொள்கிறான் ஒரு கிளைஞன். சட்டலும் தன் தங்கை யுடையதுதான் என்கிறாள் கொலை யுண்டவளின் சகோதரி? ஆனால்... உன்மையில் கொலையுண்டவள் இறக்கவில்லை. அப்படியானால் அந்த..

## அவள் எங்கே?

கௌசீகன் எழுதும் சித்திரத் தொடர்கதை...

11-4-65 புத்தாண்டிலிருந்து ஆரம்பமாகிறது.





# புதுமையான தொடர்கதை நாளன்...

"என் அகிலத்தில் தீதயான  
வின் கவிப் பறிக் கப்படும் அதன் பிறகு  
பாரத நாட்டில் ராணுவ ஆட்சியும்  
உருவாகிவிடும்!" என்று மிகுதாளினி.

"இப்போதே தீதயானதுக்கு  
பெலியோன் செய்து அவரை என்  
சரித்து விடுகிறேன். தற்காலப்புக்கும்  
நாட்டின் பாதுகாப்புக்கும் அவர்  
தகுந்த நடவடிக்கைகளை எடுத்துக்  
கொள்வார்" என்று கூறிப் பாய்ந்  
தான் தங்கப்பன். இடைமறித்த மிகு  
தாளினியை இழுத்துத் தள்ளிவிட்டு.

விழுந்து புரண்டவள் எழுந்து  
நின்றாள். அவள் காதலிக் இப்  
போது ஒரு துப்பாக்கி இருந்தது.  
"தங்கப்பன்!" என்றான் அந்நேர  
குரலில். துப்பாக்கி அவள் நெஞ்சைக்  
குறி பார்த்தது!



## கல்கி



### புத்தாண்டு மலரில் ஆரம்பம்

- க்யூ வரிசைக் கதைகள்
- இன்றைய நாகரிகம்
- சித்திரக் களஞ்சியம்

போன்ற பல புதிய அம்சங்களும் ஆரம்பமாகின்றன

புத்தாண்டு மலரின் சிறப்புக்கு

ஆர்.வி. அரு. ராமநாதன், தி. ஜானகிராமன், பி. எஸ்.  
ராமையா ஆகியோரின் அற்புதமான சிறு கதைகளும்  
கோமதி சுப்பிரமணியம் எழுதிய

என்ற தரமான குறு நாவலும், கவிதைகளும், ஹாஸ்யங்  
களும் அணி செய்கின்றன.



இது குடம்- திறத் தனவு; ஓயாத  
சித்தையில் மாயாத பொங்கல்.

தன்விழவே போவ்விழவாய்த்  
தாணி மக்கள் கருத எண்ணிக்  
கண்ணினையில் கனவுகளைக் கரு  
கட்டி நிறுத்திக் கற்பனையில் ஒப்பனை  
மாயக் கவனமுடன் கர்த்து கவனித்  
தார், சமுத்திரமே தம் பெராயம்-  
தம் பெயரே சமுத்திரமாய்க்  
கொண்ட 'சிச்சாவி தென்கிற்றின்'  
சமுத்திரகுப்த மகாசக்கரவர்த்தி.

அறிவாபிவ விரைவின் ஆயிரமா  
யிரம் நரம்புகள் தெறித்தவ! வீரக்  
கண்களிலே ஒலிமிதக்கம்! நோக்குதல்  
வானமனாவியது; சித்தனை ஆகாய  
மாக விரிந்தது!

இதுவன்றே உலகத்து ஒரு  
குடம்!—

நீயப் பந்தனைப் போல் எக்லை  
யிலா நீன் வானம். வைரமணிப்  
பொட்டுக்கள் உலகத்து ஓயாத கனத  
களை ஒலி நகை சித்திப் பேசின. கன்னி  
திலா சக்கரவர்த்தியின் கவனத்தைக்  
கவர்ந்தான். அடுத்து அவ்வுடைய  
கவனத்தைக் கவர்ந்தது அந்தக்  
கணையாழி. அதன் கதைதான் எத்  
துவின் கதை மிக்கது! ஏன்? சோகம்  
மிக்கது!

"சக்கரவர்த்தி.....!"

எங்கிருந்து கேட்கிறது இந்தக்  
குரல்? குரவா அது? நுணுக்கமாகச்  
சுருதி சேர்க்கப்பட்ட தமிழகத்துச்  
செங்கோட்டியாழின் மதுரவொலியில்  
வலோ கேட்கிறது! சமுத்திரகுப்த  
மகாசக்கரவர்த்தி திணறியவண்ணம்  
மீண்டும் வானத்தை அண்ணுத்து  
கவனித்தார். அங்கே தண்ணென்ற  
வெண்ணிலவு இல்லை; பெண்ணென்ற  
பொன்னுருவம் காட்சி தந்தது.  
சக்கரவர்த்தியின் திருவாய்: "தேன்  
மொழி!" என்று மலர்ந்தது. அப்படி  
மலர்ந்து இதழ் விரிக்கும்போதுதான்  
அந்த 'ழ'கரம் பட்ட பாட்டின்  
பார்க்க வேண்டுமே!

மீண்டும் அதே குரல்: "சக்கர  
வர்த்தி!"

வேறும் மயங்கத்தான். ஆயினும்  
மகத மகாசக்கரவர்த்தி சமுத்திரகுப்த  
நர்: "தேன்மொழி!" என்று மது  
முறையும் அழகுக்கத் தவறவில்லை.  
அவரே இப்போது அழைத்தார்?  
மனம்; மனமென்ற காட்சிக்காரன்.  
மலிதருடைய மறைவானவும், புதிய  
வடிவமான திழ்ச்சிக்கானவும், போத்  
பரிமாற்றங்களையும் மறந்து விடாமல்  
நினைவுபடுத்தும் மாய சித்தைக்கார  
னாயிற்றே அவன்!

"சொல், தேன்மொழி!"

"காதல் எப்போது வளர்கிறது?"

"காதலி மோழையாகாத வரை  
யில்....."

"அது செத்துப் போய் விடுகிறது  
என்றால்.....?"

"காதலன் மோழையாகி விட்டான் என்றுதான்  
போகுள்!"

"என் காதலர் மாவிரர்; இல்லைவா?"

ஆண் உள்ளத்தில் ஒரு தடுமாற்றம்; ஆயினும் ஒரு  
தேற்றம். அதுரூபே எழுந்த மறுமொழி: "சாதா  
ரண மாவிரனல்ல, தேன்மொழி! உலகத்தையே தன்  
னுடைய ஒரு குடம் திறவில் கொண்டு வர நனவு  
காணும் ஒரு சக்கரவர்த்திக்கு இருக்க வேண்டிய வல்  
வமை பொருத்திய மாவிரன் எனக்கும் இருக்கிறது!"

"அப்படி யென்றால் என்னுடைய காதலை நெஞ்  
றோடும், இதய நிறைவோடும் வாழ்த்திக் கொள்ளு  
கிறேன்.....!"

கனவு கரைகிறது; நினைவு மலர்கிறது. சொன்ன  
சொற்களை எண்ணிப் பார்க்கிறார் மாவிர சமுத்திர  
குப்தர். தம்மைத் தாமே கேட்டுக் கொள்ளுகிறார்:  
'நான் மாவிரன்தானா?'

மீண்டும் கனவு மலர்கிறது; நினைவு மறைகிறது.

"பிரபோ! நான் தமிழகத்து மங்கை. காதலுக்  
குக் காலியம் கண்ட மண்ணில் உதயமானவன்;  
கற்புக்குப் பெரிமக்கியம் கண்ட மொழிப் பூமியில்  
பிறந்தவன்; 'ஒருவனுக்கு ஒருத்தி' என்ற பண்  
பிலக்கணம் பேசும் வாய்க்கள் என்னைப் பெற்றதெனத்  
தன், என்னைக் கைவிட்டுவிட மாட்டார்களே!"

"சத்தியமாகக் கைவிட மாட்டேன். இதோ அதன்  
சாட்சியாக என் கணையாழி!"

"அப்படியென்றால் என்னுடைய இந்தக் கணை  
யாழியை நீங்கள் அணிந்து கொள்ளுங்கள். என்  
னுடைய இவிய நினைவை இது எப்போதும் தங்க  
ளுக்கு நினைவுபடுத்திக்கொண்டே யிருக்கும்!"

க..... குக்க.....

"அந்தக் குயிலின் இசையைக் கேட்டீர்களா?"

"கணையாழி மட்டுமல்ல; எங்கெல்லாம் குயில்கள்  
குவகின்றனவோ, அங்கெல்லாம் அவற்றின் குரல்





சக்தித் தோல்வியுறச் செய்ய வல்ல தேன்மொழியின் நாடக் குரலும் நினைவுக்கு வரும் என்பதை அந்த ஒற்றைக் குயில் நினைவூட்டுகிறது கண்ணே!"

"நானே தாங்கள் வடக்கு நோக்கிப் புறப்படப் போகிறீர்கள் அல்லவா?"

"புறப்பட்டே ஆக வேண்டும்!"

"மெழிச்சியோடு சொன்றுவாருங்கள். தயவுசெய்து இந்த இரவி வேளும் உண்மையைச் சொல்லுங்கள். தாங்கள் ஒரு பிரபுக் குமாரர்தானா?"

"....."

"உண்மையைத் தவிர வேறெதைவும் கண்டறிவாதவன் கேட்கிறேன். உண்மையைச் சொல்லுங்கள்!"

"உம்...உண்மையைத் தவிர... உண்மைதானா தேன்மொழி?"

"என்ன அபட்சியமான குரல் இது? தமிழகத்துப் பெரும்பாலான நாடுகள் உண்மை என்ற ஒரே இசையை முழக்கும் தந்தியற்ற பேரியாழ்."

"ஆங்கே 'செயுபாலான' என்ற ஒன்றும் தொக்கி நிற்கிறதல்லவா?"

"நிற்கிறது; மறுக்கவுமில்லை. அவை வெளிநாட்டவரின் இறக்குமதிகளை விலை பேசி ஏகாதிபத்திய வாழ்வுவை!"

கடகட வென்ற சிரிப்போலி.

"ஏன் சிரிக்கிறீர்கள்?"

"உன்னுடைய தாயகத்துப் பற்று என்னைச் சிரிக்கச் செய்கிறது!"

"சிரித்த தாங்களே பிறகு சித்திக்கவும் செய்வீர்கள்! நீங்கள் யார் பிரபோ?"

"தேன்மொழி! இது பரம ரகசியம். மனத்தோடு பூட்டி வை. உன்னை நம்பிச் சொல்லுகிறேன். நான் மகத சாம்ராஜ்யத்தின் சக்கரவர்த்தி சத்திரகுப்த மகாராஜா திராஜரின் இளம் புதல்வன். நானே மகத மகா சக்கரவர்த்தி!"

கண்ணிமைகள் சிட்டாகப் படபடக்கின்றன; கரு விழிகள் மானாக மருகுகின்றன.

கனவு பறந்தெழுது: நியாய தொன்றுகொது. அதே படபடப்பு. அதே மருட்சி; சக்கரவர்த்திக்கும்.

மயக்கத்தி லிருந்து விடுபட்ட மகாசக்கரவர்த்தி சமுத்திரகுப்தர், மனத்தைப் பிசைத்து கொண்டார். யானே அரசன்? யானே வீரன்? இல்லை.... இல்லை....

பின்.....? குப்த மாதேவி குரல் கொடுத்தான். சித்தனை கலைத்தது. அமைதி. அதற்கடுத்த தேவியின் அழைப்பு. அந்நிரவு. அவர்களுக்கும் தேவையான இரவு. பொழுது விடிந்தால் போர்ப் பயணமாவிற்தே!

கி. பி. நான்காம் நூற்றாண்டின் நடுப் பகுதியைத் தாண்டிய காலம் அது.

மகதப் பேரரசைக் கட்டி யாண்டவர் களுள், மலியெனப் புகரை நிறுவி, நினைபென வாழவை யமைத்து, தன்மெனச் சொன்னோ



கோவ்.மணிசேகரன்

கண்ணியாழி



லோச்சி வந்த மகாசக்கரவர்த்தி சமுத்திர குப்தர், வாழ்வில் கலைஞரேயொழியப் போரில் வெறியர். போர் என்பதே அந்நாளில் போற்றத்தக்க நாகரிகம்; புனிதம் நிறைந்த செயலாயிற்றே! போர் மறுத்தார்; யார்மதித்தார்?

தந்தையார் சந்திரகுப்தருடைய வரலாறே வான் முனையில் எழுதியதுதானே? ஓர் எளிமையான கோவல மரணச் சார்ந்த சந்திரகுப்தர், விச்சாவியரின் மகளான குமார தேவியை மணந்ததன் காரணமாக மகதத்தைக் கைப்பற்ற முடிந்தது. அதன் பின்னர் நாவலத்தீவையே ஆட்கொள்ள நினைத்தார். அதற்கேற்ப மகனும் வீரப் புதல்வனாக விளங்க நேரிட்டது. எனவே, இளம் வயதில் வீர சாகஸ அனுபவம் கிடைக்கட்டும் என்று துணிவான நினைவுடன், சமுத்திரகுப்தரை நாடு நாடாகப் பயணம் செய்து திரும்பும் படி ஆணையிட்டார். இது இளமைத் துடிப்பு நிறைந்த சமுத்திரகுப்தருக்குத் தித்திக்கச் செய்தது. பிற்பகல் போர்ப் பயணத்துக்கு இந்தச் சுற்றுலா பயன்மிக்கதாக அமையும் என்று எண்ணிச் சமுத்திரகுப்தர் சில தடவைகள் கழுடன் யாத்திரிகளுக்கிணைப்பினர். அப்படிச் சுற்றுப் பயணம் செய்து, தமிழகத்தை அடைந்தார். கல்வியில் கரையிலாக் காஞ்சிமாநகரம் அவருடைய கவனத்தைக் கவர்ந்தது. அத்துடன் காதலையும் கவர்ந்தான் தேன்மொழி. ஒரு பிணக்காலம் கால்கியில் தங்கி ஏற்பட்ட காதலும், சேனையாழியும் மகதம் திரும்பியதும் மறந்தே போயின. காரணம் மகத சக்கரவர்த்தி சந்திரகுப்தர் மரணப் படுக்கையில் கிடந்தார். மணிமுடி தலையிலும், செங்கோல் சுரத்திலும் உடனடியாக இடம் பெற நேர்ந்து விட்டது. எந்தவிதமான ஆலோசனைக்கும், அவகாசத்துக்கும் இடமில்லாமல் திருமணம் முடிந்தது. தந்தையார் மறைந்தார். ஆட்சிப் பொறுப்பும், அண்டைப் பகைவர்களை அடக்கும் நினைப்பும் ஆண்டுகளை விழுங்கத் தொடங்கின; நினைவுகளை அலறச் செய்தன; இளமை மாறியது; முதுமையும் ஏறிக் கொண்டேயிருந்தது.

ஒரு வழியாக மகத எல்லைகள் நிறைவாக விரிந்தன.

குப்தமாதேவியும் சருவுற்று, குழலிவீன்று, அதற்குப் பாட்டனார் பெயரைச் சூட்டி, இப்போது கல்வி, கலை, வீரம் பயிலும் நிலைமைக்கும் ஆளாக்கிக் கொண்டிருந்தாள். இந்தத் தருணத்தில்தான் வாகாடகர்களும், நாகர்களும் வகையாகத் தொல்லை கொடுக்கத் தொடங்கினர். எனவே, அவர்களை அடக்கி, அப்படியே தேன்னுடு வரை போர்ப் பயணம் நடத்தித் தம் நனைவை அரங்கேற்ற நாளும் குறிப்பிட்டு விட்டார். அந்த நாள்—

விடிந்தது. விழாக் கோலம் பூண்டது பாடலிபுத்திரம். தலைநகர்வாழ் மக்களெல்லாம் தலமிருந்து பெற்ற மகாசக்கரவர்த்தியை வாழ்த்தி வழிகூட்டக் குழுமிருந்தனர். பாதையோரங்களில் நீளக் கயிறு கட்டியிருந்தது. அந்தக் கயிற்றெல்லைக்குள் தான் மக்கள் நின்று வேடிக்கை பார்க்க வேண்டும். தவறிக் கயிற்றைத் தாண்டி விட்

டாலோ, கிடைப்பது மரண தண்டனை. இது அக்கால வழக்கு.

போர்ப் பயணம் தொடங்கிற்று. மகத மக்கள் கைகொட்டி ஆர்ப்பரித்தனர். கடல் போன்ற மக்களையும், சேனைகளையும் கண்ட மகாசக்கரவர்த்தி சமுத்திரகுப்தரின் மடல் விரித்த இதயத்தில் அடலுறிக்கும் யானைவெறி போர்ப் பிணைச் செய்தது.

பயணம் நீண்டது. வழி நெடுக்க்கணையாழியும் கண்ணுமராகவும், கவனமும் போர்க்களமுமாகவும் அம்பாரியில் வீற்றிருந்தார் மகாசக்கரவர்த்தி. அணித்தே வந்த யானையின் மீது அவைக் கவிஞர் அரிசேனர் ஏதும் எழுத்தாணியுமாகக் காட்சி தந்தார்.

முதற்களம் நாகர்ப் போர்க்களமாக இருந்தது.

“சமுத்திரகுப்தா! வெற்றி! முதல் வெற்றி! கணபதிநாகன் கண் முடிஞன்; நாகசேனன் நசிந்து போனான்; அச்சுதன் அழிந்துபட்டான். வாகாடகனை வானுலகுக்கு வழியனுப்பப் பயணம் தொடருட்டும்!” என்று ஏக்காளமுடன் முழக்கம் செய்தார் கவிஞர் அரிசேனர். அவருடைய முழக்கம் வீண் போகவில்லை. வாகாட மன்னன் பிருதிசேனன் தோல்வி கண்டான். அவன் மட்டுமா? மத்தியப் பகுதியை ஆண்டு வந்த மகேந்திரனும், காண்டாவனத்தரசன் வியாக்கிரரானும் சரணாகதியே அடைந்தனர். கடைசியாகப் படைப் பயணம் தமிழகத்தை நோக்கியது.

‘நகரேஷு காஞ்சி’ என்று மகாகவி பாரவியால் புகழப்பட்ட காஞ்சியை நோக்கிக் குப்தப் படைகள் வருகின்றன என்ற செய்தி காட்டுத் தீயைப் போல் நாளுதிசைகளிலும் பரவியது. பல்லவ வேந்தன் விஷ்ணுகோபன் ஒருகணம் பதறிப் போய் விட்டான். ஏனைய சேர சோழ பாண்டியர்கள் உதவிக்காக அழைத்தான். சேரன் விலகி விட்டான்.

மகத மகாசக்கரவர்த்தி சமுத்திரகுப்தர் போர் வெறி கொண்டு வடக்கு நாடுகளை வீழ்த்தி, முடிவாகத் தமிழகம் நோக்கி வருகிறார் என்ற செய்தியறிந்தது முதல், அத்திரமும் ஆவேசமுமாக அலைமோதிக் கொண்டிருந்தாள் தேன்மொழி! அவரை எப்படியும் சந்திக்க வேண்டும்; வீரத்துக்கும் கோழைக்குமுள்ள வித்தியாசத்தை அறிய வேண்டுமென்று பற்களைக் கடித்தாள்; இதயம் துடித்தாள்; கண்ணீர் வடித்தாள்.

கனல் கக்கும் கண்களுடன் காத்திருந்த தமிழ்ப் படைகளுடன், தினவெடுத்து ஓடிவரும் குப்தப் படைகள் கொல்லேறு ஏரிக் கரையில் கலந்தன. போரொலி பேரொலியாய் வானையும், வையத்தையும் அதிர்ச் செய்தது. வெற்றி யாருக்கு? தோல்வி யாருக்கு? என்று சொல்ல முடியாத அளவில் அன்றையப் போரும் ஓய்ந்தது. மஞ்சள் பூசிய மாலைக் கதிரவன் கொஞ்ச மொழி பேசும் கூடத்தின் போர் கண்டு அலுசினான்; குட திசையில் அயர்ந்தான்.

முணு முணுக்கு இரகசியம் போல் மினு மினுத்தன துண்மணிகளில் ஏற்றி வைத்த







ஆர்ந்த மதி சோர்ந்துபட, கணன்ற கண்கள் மருண்டு காண், "தேன்மொழி!" என்று அழைத்தார். சொல்லில் தடுமாற்றம்.

"ஆமாம்; தேன்மொழிதான்!" அவள் சுதந்திர மேல் எந்தவிதமான மறுமொழியை யும் கூறவில்லை.

எதிர்பாராத இந்தச் சந்திப்பு சக்கரவர்த்தி சமூத்திரகுப்தரை எண்ணக் கடலில் மூழ் கடித்தது. மூச்சுத் திணறுதுடன் கூடிய திக்குமூக்கலை உண்டுபண்ணி விட்டது. தேன் மொழி இன்னும் உயிருடன் இருக்கிறாள்? அதுவும் இந்த நிலையிலா இருக்க வேண்டும்? கடவுளே....! விடைகளாய் விவிக்குட்பட்டு விரயத்தைத் தேடியவையும் வீணாகுவதாக வலுவோ வந்து நிற்கிறாள்? இவள் பெரிய காதல் காலியம் என்ன? சுதேவிகளும் என்ன? வீர காதை என்ன? அத்தனையும் பொடித்து துகள் துகளாய்ப் போய் விட்டனவா? ஐயகோ! என் கண்களை என்னால் நம்ப முடியவில்லையே! எனக்காக வாழா விட்டால் போகிறது! இன்னொருவனுக்காக ஒருவனுக்கு ஒருத்தியாகவாவது வாழ்ந்திருக்கலாமே! நான் மறந்து வாழ்ந்து விட்டேன்; இவள் துறந்து சுதனைத் துறந்தா வாழ வேண்டும்? இதுவா, தமிழகத்துப் பண்பு? சீ, சீ! கேவலம்! கேவலம்!

கணன்ற உடலிலே தண்ணிய குருமை! எதிர்பார்த்த பெண்ணுசையில் புதிர் கிளப்பிய கேள்விக்ருறி! ஆசை தானாகத் தணிந்தது; தலை நாணவாகக் குவிந்தது. அத்தகுமேலும் சக்கரவர்த்தியால் பொறுமை யாய் இருக்க முடியவில்லை. பெண்ணும் வேண்டாம்; மண்ணும் வேண்டாம். இந்த நிலையில் - எந்தப் பெண்ணைத் தெய்வமகளாக இதயத்தில் நிறுத்திப் பூசனைக்குரியவளாக நினைத்து வந்தோமோ அவளே பலிபீடத் துக்குரியவளாக எதிரே வந்து நிற்கும் நிலையில் - ஓர் இன்ப வெறியா? சே, போ!

விரலிலே காதல் விளக்கம் பேசிக் கொண் டிருந்த கணையாழியை நோக்கினார். - அது பெரிய கதைகள்தாம் எத்தனை! எத்தனை! கணையாழியைக் கழற்றினார். "நான் எதிர் பார்க்க வில்லை!"

"நானும் நான் எதிர்பார்க்கவில்லை!"

"அதாவது... சக்கரவர்த்தியே கிடைப்பா ரென்று?"

"ம்... சக்கரவர்த்தி பெண் லோலனாக இருப்பார் என்று!"

எண்ணம் கூசியது: இதயம் குறுகியது. சிற்றத்துடன் சக்கரவர்த்தி சொன்னார்: "உள் ளிடம் அதிகமாகப் பேச நான் விரும்பவில்லை. இதோ, உள்விடமிருந்து பெற்ற அவமானச் சின்னம்!"

கணையாழியைக் கழற்றி விட யெறித்தார். "எடுத்துக் கொண்டு சென்று விடு!"

சக்கரவர்த்தி சந்திரகுப்தரின் இந்த அவட்சி யம், தேன்மொழியைச் சந்திக்காரியாக மாற்றி விட்டது. "இதைப் பெற்றுச் செல் வததான் வந்தேன்; இந்த உடலை விடைபெச வரவில்லை. மகத மகாசக்கரவர்த்திகளே! நான் விடைமகள் என்று தாங்கள் கருதுவீர் களையானால் அது உங்கள் குற்றம். ஒரு

தமிழ் மகள் எப்படி வாழ்வாளோ அப்படித் தான் இன்றுவரை வாழ்ந்து வருகிறேன். மாவீரச் சக்கரவர்த்திக் காதலர் வருவார், வருவார் என்று யுக் யுகநத்திரமாகவும் காத் திருந்து தோன்பு நோக்க முடிவு செய்த வாழ்க்கை என் சோக வாழ்க்கை!"... தேன் மொழியின் கண்கள் கலங்கி விட்டன. மீம்மிய மார்பகமும், கேவிய குரலுமாக மீண்டும் பேச்சைத் தொடர்ந்தான்:- "கங்கைதான் தூயது; அதன் கரையில் வாழ்பவர்களெல்லாம் தூயவர்களாக இருக்க முடியாது என்பதை நிரூபித்து விட்டார்கள். போர் வெறி கொண்டு நாங்கள் வரும் வருகையைக் கேள்விப்பட்டு எதிர்பார்த் தேன். சக்கரவர்த்திகளே! இந்த உடல் இன்றளவுக்கும் மாகபடவில்லை. நாளை அது தீயில் பட்டுவிடும். அதற்கு முன்... அதற்கு முன்... தங்களைச் சந்திக்க முயன்றேன். அதன் பயனாகத் தாங்கள் போர் வெறியுடன் பெண் வெறியும் கொண்டு தமிழ் மகள் ஒருத்தியைப் பலி கேட்டு அணுப்பிய ஆனை விதி வசமாகச் சந்திக்க நேர்ந்தது. என் காதலர் - நாவலத்திலின் மகாசக்கரவர்த்தி யின் உடலை விடைமகளின் களங்க ரத்தம் கலக்கக் கூடாதே என்ற நற்பண்புடன் நானே வந்தேன். இது தவறு? தங்களைக் காதலித்ததற்காக இதைவிட ஒரு பெரிய தியாகம் என்னால் செய்துவிட முடியாது. - ஆனால், தாங்களோ, பண்பிலா முறையில் கணையாழியைக் கழற்றி எறித்தீர்கள். உண்மைதான். மாக படித்த - சொன்ன சொல் தவறிய - ஏன்? தங்கள் வாக்குப்படி கோழையான தங்கள் விரலிலே அது இடம் பெற்றிருக்கத் துளியும் அருகதையில்லை! நான் போகிறேன்!"

அவள் திரும்பினாள், புனலாகிய விழி களைத் துடைத்தவண்ணம்!

"நில்.....!"

முகத்தை மட்டும் திருப்பினாள்.

"என்னுடைய கணையாழி எங்கே?"

"இந்த என் முயற்சிக்குத் துணை புரிந்த ஒரு கேவலமானவனுக்குப் பரிசாகத் தந்து விட்டேன். அதற்குரிய முடிவு அதுதான்!" - மேலும் அங்கே நிற்க விரும்பாத தேன்மொழி மயான நினைவு கொண்டவளைப் போல் நெடும் பயணம் செய்து கொண்டிருந்தாள்.

மனமென்ற அந்தச் சாட்டுக்காரன் கண் ணங்களில் "பளார், பளார்" என்று வலிமை கொண்டு அறைவது போலத் தெரிந்தது சக்கரவர்த்திக்கு. அவர் மயங்கிக் கூனிக் குறுகி அப்படியே அயர்ந்து விட்டார். கண் களிலே நீர் கரை புரண்டது. தெனிலற் திருத்த இதயக் கோயிலில் யாரோ - யாரோ என்ன, தேன்மொழி அகலவினக்கொன்றை ஏற்றி, ஏத்தி வருவதாகத் தெரிந்தது.

பொல்லென்று விடித்தது பொழுது.

அங்கே -

போருக்கென இறக்கப்பட்ட தண்டோ, தடையமோ எதையும் காணோம். ஒரே மயான பூமிபோலக் காணப்பட்டது.

கொல்லென்று கிரித்தது; அலைக்கரம் தட்டியது; கொல்லேறு ஏரி!





பாதுகாப்பு அளித்து,  
துர்நாற்றத்தைப் போக்கும்

# சின்தால்

## டாய்லெட் பவுடர்

சுருண்டு ஆடும் சுருட்டை மயிர்;  
அழகான அகன்ற கண்கள்;  
சூரியப்பிரகாசம் வீசும் புன்சிரிப்பு;  
சின்னஞ்சிறு கைகளின் கொம்  
மாளக் கைதட்டல்...இவை  
யெல்லாம் குழந்தையை  
அணைத்துக்கொள்ள விரும்பும்  
செல்வமாக்கி விடுகின்றன.  
ஆமாம், துர்நாற்றத்தைப்போக்கி,  
சுருமத்தைப் பாதுகாக்கும் ஜி-11\*  
அடங்கிய கோத்ரெஜ் சின்தால்  
டாய்லெட் பவுடரால்தான் அவன்  
நம் மனதைக் கவர்கிறான்.

சின்தால் டாய்லெட் பவுடரை குழந்தையின்  
மீது தூவுங்கள். பட்டுப்போன்று இதமளிக்கும்  
அதன் நறுமணத்தை அனுபவித்து எழும்பும்  
குழந்தையின் மழலைக் குரலைக் கேளுங்கள்.

சின்தால் டாய்லெட் பவுடரில் அடங்கியுள்ள  
ஜி-11 இதமாகப் புத்துணர்ச்சி ஊட்டுவதோடு  
சுரும நாற்றத்தைப் போக்குகிறது ...  
வேர்க்குருவும், ஆடைகளால் பரவும்  
சிரங்குகளும் பரவாமல் தடுக்கிறது.

ஜி-11 அடங்கிய ஒரே பவுடர் கோத்ரெஜ்  
சின்தால் டாய்லெட் பவுடர்தான். ஜி-11  
அடங்கிய சின்தால் சோப் தேய்த்துக்  
குனித்த பிறகு உபயோகித்தால்  
இரட்டிப்புப் பலன் அனுபவிக்கலாம்.

குழந்தைக்கு முழு சின்தால் கவனிப்பு  
அளிப்பது தன் கடமை என்பது புத்திசாலி  
வான தாயாருக்குத் தெரியும்.



*Goodie* **கோத்ரெஜ்**

அழகு சாதனங்களில்  
பிரசித்தமான பெயர்

\*"ஜி-11 என்பது என்ன?" என்ற  
வினக்கப் பிரகரம் இனாமாகப்  
பெற இந்த விலாசத்திற்கு  
எழுதவும் கோத்ரெஜ், பம்பாய்-12

\*எல். ஜிவாடன் கம்பெனியின்  
டிபிரேட் மார்க்.



# நாகாலாந்தில்

## நடப்புது என்ன?

இந்தியாவின் வடவழக்குப் பகுதியில் கடைசி கடைசியாகப் பர்மிய எல்லைப்புறத்தில் 'நாகாலாந்து' என்ற ராஜ்யம் இருக்கிறது. நமது பழைய காலக் கதைகளில் கலம்வரக் கட்டத்தில் பிரஸ்தாபிக்கப்படும் 'அங்க, வங்க, கலிங்க, காம்போஜ...' என்ற ஐம்பத்தாறு தேசங்களில் ஜாபிதாவில் இது இடம் பெற்றிருக்கவில்லை. ஏன், டெக்ஸ்ட்புக் கமிட்டியார் அங்கீகரித்துள்ள பூகோளப் புத்தகங்களிலும் இப்பெயர் தல்காட்டவில்லை.

காரணம், இந்த ராஜ்யம் புதிதாகப் பிறந்ததாகும். அதன் வயது இந்த வருடப் பிறப்புக்குச் சரியாக ஒரு வருஷம் நாலு மாதம் 13 நாளைகிறது. அது பிறத்தது 1-12-1963த் தேதியன்று.

மேற்கே அன்னாமிகுலும், வடக்கே அன்னாமிகுலும் நேபா பிரதேசத்தினாலும், பிழக்கே பர்மாவிலுளும், தெற்கே பணிபுரி ராஜ்யத்தினாலும் சூழப்பட்டுள்ள நாகாலாந்து இந்தியாவிலேயே மிக மிகச் சிறிய ராஜ்யமாகும். இது ஒரு ஜில்லாவைப்போன்றதாய்ச் சுமார் 6,000 சதுர மைல் விஸ்திரணமே உட்கொண்டு, ஜனத்தொகையோ ஐந்தரை லட்சம்தான்.

யகிப்பிரதேசமான நாகாலாந்து, காடுகள் செறிந்ததால்ப் பார்க்கப் பசுமையாய்த் தோன்றும். ஆனால் உணவு தானியப் பயிர்கள் சாகுபடி செய்யப் பெரும்பாலும் வாய்க்காது.

ராஜ்யத்தின் வருமானம், வீட்டு வரிகளி் இருந்து அரை லட்சம் ரூபாயும் காட்டுப் பொருள்கள் விற்பனையிலிருந்து நாலரை லட்சம் ரூபாயும் ஆக மொத்தம் ஐந்து லட்சம் ரூபாய்தான். ஒரு நல்ல பங்கலாவின் வீலை, ஒரு பெரிய லிவிங் நட்சத்திரம் இரண்டு படங்களில் நடிக்க வாய்க்கும் தொகைக்கும் குறைத்துத்தான் இந்த ராஜ்யத்தின் வருடாந்தர வருமானம்!

இப்படியாக, நாட்டின் பரப்பு, ஜனத்தொகை, வருமானம் ஆகியவை +தனிப்பட்ட ஒரு ராஜ்யம் ஏற்படுத்துவதைப் பற்றிக் கனவிலும் எண்ணிப் பார்க்கக் கூடாத முறையில் அமைந்திருக்கின்றன.

ஆயினும் நாகாலாந்து ராஜ்யம் என்று ஒன்று உண்மையில் இருக்கத்தான் செய்கிறது. (அதற்கு மத்திரி சபை வேறே, முதன் மத்திரி வேறே!) அது இந்தியாவின் பதினாறு வது ராஜ்யமாகும்!



துமிலன்





167 காலாந்து பகுதியில் இருப்பவர்களைப் பொதுவாக நாகர்கள் என்கிறோம். 'நாக' என்ற வார்த்தை வந்தால் அது அநேகமாக நாகப் பாம்புடன் ஏதாவது ஒரு விதத்தில் சம்பந்தப்பட்டதாக இருக்கும். நாகாலாந்துக்குத் தெற்கில் உள்ள மணிபுரி ராஜ்யம் தோன்றியதற்கு நாகப் பாம்பின் மணியைச் சம்பந்தப்படுத்தி ஒரு கதை சொகிறார்கள். அது போன்ற கதை எதுவும் நாகர்கள் விஷயத்தில் கிடையாது.

நாகர்கள் மலேஜாதியினர். அவர்கள் மலேப் பிரதேசத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட பகுதியில் சேர்ந்தாற்போல் வசிக்கவில்லை. குன்றுகளிலிருந்து கிராமங்களை அமைத்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். இரண்டு கிராமங்கள் அருகருகே இருப்பதில்லை.

இத்தகைய குன்றுக் கிராமங்களில் சுமார் 800 வீடுகள் இருக்கின்றன. பனவற்றில் ஆயிரம் வீடுகள் வரை இருக்கும். வீடுகள் பாறைக் கற்களாலும், மரம், மூல்கள் முதலியவற்றாலும் கட்டப்படுகின்றன.

நாகர்கள் வர்ண ஆடைப் பிரிவுகள்; அவர்கள் உடைகளில் கறுப்பு, சிவப்பு, நீலம் ஆகிய மூன்று வர்ணங்களும் கட்டாயம் இருக்கும். அநேகமாக மஞ்சள் நிறத்தை உபயோகிப்பதில்லை.

ஆண்கள் கைகளில் யாளை தத்தத்தா னான வளையங்களை அணிந்து கொள்வார்கள். பலசாலியான வானியர்கள் தங்கள் முழங்கால்களில், பிரம்பாலான பை வளை யங்களை மாட்டிக் கொண்டிருப்பார்கள். அநேகமாக எல்லாருக்கும் தலைில் சூலவா





விரும்பும். அதில் ஏதாவது இறகுகள் செருகப்பட்டிருக்கும்.

நாகர்கள் நன்றாக உணர்ப்பவர்கள். கட்டுப்பாட்டுக்கு உட்படக் கடியவர்கள். நல்ல பலசாலிகள்; தீரர்கள். உயிரை உட்சியம் செய்யாதவர்கள். பழிக்குப் பழி வாய்க்கும் கபாவம் உள்ளவர்களாய், அது விஷயத்தில் சவிரக்கமின்றி மிகவும் குரூரமாய் நடந்து கொள்பவர்கள்.

ஒரு வகுப்புக்கும் மற்றொரு வகுப்புக்கும் சண்டை நடக்கும்போது பல தலைகள் உருளும். கொல்லப்பட்டவர்களின் தலை களைச் சீலி எடுத்துக் கொண்டு வந்து தங்கள் கிராமத்தின் வீதிகளில் வெற்றிச் சின்னமாய் அவற்றைக் கம்பங்களில் குத்தி வைப்பார்கள். சில சமயம் நூற்றுக்கணக்கான தலைகள் இப்படிக் காட்சியளிக்கும்மாம். 'ஆயிரம் தலைகளைய அய்யா வந்ததாமணி' ஒரு நாகர்ப் பெண்மணி போலாம்!

நாகர்களுக்கு உணவுத் தரையங்களுக்கும் மற்ற வாழ்க்கை வாழிப் பொருள்களுக்கும் தேவைப்படும்போது அடிக்கடி சிறிந்திவி வந்து பிரம்மபுத்ரா ஆற்றைப் பள்ளத்தாக்கின் சமவெளிப் பிரதேசங்களில் உள்ள ஊர்களில் குறையாடுவார்கள்.

1850ம் ஆண்டிலிருந்து ஒரு காலநூற்றாண்டில் காலம் பிரிட்டிஷ்காரர்கள் அடிக்கடி இராணுவத்தை அனுப்பி நாகர்களை விரட்டி வடித்து வந்தனர். ஆனால், அவர்களது கொடும், கொடும் முயற்சிகளைத் தடுப்பதற்காக நிரந்தரமாக எதுவும் செய்ய இயலாதவர்களாய் இருந்தனர்.

பரந்த மலைப் பிரதேசத்தில் காடுகளிலும், குளங்களிலும் ஒளிந்து கொண்டு 'கொடும்வாப் போர்' புரிவும் நாகர்களை இராணுவப் பலத்தைக் கொண்டு மட்டும் அடக்க முடியாது என்பதைப் பிரிட்டிஷ் அதிகாரிகள் நன்றாக உணர்ந்தார்கள்.

கிறிஸ்துவ மதப் பிரசாரப் பாநிரிகள் நாகர் குன்றுகளுக்கு அனுப்பி வைத்தனர். அதனால் பிரிட்டிஷர்களுக்கு தலை பலன் ஏற்பட்டது. நாகர்களின் அட்டகாசம் ஓரளவு குறைந்தது. அவர்கள் பிரிட்டிஷாரிடம் சிந்தை மனப்பான்மை காட்டினர்.

கிறிஸ்தவப் பிரசாரப் பாநிரிகள் ஏராளமான பண உதவி கொண்டு எவ்வெவ்வ உதவி செய்ய முடியுமோ அத்தனைபும் மலை வாசிகளுக்குச் செய்து கொடுத்தனர். அதன் பயனாக இன்று நாகர்களுக்கு முன்றில் ஒரு பக்கினர் கிறிஸ்தவர்களாக விளங்குகிறார்கள்.

பிரிட்டிஷார், நாகர்கள் ஜில்லாப் பிரதேசத்தை ஒரு 'பாதுகாப்பு'ப் பிரதேசமாக்கி மற்றெவரும் வர அனுமதியளிக்கவில்லை. ஹிந்து, முஸ்லிம் சமயப் பிரசாரகர்களோ அவ்வது சாதாரண மக்களோ கூட நாகர்களுடன் தொடர்புகொள்ள முடியாது. கிறிஸ்தவப் பாநிரிகள் நாகர்கள் கல்விக்காக ஏற்பாடுகள் செய்தனர். ஹிந்துக்களுக்கும் அவர்களுக்கும், இத்தியாவுக்கும் அவர்களுக்கும் எவ்விதமான சம்பந்தமும் விடையாது. அவர்கள் முற்றிலும் தனிப்பட்டவர்கள் என்ற பாடத்தை நாகர்களுக்கு இடைவிடாது போதித்து வந்தனர்.

இந்தப் பாடம்தான் நாகர்கள் பிரச்சினைக்கு அடிப்படையாக அமைந்தது.

1928ல் ஸைமன் கமிஷன் இத்தியாவுக்கு வந்த காலத்திலேயே நாகர்களின் அரசியல் கொள்கைகளை வித்து தோன்றிவிட்டிருந்தது. படித்த நாகர்கள் சிலர், அந்தக் கமிஷனுக்குச் சமர்ப்பித்துக் கொண்ட யாதாந்தில், 'நாகர்கள் வசிக்கும் பிரதேசம் தனிப்பட்டது. அதை மற்றெந்த ராஜ்ய நிர்வாகத் துக்கும் உட்படச் செய்யக் கூடாது' என்று வற்புறுத்திக் கூறிவிர்த்தனர்.

நாகர்கள் சிலர் ஸைமன் கமிஷனிடம் செலுத்தக்கொண்ட கோரிக்கை, பிரிட்டிஷ் சர்க்கார், அதிகாரிகளின் ஆதரவும், கிறிஸ்துவப் பாநிரிகளின் ஆசிரீவாதமும் பெற்றதாகும் என்று சொல்வத் தேவையில்லை. பிறகு 'நாகா நேஷனல் கவுன்சில்' என்று ஒரு அரசியல் மதாபரணம் தோன்றியது. இதற்குப் பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் ஆதரவு அளித்தார்கள்.

1947ல் இத்தியா பூரண சுதந்திரம் அடைந்தபோது நாகர்கள் பிரதேசத்தில் அரசியல்துறையில் ஒரு பரபரப்பு ஏற்பட்டது. நாகா நேஷனல் கவுன்சில் பிரதிநிதிகள் சிலர் அவ்வளவு கவர்னரான லர் அக்பர் ஹைதிலைச் சந்தித்தனர். தங்கள் மக்கள் வசிக்கும் பிராந்தியங்களை யெல்லாம் ஒன்று போர்த்து ஒரு தனிப்பட்ட மாகாணமாக்க வேண்டும், ஓரளவு கய ஆட்சி வழங்க வேண்டும் என்று கோரினர். இதன் பயனாக ஹைதாரி ஒப்பந்தம் என்று ஒன்று ஏற்பட்டது. இந்த ஒப்பந்தத்தின் 9வது பிரிவில் 'ஒப்பந்தம் அமுலுக்கு வந்த நிமித்தியிலிருந்து பத்து வருடங்கள் முடிந்த பிறகு நாகர்கள் அதைப் புதுப்பிக்கும்படி கோரவும், அவ்வது வேறு புதிய ஒப்பந்தம் ஏற்படுத்திக்கொள்வதைப் பற்றிக் கோரலாம்' என்றிருக்கிறது.

நாகர்கள் வசிக்கும் பிராந்தியத்தில் எத்தனைய நிர்வாகம் ஏற்பட்டாலும் அது, இந்தியக் குடியரசுக்கு உட்பட்டதாகத்தான் இருக்கும் என்ற அடிப்படையிலேயேயுத்தான் ஒப்பந்தம் ஏற்படுத்திக் கொள்ளப்பட்டது. கொள்ளப்பட்டிருக்கும் எப்போது யாருக்கும் தெரியும். ஆனால், நாகா நேஷனல் கவுன்சில் தலைவர் பிரமோ இந்தக் கருத்தை ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. பத்து வருடங்கள் கழித்துப் புதிதான ஒப்பந்தம் ஏற்படுத்திக்கொள்ளலாம் என்று, அப்போது இத்தியத் தொடர்பற்ற பரீபூரண சுதந்திர ஆட்சியைக் கோர உரிமை உண்டு என்று விவாக்கியானம் செய்தார். இந்தத் தவறான விஷமத்தானால் விதண்டவாத விவாக்கியானத்தான் நாகர்கள் விஷமத்தை மிகவும் கிக்கலான பெரிய அரசியல் பிரச்சினைகளாகச் செய்து விட்டது.

1952ல், பிரமோ, நேருஜிவைச் சந்தித்துப் பேசினார். ஆனால் நேருஜி பரீபூரண சுதந்திரத்தைப் பற்றி வோசித்துப் பார்ப்பதற்கே இல்லை என்று கண்டித்துக் கூறிவிட்டார். அந்த வருடம் நடந்த அல்லாஹ் சட்டசபைத் தேர்தலை நாகர்கள் பவிஷ்காரம் செய்தனர்.

பிரமோ, பிரச்சினை ஐ. நா.வுக்குச் சமர்ப்பிக்கப் போவதாகப் பயமுறுத்தினார். நிகுட்



இத்தனமாகப் பர்மாவுக்குச் சென்றார். ஆனால் பர்மிய அதிகாரிகள் அவரைத் திரும்ப கொழிமாவுக்கு அனுப்பிவிட்டனர். இவ்விருந்து பீஸ்ஸாவின் அதிகாரம் செய்க்கள் அரம்பாயின. அவர் அரசாங்க அதிகாரிகளையும், அவர்களுடன் ஒத்துழைத்து வந்த நாகர்களையும் கொல்வதை திட்டமிட்டு அவ்வாறே செய்து வந்தார். அவர் தலைமறைவாக இருந்து இந்தக் காரியங்களை செய்க்காமல் செய்து வந்தார். "நாகா ஹோம் கார்டு" ஒன்றை விதாபித்தார். இதில் கிட்டத்தட்ட 3,000 பேர்வரை சேர்த்து ஒரு படை யாக்கினார். கொங்கையும், கொங்கியும், திவைத்தனும் நாட்டில் தாண்டவமாடின. இவற்றினால் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் நாகர்களே.

பீஸ்ஸாவின் இந்தக் கொடுஞ் செய்க்கைகள் கண்டு அவர் சர்க்கள் பவரே வேறுபுற்று விவகினர். ஸ்கீர் என்பவர் ஒரு தாராளக் கட்சி ஏற்படுத்தி அதன் தலைவரானார். ஆனால் பீஸ்ஸா அவரைத் திருட்டுத்தனமாகப் பிடித்து வரவேயொது, அவரைச் சித்திரவதைக் குன்றாக்கிக் கொலை செய்கச் செய்தார். இது சம்பந்தமாக அவர் மீது கொலைக் குற்றம் சாட்டப்பட்டிருக்கிறது.

1957ல், அதாவது ஹைதரீ ஒப்பந்தம் ஏற்பட்ட பத்தாவது ஆண்டில் அகில நாக வகுப்பினர் மகாநாடு ஒன்று நடத்தது. மகாநாட்டினர் அரசாங்கத்துடன் ஒத்துழைக்கத் தயாராயிருந்தனர். 1958ல் தடைபெற்ற முயற்சுவது அகில நாக வகுப்பினர் மகாநாடு ஓர் உருப்படியான திட்டத்தைப் பற்றி யோசனை செய்தது. நாகர்கள் ஜிவ்வாவான கொழிமா பிரதேசம், மற்றும் நாகர்கள் வலிக்கும் பகுதிகள் எல்லாவற்றையும் சேர்த்து "நாகாவாந்து" என்று ஒரு தனி ராஜ்யமாக அமைக்க வேண்டும் என்றும், அதற்குச் சட்ட சபை மத்திய சபை முதலியன ஏற்படுத்த வேண்டும் என்றும், ராஜ்யம் இந்திய அரசாங்கத்தின் அந்நிய நாட்டு இலாகாவிலும் ஒரு கவர்னர் மூலமாக நிர்வகிக்கப்பட்டு வரவேண்டும் என்றும் ஒரு திட்டம் வகுத்தது.

இத்தத் திட்டத்தைப் பிரதம மத்திய ஏற்றுக் கொண்டார். திட்டம் சட்டசபைகளில் திறைவேறியதும், 'நாகாவாந்து' சட்ட பூர்வமான ராஜ்யமாயிற்று. அந்தப் புது ராஜ்யம் சம்பிரதாயமாக 1-12-1963ல் தொடங்கி வைக்கப்பட்டது. அதன் முதன் மத்திய ஸ்ரீ விஜய ஆஃ! 'ஆஃ' என்பது நாகர் வகுப்புகளுள் ஒன்றின் பெயர்.

அவர் மற்றும் நான்கு மத்தியிகளின் உதவி கொண்டு நிர்வாகத்தை நடத்தி வந்து கொண்டிருக்கிறார்.

இந்திய சர்க்கார், நாகர்களுக்கு என்னைவரை வசதிகள் செய்து கொடுக்க முடியுமோ அத்தனையையும் செய்து கொடுப்பதில் தீவிரமாக இருந்து வருகிறார்கள். அதற்குத் தேவையான பணமெல்லாம் தங்களே சேவையிடுகிறார்கள்.

இத்துடன் நாகாவாந்து ராஜ்யக் கதைக்கு மங்களம் சொல்லியிருக்க வேண்டும். ஆனால் அப்படிச் செய்வ முடியவில்லை.

நான்கு நான் பீஸ்ஸாவின் கொலைகளுக்கொன்றாகவும் அதிகரித்துக் கொண்டு வந்தது. இந்திய அரசாங்கம் வேறு வழியின்றி எம்ப்லப்பூப் போலிகக்கு உதவியாக இராணுவத்தினரையும் நாகாவாந்தில் நிலைநிறுத்தியிருக்கிறது. ஆயினும் அவர்களாலும் நாகர்களின் முழுவதும் அடக்கி வைக்க முடியவில்லை. நாகாவாந்து மீண்டும் பிரதேசத்தின் அமைப்பு கவகக்காரர்களுக்குப் பெரிதும் உதவியாயிருக்கிறது.

பீஸ்ஸோ 'நாக பெடர்ஸ் குடியரசு' அரசாங்கம் அமைத்தார். அதற்குப் பதிலுறு அங்கத்தினர்கள் வேறு, 1960ம் ஆண்டும் அவர் எப்படியோ இந்தியாவிலின்று தப்பி வண்டனை அடைந்தார். அவர்க ஸூழிய மைகேல் ஸ்காட் பாதியாரின் அப்பார்த்த அதானில் இருந்து வருகிறார். அவர் இந்திய இராணுவத்தினரால் கொல்லப்பட்ட நாகர்களின் ஸூபிதா ஒன்று கிராமவாரியாகத் தயாரித்து அந்த விவரங்களடங்கிய அறிக்கை ஒன்று வெளியிட்டார். இதில் வேடிக்கை என்னவென்றும், ஸூபிதாவில் கண்டவர்கள் பலர் பீஸ்ஸோ கோஷ்டியினராலேயே கொல்லப்பட்டவர்கள். பீஸ்ஸோ கோஷ்டியினருக்கும் சமாதானமாக வாரும் கிராமவாரிகளுக்குமிடையே ஏற்பட்ட சச்சரவுகளின் பயனும் மாண்டவர்கள்.

பீஸ்ஸோ இந்தியாவுக்கு வர முயன்று கொண்டும், சமாதானம் பேர்க பேசிக் கொண்டும் இருக்கிறார்.

நாகாவாந்தில் முக்கியமானவர்கள் இந்திய அரசாங்கத்தின் தொடர்பு கொண்டு அதன் உதவியினால் தங்கள் நாட்டை அபிவிருத்தி செய்துகொண்டு சமாதானமாக வாழ விரும்புகின்றனர். ஆனால் பீஸ்ஸாவின் அடக்கம் அதற்கு இடம் கொடுக்காமல் விஷமம் செய்து கொண்டிருக்கின்றனர். கிழக்குப் பாலிஸ்தானிலிருந்து இவர்களுக்கு ஆபத உதவியும், பண உதவியும் கிடைத்து வருகின்றனவாம்!

நாகர் மக்கள் பெரும்பாலோர் இந்தியாவுடன் தொடர்பு கொண்டு அமைதியாக வாழ விரும்புகின்றனர். இந்திய அரசாங்கமும் அவர்களை நாகவிகப்படுத்தி வந்தும், அவர்களுக்கு உதவி செய்து கொண்டிருக்கிறது. ஆயினும், 'பரிபூண உத்திரம்' என்ற இரண்டு வார்த்தைகள்தான் குறுக்கிட்டு நாகாவாந்தை இடைவிடாத போர்க்களமாக்கி வருகிறது.

சமீபத்தில் பார்லிமெண்ட் அங்கத்தினர்களின் கோஷ்டியினரின் ஒருவராக நாகவாந்து சென்று பார்த்து வந்த ஸ்ரீ எம். ஆர். மணனி அந்தப் பிரதேசப் பிரச்சினையைப் பற்றி மிக அழகாக எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார். அவர் சொல்கிறார்:

"உயர்தர சோக நாடகமென்பது நியாயமானதற்கும், நியாயமற்றதற்குமிடையே ஏற்படும் போராட்டமன்று; நியாயமானதற்கும் நியாயமானதற்குமிடையே ஏற்படும் போராட்டமாகும் என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. நாகாவாந்தி ஹட்டையே அத்தகைய சோக நாடகமாகும்."



"பத்து வருடங்களுக்கு முன்பு  
... நினைவிருக்கிறதா? உங்கள்  
திருமணத்தன்று என்னையும்  
உங்கள் வாழ்க்கைத் துணையாகத்  
தேர்ந்தெடுத்ததை?"



## ஹெர்குலிஸ்

வெறும் சைக்கிள் மட்டு  
மன்று; வாழ்நாள் முழுதும்  
உழைக்கும் ஓர் உறுதுணை



JMT-TIC-N 1960

திருமண நாளில் இந்த பத்தாவது  
திரைவு நான் ... ஹெர்குலிஸுக்கும் சரி,  
அதன் சொந்தக்காரருக்கும் சரி ... பெரு  
மிதமுட்டும் தன்னான்.

நீங்கள் ஒரு ஹெர்குலிஸ் சைக்கிள் வாங்கும்போது உங்கள் வாழ்க்கையுடன் அது ஒன்றிவிடுகிறது. ஆண்டுடன் செல்வச் செல்வ உங்கள் வாழ்க்கை மாறும் ... உத்தியோக உயர்வுகள் கிடைக்கும் ... உங்கள் குழந்தைகள் வளர்த்து பெரியவர்களாவார்கள் ... மனம் புரிந்து வேறிடங்களில் புது வாழ்க்கை தொடங்குவார்கள். ஆனால் உங்கள் ஹெர்குலிஸ் மர்போதும் உங்களுடனேயே இருக்கும் — எப்போதும் தங்கு பணி புரிந்தபடியே இருக்கும்.

டி. ஐ. சைக்கிள்ஸ் ஆப் இந்தியா  
அம்பத்தூர், மதராஸ் 53

உள்ளமயாளர்கள் :  
மதுரை இன்ஸ்டிடியூட்டோவ்ஸ் ஆப்  
இந்தியா லிமிடெட், சென்னை



# கயலவிழி

அகிலன்



இருபத்திரான்காம் அத்தியாயம்

இதயம் பிளந்தது!

சுந்தர பாண்டியனின் கடுசொல் கேட்டுக் கயலவிழி துடித்துக் கொண்டிருந்தாள். சுந்தரபாண்டியனின் கரத்தில் பாமினி அனுப்பி வைத்த ஒலை துடித்துக் கொண்டிருந்தது.

பாமினி எழுதியிருந்தாள்:

“இளவரசே! நாங்கள்தாம் பாண்டிய நாட்டு இளவரசர் என்பதை அறிந்தவுடன், சோழ நாட்டுப் போரில் நாங்கள் வெற்றி பெற வேண்டும் என்று நான் இறைவனிடம் முறையிட்டேன். தங்களுடைய வெற்றி ஒரு வகையில் எங்களது தோல்வி என்பதை அறிந்தும் தங்களுடைய செயலில் தர்மம் இருந்ததால் நான் அவ்வாறு வேண்டிக் கொண்டேன்.



தப்புறவுக்காகத் தாங்கள் புலவரை யும் கயல்விறியையும் தூது அனுப்பிய போது, அதன் வெற்றிக்காக நானும் என் அன்னையாரும் தந்தையாரிடம் முறையிட்டோம்.

வெண்ணெய் திரண்டு வரும்போது தாழியை உடைத்து விட்டார்கள். மீண்டும் இராஜ இராஜனைப் போரில் வென்று சிறையிலடைப்பதற்குக் காரணங்கள் இருக்கலாம். ஆனால் தாங்களும் என் தந்தையாரும் கூடிப் பேசியே ஒரு நல்ல முடிவுக்கு வந்திருக்கலாம்:

தாங்கள் அரசர். என்னைவிட வயதிலும் அநுபவத்திலும் தேர்ந்தவர்கள். ஆனால் நானும் ஓர் அரசர் குலப் பெண் என்ற முறையில் சொல்கிறேன்: ஒரு முறை போரில் வென்றுவிட்டால், போர்க்களத்தின் இரத்தச் சுவை அரசர்களையும் போர் வெறியர்களாகவே மாற்றி விடுகிறது. இந்த வகையில் தாங்களும் என் தந்தையும் ஒன்றுதான்.

முன்பு காஞ்சியில் என்விடம் விடை பெற்றுக் கொண்டபோது, எங்கள் அன்புக்கு நன்றி சொல்ல மீண்டும் தந்தையை வந்து காணப் போவதாக வாக்களித்தீர்கள். இப்போது போர் முனையில் தின்று வான் முனையில் அன்பு சொல்லத் துணிந்து விட்டீர்கள்!

ஒன்று, தங்களது அன்பை நாடித் துடிக்கும் என் இதயத்தில் வான் பாய்ச்சி விட்டுப் பிறகு போர் தொடங்குங்கள்; அல்லது, என் கரம் பற்றி நம் இரு நாடுகளையும் அன்பாலும் உரிமையாலும் ஒன்றி வாழச் செய்யுங்கள்.

தங்களை மறவாத  
பாய்வி.."

ஒலையை எழுதியவன் மீது சுந்தர பாண்டியனுக்குச் சிறையில்லை. அதை எழுதச் செய்தவன் மீது அவன் சிறினான். அதைச் சுமந்துகொண்டு தன்விடம் வந்தவன் மீது அவன் ஆத்திரம் கொண்டான்.

"பாய்வி ஒரு நிகழ்ச்சியைத் தங்களிடம் நினைவூட்டும்படி என்விடம் கேட்டுக் கொண்டான்" என்று கயல்விறி; "கங்காபுரியில் தாங்கள் பாடி முடித்தவுடன் தங்கள் மார்பில் வான் பாய்ச்சத் துணிந்தானும் இராஜ ராஜன். குலோத்துங்கர்கூட அதைத் தடுக்க முயலவில்லையாம். எதிர்பாராத வேகத்தில் அவன் பாய்ந்ததால் வீர நரகம்மனும் அதிர்ச்சியுற்று விட்டாராம். பாய்வி வந்து தடுத்திருக்காவிட்டால் அப்போதே...." அதற்கு மேல் பேச முடியாமல் கயல்விறியின் குரல் தழுதழுத்தது.

"அதற்காக நான் என்ன செய்ய வேண்டும்?" என்று கேட்டான் பாண்டியன். "அவன் என் உயிரைக் காப்பாற்றியது உண்மைதான். அதற்குப் பதிலாக நாளைக்கு என் உயிரையே போர்க்களத்தில் அவன் தந்தையிடம் கொடுத்து விடுகிறேன். உயிர் எனக்குப் பெரிதில்லை. உயிரைவிட மேலான ஒன்றை அவன் கேட்கிறான். அதை என்னால் கொடுக்க முடியாது."

"அவன் எதையும் கேட்கவில்லை. தன்வீரையே தங்களிடம் கொடுக்கத் துடிக்கிறான்."

"கயல்விறி!" என்று கத்தினான் சுந்தர பாண்டியன். "என் தலைவியான நீ என்னைக்கு அவளுடைய தோழியாக மாறினாய்? ஏன் மாறினாய்? சொல்! உடனே சொல்லி விடு!"

இளங்குருத்துப் போன்ற கயல்விறியின் தோளைத் தன் முரட்டுக் கரத்தால் பற்றிக் குறுக்கினான் சுந்தரபாண்டியன். கயல்விறி தன் பற்களைக் கடித்துக் கொண்டாள். உணர்ச்சிகளைக் கட்டுப் படுத்திக் கொண்டாள்.

"நான் தங்களுக்குத் தலைவியாக இருக்கும் பாக்கியத்தைப் பெருதவன் என்று முன்பே பொன்னமராவதியில் கூறி யிருக்கிறேன். இப்போது அந்தப் பாக்கியத்தைப் பெற்ற தலைவிக்குத் தோழியாக வந்திருக்கிறேன்!" என்று கயல்விறி.

"அப்படியானால் நீ காஞ்சிக்குத் தூது சென்றது இதை முன்னிட்டுத் தான் சென்றாயா?"

"ஆமாம்!"

"கயல், விறி!" என்று குரலில் கண்ணீர் மல்க அவளைக் கனிவோடு அழைத்தான் சுந்தர பாண்டியன். "அணுவளவாவது என் மீது அன்பு கொண்டிருக்கிறாயா நீ? அன்பு கொண்டிருந்தால் இப்படிச் செய்யத் துணிந்திருப்பாயா?"

"தங்கள் மீதுள்ள அன்பு ஒன்றைத் தவிர அணுவளவுமே வேறு உணர்ச்சிக்கே என்விடம் இடமில்லை இவ்வரசே! அதனால்தான் இப்போது தங்களிடம் அன்புத் தூது வந்திருக்கிறேன்" என்று கயல்விறி.

"நீ இதில் வெற்றி பெறப் போவதில்லை!" என்று விரக்தியோடு கூறினான் சுந்தரபாண்டியன். "நானும் போரில் ஏற்படப் போகும் வெற்றி தோல்விகளைப் பொருட்படுத்தப் போவதில்லை. என் ஆத்திரம் தீரப் பகைவர்களைக் கொன்று குவிக்கப் போகிறேன். பகைவர்களும் அப்படியே என் மீது வஞ்சம் தீர்த்துக்கொள்ளட்டும். வெற்றி





**அறிவிப்பு**

**7-4-65 முதல்**

**ஒரே விலை**

**விற்பனை!**

**நல்ல சின்ன சாமி செட்டி**  
 (பனகல் பார்க்)  
**41115 தியாகராாயநகர் சென்னை-17**

குறிப்பு: இதுவரை பட்டுச் செலை மற்றும் கைத்தறி ஜவுளிகளின் விற்பனையில் மீது கொடுத்து வந்த டிக்கவுண்டை திறத்தி தாளது 7-4-65த் தேதி முதல் எல்லா ஜவுளிகளையும் ஒரே விலையில் விற்ப்பதும் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

**ராம்தீர்த் பிரஹ்மி ஆயில்**

(ஸ்பெஷல் ரெ. 1)

(ரிஜிஸ்டர்டு)



கூத்தல் உதிரிவதையும், பொருளையும் தடுத்தே நேசத்திற்கு ஒரு நிறத்தையும் பளபளப்பையும் அளிக்கும் ஓர் ஒப்பற்ற கூத்தல் தைலம், பல உயர்ந்த மூலிகைகளைக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது. மூலிகைக்குக் குளிர்ச்சி வளித்து, ஞாபக சக்தியை அதிகரித்து, கண் எரிச்சலையும் அடிக்கடி ஏற்படும் தலைவலியையும் போக்கி நிம்மதி யான நீத்திரைவை அளிக்கிறது.

**யோகாசனப் படம்**

என்கள் யோகாசனப் படத்தில் காட்டியுள்ளவாறு ஆசனங்களை முறைப்படி செய்து வந்தால் நீங்கள் உடல் வலிவு பெற்று ஆரோக்கியமாக வாழ்வீர்கள்  
 விலை ரூ. 3/- (தபால் செலவு உள்பட)

**SHRI RAMTIRTH YOGASHRAM**  
**DADAR, BOMBAY-14**

மதராஸ் டிப்போ: 25, கைனியப்ப நாயக்கன் தெரு, மதராஸ்-8



உனக்கா எனக்கா என்பதை இந்தப் போரே முடிவு செய்யட்டும்!"

வெறி கொண்டு விட்ட புதல்வனைத் தாய் ஒருத்தி தன் பாசத்தோடு தழுவி அவன் மீது அன்பைச் சொரிவது போல், அவன் கரங்களைப் பற்றிக் கொண்டு அவற்றில் கண்ணீர் சொரிந்தான் கயல்விழி.

"என் அன்பின் மீது தங்களுக்குச் சந்தேகம் பிறந்து விட்டதா?" என்று கேட்டாள். "அன்பு என்பது என்ன? அன்பு கொண்ட தங்களுக்கு என் உடல், பொருள், ஆவி, சித்தனை, செயல் யாவற்றையுமே வழங்குவது தானே? அதைவிட உயர்ந்த அன்பு தங்களுடைய இலட்சியத்தின் வெற்றிக்காக அனைத்தையும் வழங்குவதில் தான் இருக்கிறது. நான் எப்போதும்

தங்களுக்குப் பணி செய்யத் தித்தமாயிருக்கிறேன்."

"இல்லை! உன்னைக் கொடுக்கத் துணிய வில்லை நீ!" என்றான் இளையபாண்டியன்.

"தாங்கள் உடனடியாகப் போரை நிறுத்தி விட்டு நம் நாட்டை அழிவி லிருந்து காப்பாற்றுங்கள். பாமினியை மணந்து கொண்டு நிரந்தரமான அமைதிக்கும் உறுதிக்கும் வழி கோலுங்கள். ஒரு நாட்டையே உரு வாக்கிய தலைவர் என்ற முறையில் சித் தித்துப் பாருங்கள், இளவரசே! நான் தங்களுடைய அடிமையாக வாழ் கிறேன்; தாசியாக வாழ்கிறேன். என்னைத் தலைவியாக்க நினைப்பது எனக் குத் தண்டனையளிப்பதாகும்."

சுந்தரபாண்டியனின் நெற்றி கருங் கியது: "ஏதோ எனக்கே தெரியாத





ஓர் இரகசியம் குழந்தை பெண் உனக்குள்ளே இருக்கிறாள். அவள்தான் இவ்வாறு எனக்கு எதிராக உன்னைப் போராட்டம் தூண்டுவிட்டாள். திருக்கொடுங்குள் றத்திலிருந்தே அவளுடைய இந்தப் போராட்டத்தை நான் கவனித்து வருகிறேன்” என்றான்.

வேல் பாய்த்தது போல் கரீரென்று கயல்விழியின் உள்ளத்தில் தைத்தன இந்தச் சொற்கள். இந்த வேதனையை மறைப்பதற்காக அவனிடம் அவள் புன்னகை பூத்தாள்.

“ஓர் இரகசியமும் இல்லை! தாங்கள் தாம் எனக்கு இந்த இராஜதந்திர இரகசியத்தையே சுற்றுக் கொடுத்தீர்கள். கோசல சாம்ராஜ்யத்து வல்லாளனதேவர் சோழமாதேவியை மணந்து கொண்டதால் எவ்வாறு இரு சாம்

ராஜ்யங்களும் செழித்தோங்கி வளர்த்தன என்பதைத் தாங்கள்தாம் என்னிடம் கூறினீர்கள். அதே திருமண உறவின் வலிமையால்தான் இப்போது கடக் கோசல நாடு நம் நாட்டை அழிக்கப் பார்க்கிறது. அதனால்தான் நானும் இப்போது திருமண உறவின் மூலம் நம் பகையை அழித்து அன்பை வளர்க்கத் துறுவதற்குக்கிறேன். இரகசியம் தாங்கள் சுற்றுக் கொடுத்த இரகசியம்தான்!”

கயல்விழியின் மோகனச் சிரிப்பில் அவளுடைய ஆழ்ந்த துயரம் இழையோடுவதை அவன் கண்டான். தாயின் மடியில் தலை சாய்ந்துள்ள குழந்தையின் உணர்வே அவனுக்கு அப்போது ஏற்பட்டிருந்தது. கயல்விழி அவனது கற்பனைக்கும் எட்டாத உயரத்துக்கு அவன் கண் முன்னே வளர்ந்து கொண்டிருந்தான்.

“இந்த ஓலைக்குத் தாங்கள் கூறும் மறுமொழியிலோ, தாங்கள் கொடுக்கும் மாற்றோலையிலோ பாண்டிய நாட்டின் எதிர்காலம் இருக்கிறது. நாட்டின் தலைவர் என்ற முறையில் சிந்தனைசெய்து ஒரு முடிவு கூறங்கள். நமது சொந்த வாழ்வை இழந்தாவது குடிமக்களின் வாழ்வைக் காப்பாற்றக் கடமைப்பட்டவர்கள் நாம்.”

ஆயிரம் மின்னல்கள் பளிர் பளிர் என்று சுந்தர பாண்டியனின் சிந்தனையில் மின்னின. குலசேகர பாண்டியரிடம் அவன் செய்து கொடுத்த சபதம் அவனுடைய நினைவுக்கு வந்தது. அவரும் இப்படித்தான் கூறினர்: “வெற்றி என்பதும் நம்முடைய இழப்பின் வாயிலாகத்தான் நமக்குக் கிடைக்கிறது. ஒன்றை நாம் இழக்கத் துணியாமல் மற்றொன்றைப் பெற முடியாது. அமைதிக்காகவும் நட்புறவுக்காகவும் நீ எதையேனும் இழக்க நேர்ந்தால் அதற்காகத் தயங்காதே! நீ இந்த நாட்டின் தலைவன்; குடிமக்களின் தந்தை!”

சரேலென்று கட்டிலிலிருந்து குதித்தான் சுந்தர பாண்டியன். மௌனமாகவே பாசறைக்குள் குறுக்கும் நெடுக்கும் நடத்தான். “கயல்விழியா? பாண்டிய நாடா? கயல்விழியா? பாண்டிய நாடா.....?”

அவனுடைய இதயமே குரீரென்று பற்றி எரிவது போல் தோன்றியது. அந்தத் தீயை அணைக்கும் குவிர் அருவியான கயல்விழி அருகிலேயே இருந்தாள். ஆனால், அவனது இதயத் தீ அணையுமானால், அதையடுத்துப் பாசறை முழுதும், பாண்டிய நாடு





முழுவதும் கோசல நாட்டுத் தீ பரவி விடுமே !

பரவட்டும் தீ! இதயமே வெந்து தணியும்போது, நாடு போனும் என்ன, மக்கள் போனும் என்ன, அரச வாழ்வு போனும் என்ன?

“நாழிகையாகிறது: தான் உடனடியாகத் திரும்ப வேண்டும்” என்றான் கயல்விழி: “இப்போதே நான் திரும்ப வில்லையானால் அங்கு விழுப்பரையர் அவர்களுக்கு ஏதும் துன்பம் நேரலாம். பாமினிக்குத் தங்கள் கரத் தால் ஓர் ஒலை தருகிறீர்களா ?”

“முடியாது!” என்று கூறித் தலையசைத்தான் கந்தர பாண்டியன் : - “நான் உன்னை இழக்க முடியாது.”

விடிவெள்ளிக்கு முன்பாக வீரர்களைத் துயில் எழுப்பும் முரசு பாசறையைச் சுற்றிலும் அதிர்ந்தது. ஆளரவமும் கேட்கத் தொடங்கியது. கயல்விழி

வினரந்து செல்வதற்காகத் துடிதுடித்தான். அவனிடம் கெஞ்சினான் : புலம்பினான்; மன்றடினான்.

விழுப்பரையர் மட்டிலும் கோசல நாட்டாரிடம் இருத்திருக்காவிட்டால் கயல்விழியை அவன் அனுப்பியிருக்க மாட்டான். கந்தர பாண்டியனுக்காகவும் நாட்டுக்காகவும் தமது ஒரே குமாரனைப் பவி கொடுத்த உத்தமரை நினைத்தவுடன் அவனுக்கு உடல் புல்லரித்தது.

கயல்விழியை அவன் தடுக்கவில்லை. முரசுகள் தொடர்ந்து அதிர்ந்தன.

காவேரிக் கரையில் அவன் நின்றான். தோணிக்குள்ளே துவண்டு கிடத்த கயல்விழியான அவனுடைய இதயம் இரு கூறுகப் பிளந்தது. ஒரு பாதியை இந்தக் கரையில் விட்டு, மறு பாதியை மறு கரைக்கு இழுத்துச் சென்றது.

இருபத்தைந்தாம் அத்தியாயம்

## கள் வெறிக் களிறு

கந்தர பாண்டியன் தன்னுடைய மனத்தை ஒரு நிலையில் நிறுத்திப் போர் தொடங்குவதற்கான ஆயத்தங்களைச் செய்ய முயன்றான். பணியாட்கள் சுறைய ரோடி வந்து அவன் களத்துக்குப் புறப் படுவதற்கான வேலைகளில் முனைந்தனர். கவசத்தை அணிவித்தான் ஒருவன்; உடை வாளைப் பணிவுடன் எடுத்து நீட்டினான் மற்றொருவன்; தலை முடியை ஏந்தி நின்றான் வேறொருவன்.

கந்தர பாண்டியனால் மட்டும் அவன் மனத்தை ஒருநிலைப்படுத்த முடியவில்லை. கண்டிவிருத்து பல்வேறு திசைகளிலும் பறந்து செல்லும் வெண்புருக்களைப் போல் அது கட்டுக்கடங்காமல் பறந்தது. அவனுடைய கலக்கத்தைக் கண்ணுற்ற வீரர்களோ, அதற்குள்ளாகவே போர்வெறி அவனை ஆட்கொண்டு விட்டதாக நினைத்தார்கள்.

பாசறைக் கூடங்களுக்குக் கிழக்கில் சற்றுத் தொலைவில் காவேரி பரவலாக ஓடியது. ஆற்றின் அந்தப் பகுதியில் ஆழமில்லை. பரந்து கிடத்த மணல் திட்டுக்களும் படிக்கப் போன்ற நீர்ப் படலமுமாக அந்த இடம் போருக்கு ஏற்ற இடமாகத் தோன்றியது. ஆற்றின் எதிர்க் கரையில் கோசலப் படைகளும் இந்தக் கரையில் பாண்டியப் படைகளாக வந்து குவிந்தவண்ணம் இருந்தன.

வெறியூட்டும் இசைக் கருவிகள் இரு புறமும் முழங்கின. போர்ப்பறைகள்,

கொம்புகள், முரசுகள், சங்குகள் யாவும் ஒன்றுகூடி வீரர்களின் செவிகளில் தவிடுபொடியாகச் செய்தன. அவர்களுடைய நெஞ்சுகளைத் தட்டி எழுப்பி, அவர்களைக் கள்வெறிகொள்ளச் செய்தன.

கொலை வெறி ஒவ்வொரு வீரனின் குருதியிலும் கணத்துக்குக் கணம் விஷம் போல் ஏறிக் கொண்டிருந்தது. நெஞ்சிலெழுந்த தீ தலைக்குள்ளே பரவி அங்கிருந்த சித்தனைப் பிதப்பிடத்தைச் சூழ்ந்து கொண்டு விட்டது. ‘கொலை, பழி, இரத்தம், கொலை பழி, இரத்தம்!’ என்று மீண்டும் மீண்டும் சொல்வது போலவே அவ் கிருத்த அத்தனை இதயங்களும் அடித்துக் கொண்டன.

முதல் நாள் வரையிலும் அந்த ஆற்றின் இரு கரைகளிலும் மருத்துக் குக்கட ஒரு கற்பாறையைக் காண முடியாத போது, இன்று மட்டிலும் எப்படி அங்கே குன்றுகள் குவிந்தன! மலைகள் முளைத்தன!

போர் யானைகளுக்கு மதுலுட்டி வெறியேற்றி அங்கே கொண்டு வந்து நிறுத்தி யிருந்தார்கள். இயல்பாகவே மதல் கொண்டவை போல் தோன்றிய யானைகள் மதுவையும் மாந்தினிட் டால் கேட்கவா வேண்டும்? மேலும் குதிரைப் படைகள், தேர்ப் படைகள், தரைப் படைகள் யாவும் அணி அணியாக இருபுறங்களிலும் சூழ்ந்தன.





# அமிர்தாஞ்சன்

லிமிடெட்

## கிரைப் மிக்சர்

தயாரிப்பவர்கள் :

அமிர்தாஞ்சன் லிமிடெட் சென்னை - 4.



FDS AGM 473 TM A



**கால்கேட்டின் மூலம் நான் முழுவதும்  
வாய் துர்நாற்றத்தை அகற்றி பற்கள்  
சொத்தையாவதையும் தடுங்கள்!**



மெனில் ஒரே நேரத்தில் கால்கேட் டெண்டல் கீம், துர்நாற்றத்தையும், சொத்தையையும் உண்டாக்கும் கீமில் கீம் 80 சதவீதத்தை ஒழித்துவிடுகிறது.

கால்கேட், 10ல் 7 சத்தர்ப்பலங்களில் உடனடி வராக வாய் துர்நாற்றத்தை அகற்றுவிடுகிறது என்பதையும், உணவு உட்கொண்டவுடன் கால்கேட்டினால் பற்களைத் துலக்கும் முறை வரால், இது வரை பற்பாசை வரவாற்றிவெய்க்கண்டிராத பெருமளவில் ஏராளமானவர்களுக்குச் சொத்தை தடுக்கப்படுகிறது என்பதையும் விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகள் நிலித்துள்ளன. இந்த சாதனை கால்கேட் ஒன்றுக்குத் தான் உண்டு.

கால்கேட்டின் கீழ்த்திருக்கும், நூதன கறுமணத்திற்காக, குழந்தைகள் அதுவெல்லோரால் அளக்க விரும்புகிறார்கள்.

பரிசுத்தத்திற்கும், வலித் தளமும் கால்கேட், மெனமையான பற்களில் பெருமளவு கால்கேட்டினால் பற்களையும்.



... உலகமெங்கே பெரும்பாலானவர்கள் மற்றெல்லாம் பற்பாசைகளையும் விட, கால்கேட் டெண்டல் கீமையே வாங்குகிறார்கள்.

Colgate, Inc., New York

தங்கப் பற்பாசைகளிலும் பிறும், இந்தப் பண்பை அனைத்தும் கால்கேட் தேயுடர்தலும் அடைவதாக, துலப்பி பற்பாசை அகல்கிறது.





கொலைப் பசியின் கொக்கரிப்பு அங்கே பயங்கரமாக முழங்கியது. பறையொலி அனைவரையும் சாவுக்குக் கூலி அழைத்தது. கொம்பொலி அவர்களை, 'கூற்றுலவின் தூதுவர்களே!' என்று அழைத்துக் கும்மாளமிடச் செய்தது. சங்கொலி அவர்கள் மயான பூமிக்கே வந்து விட்டார்கள் என்பதை அவர்களுக்கே நினைவூட்டியது.

எதிர்க்கரை யெங்கனும் புலித் தலைக் கொடிகள்! இக்கரையெங்கனும் துள்ளுமீன் கொடிகள்! இருபுறங்களிலும் வேல்கள், வில்கள், வாட்கள், இரும்புலக்கைகள், தீப்பந்தங்கள்!

தீப்பந்தம்! - சித்தனைத் தீ இல்லாத மந்தைக் கூட்டம் தன்னைத் தானே அழித்துக் கொண்டு மடியட்டும் என்று தான் இறைவன் அணுத் துளி போன்ற நெருப்புக்குள்ளே அபாயகரமான - அழிவுச் சக்தியை நிரப்பி வைத்திருக்கிறான் போலும்! ஆற்றங்கரை இப்போது கடலையாகவும் காட்சியளித்தது. களத்தின் காட்சியைக் கண்டவுடனேயே பிணம் தின்னும் கழுருக்

கூட்டம் கார்மேகப் படலம் போல் வானில் கவிழத் தொடங்கியது. காட்டுப் புதர்களுக்குள் பதுங்கிக் கிடந்த குள்ள நரிக் கூட்டம் தனது நாவைத் தீட்டிக் கொண்டது. ஊர்ப்புறத்தின் சொறி நாய்க் கூட்டம் முன்னதாகவே நினை விருந்துண்ணக் காத்திருந்தது.

அறிவிலும் ஆற்றலிலும் சிறந்த மூலேந்தரிகளும் மூலாயிரம் போர்க் களங்களையாவது கண்டிருப்பார்கள்! தங்களைத் தாங்களே கொன்று குவித்துக் கொண்டிருப்பார்கள்! அவர்கள் வள்ளு வனைப் படித்தார்கள்; அவன் சொற்படி நடத்தாரில்லை. இளங்கோவைக் கற்றார்கள்; கற்றபடி தின்னாரில்லை. கம்பனைப் போற்றினார்கள்; கம்பன் வழி சென்ற ரில்லை. அரசு எவ்வழி அவ்வழி மக்கள்!

சுந்தரபாண்டியனும் அதே தமிழ்ப் பரம்பரையில் வந்தவன்தானே? முதற் போரில் வெற்றிச் சுவையும் இரத்தச் சுவையும் கண்டு விட்டதால், அவனாகவே முந்திக் கொண்டு வந்து விட்டான் அடுத்த போருக்கு.

## சட்டசூதினீர் தோல்வி

குட்டிக் கதை

பஞ்சத்தின் பேல் ஏறி, பசி ஊர் வலம் வந்து கொண்டிருந்தது.

"இலி எனக்கு இங்கே இடமில்லை!" என்றது அன்பு.

"எனக்கும் அதே கதிதான்!" என்றது பண்பு.

வேட்கம், "இலி என்னை யார் பொருட்படுத்தப் போகிறார்கள்?" என்றது வேதனைவுடன்.

வேட்கை, "ரோம்ப நல்லதாய்ப் போயிற்று; நீ என்று தொலைகிறாயோ, அன்றுதான் எனக்கு நிம்மதி!" என்றது மறிச்சியுடன்.

இதைக் கேட்டுக்கொண்டே வந்த மாணம், "மனிதன் போகிற போக்கைப் பார்த்தால் என்னைக்கூடத் துறந்து விடுவான் போகிறுக்கிறது!" என்றது பெரு மூச்சுடன்.

"உனக்கே அந்தக் கதி என்னும், எனக்கு என்ன கதி?" என்றது மரியாதை.

அப்போது சுவை தங்குவித்தபடி அங்கே வர, "உன்னுடைய நிலையும் அதே நிலைதானா?" என்று கேட்டது இரக்கம்.

"அதில் வேறு சந்தேகமா?" என்றது போய்.

"இல்லை, அப்பினை, இல்லை, என்னைப் பொறுத்தவரை அதில் எனக்குச் சந்தேகமே இல்லை. ஏனெனில், 'பசி வந்திடப் பத்தும் பறந்து போம்' என்பது எனக்குத் தெரியும்!" என்றது உண்மை.

இந்தச் சமயத்தில் யாரோ கவகல வென்று நகைக்கவே, "யார் அது?" என்று கேட்டுக்கொண்டே திரும்பிப் பார்த்தது ஊக்கம். "கவலை வேண்டாம்; உங்கள் அனைவரையும் காப்பாற்ற நான் இருக்கிறேன்!" என்றது சட்டம்.

"மீ, நீதானா! எங்களை நீ காப்பாற்றுவது ஒரு பக்கம் இருக்கட்டும். முதலில் உன்னை நியே காப்பாற்றிக்கொள்ள முடிவிறதா என்று யார்!" என்றது அது.

"ஏன் முடியாது?" என்று அதைத் திருப்பிக் கேட்டது இது.

"அதோ பார், அந்தப் பட்டினியை! அரிசி வைத்துக் கொண்டே 'இங்கே' என்று சொன்னதற்காக அது ஒரு வியாபாரியைக் குத்திக் கொன்று விட்டது!" என்றது ஊக்கம்.

"இவ்வளவுதானே? இதோ பார், இந்தப் பட்டினியை நான் என்ன செய்கிறேன் என்று!" என்று சூன் உரைத்துக்கொண்டே விளைந்தது சட்டம்.

அதற்குள் அந்தப் பட்டினி தன்னையும் குத்திக் கொன்று கொண்டு விட்டவே, "இப்போது அதை உன்னால் என்ன செய்ய முடியும்?" என்று கேட்டது ஊக்கம்.

"ஒன்றும் செய்ய முடியாது அப்பினை, ஒன்றும் செய்ய முடியாது!" என்று தன் தோல்வியை மெய்ப்புக் கொண்டதுசட்டம். -விந்தன்





**பொழுது** நன்றாகப் புலர்ந்து விட்டது. குத்திரதேவனின் நெற்றிக் கண்ணை போல் கீழ்த் திசையிலிருந்து செவ்விரத்தம் பொழிந்து கொண்டே சுதிரவன் மேலே எழும்பினான். வீர நரசிம்மனின் கட்டளைக்காகக் காத்திருந்தனர் கண்ட நாட்டு வீரர்கள். சுத்தரபாண்டியனின் கட்டளைக்காகக் காத்திருந்தனர் பாண்டிய வீரர்கள்.

அரசர்கள் இருவரும் தங்கள் தங்களது யானைகளின் மீது ஏறி அமர்ந்து கொண்டார்கள். முதன் முதலில் அரசும் அரசும் மோதியவுடன், அவர்களைத் தொடர்ந்து படையும் படையும் மோதுவது போரில் ஒரு வகைப் பழக்கம். இந்தப் போரில் அந்த முறையே கையாளப்படுகிறது என்பதைக் கண்ட படைத் தலைவர்கள் அதற்கேற்றவாறு அணிகளை அமைத்திருந்தார்கள்.

காவேரியாற்றின் மையத்தில் பரவலானதோர் மணற்பரப்புக் காணப்பட்டது. இரு கரைகளின் அருகேயும் அந்த இடத்தில் பரவலாக முழங்கால் அளவே நீர் ஓடியது. முன்னணியிலிருந்த யானைகள் இரண்டும் ஆற்றைக் கடந்து நடுத்திட்டுக்குச் செல்வச் சித்தமாகி விட்டன. தொலைதூரத்தில் நேருக்கு நேர் நின்ற இருவருக்கும் மற்றவர்களின் யானைகள் தெரிந்தனவே தவிர, அவர்களின் உருவங்கள் தெரியவில்லை.

குபிரேன்று பல்வகை ஒலிகளும் ஒரே சமயத்தில் எழுந்து மயிர்க்கூச்செறிய வைத்தன. மதுவுண்டு மதங்கொண்ட களிறுகள் இரண்டும் காவேரியில் பாய்ந்து நிரைக் கலக்கிச் செலுக்கி மூன்றே வந்தன. மெய்காத்துப் போர் புரியும் உடன் கூட்டமும் அரசர்களைப் புரவிகளில் பின்பற்றியது.

திடீரென்று இரட்டைச் சங்குகள் மட்டிலும் இடையில் வேரெழு திசையிலிருந்து ஒலித்தன. எங்கெடுத்து வந்தன என்று தெரியாதபடி மேற்குத் திசையிலிருந்து, நட்பாற்றைக் கிழித்தபடி இரு வேண்ட புரவிகள் பறந்து வந்தன.

இருபுறத்து அரசர்களும் அதிர்ச்சியுற்றார்கள். இருபுறத்துப் படையினரும் மெய் விதிந்தார்கள்.

மீனக்கொடி பட்டொளி விசிப் பறந்து கொண்டிருந்தது ஒரு குதிரையிலிருந்து. புலித்தலைக் கொடி பட்டொளி விசிப் பறந்து கொண்டிருந்தது மற்றொரு புரவியிலிருந்து. இரண்டு குதிரைகளும் இணைந்து பறந்தன.

போர்க்களத்தின் கொலை வெறியையும் மறந்து, "கயல்வீழி அம்மையார்!" என்று குதிரைகளின் ஆரவாரம் செய்தார்கள், பாண்டிய நாட்டு வீரர்கள்.

அதே போன்று, "தம்முடைய இனவரலி! இனவரலி பாமினி தேவியார்!" என்று எக்காளமிட்டார்கள் கண்டத்து வீரர்கள்.

கயல்வீழியை அந்தக் கோவத்தில் கண்டவுடன் யானையின்மீது வீற்றிருந்த சுத்தரபாண்டியனின் தேகம் முழுதும் நடுங்கியது. அவனுடைய யானை மீது வந்து மோதப் போகிறவன் போல் அவன் தன் குதிரையை வீரட்டிக் கொண்டு வந்தான். பாமினியும் அவ்வாறே தன் தந்தையின் யானையை நோக்கிச் சென்றான்.

பின்னால்தந்த மெய்க்காவல் வீரர்கள் சட்டென்று நின்ற விட்டார்கள். குதிரையகைக் கொண்டுவந்து சுத்தரபாண்டியனுக்கு முன்னால் நிறுத்திக் கொண்டு, "அரசே!" என்று பாண்டியனைக் கூலி அழைத்தான் கயல் வீழி: "போர் தொடங்குவதற்கு முன்பாகப் போரின் வெற்றிக்காகக் களப்பலி கொடுப்பது நம்முடைய பழைய மரபல்லவா?" என்று கேட்டான்.

வெறி கொண்டு பாய்ந்த யானையை அடக்கி நிறுத்துவதற்கு அரும்பாடுபட்டான் யானைப் பாகன். சுத்தரபாண்டியனின் வாயடைத்துவிட்டது. கயல்வீழியே தொடர்ந்து பேசினான்.

"பாண்டிய நாட்டின் சார்பில் நான் என்னைக் களப்பலி கொடுக்க இங்கு வந்திருக்கிறேன். என்னை முதலில் உங்களுடைய போர் வெறிக்குப் பலிகொடுத்து விட்டு, அடுத்தாற்போல் உங்கள் வீரர்களையும் குடிமக்களையும் பலி கொடுங்கள். பிறகு நீங்கள் மயான பூமியாகச் சுட்டெரிக்கப்பட்ட நாட்டில் உங்கள் வெற்றி விழாவைக் கொண்டாடலாம்!"

"கயல்வீழி!" என்று கத்தினான் இளையபாண்டியன்.

"பாமினியை அவனுடைய தந்தையார் அவனுடைய வெற்றிக்காகப் பலி கொடுப்பார். நீங்கள் உங்கள் வெற்றிக்காக என்னைப் பலி கொடுங்கள்!"

மதங்கொண்ட யானையை எதிர்த்துப் போராட ஒடி வருபவன் போல் தன் குதிரையிலிருந்து தானிக் குதித்து வந்தான் கயல்வீழி. போர் வெறியால் கிறங்கியிருந்த தலைவனைப் போலவே அவன் யானையும் கள்ளுண்டு மதங்கொண்டிருந்தது. ஒடி வந்தவனைச் சுட்டென்று திரும்பித் தன் துதிக்கையால் வளைத்துப் பிடித்தது; சீற்றத்துடன் காலில் போட்டுத் துவைக்க மேலே தூக்கியது. (அதே இதழில் முடியும்)





**உங்கள் வதனம் இயற்கைப்பொலிவுடன் எழிலாய் விளங்க  
பாண்ட்ஸ் டீம்:பிளவர் :பேஸ் பவுடர்**

பாண்ட்ஸ் டீம்:பிளவர் :பேஸ் பவுடர் உபயோகித்தால் உங்கள் வதனப்பொலிவு இயற்கை எழிலோடு வசீகரமாய் விளங்கும். இது திட்டத்திட்டாகத் தெரியாமல் ஒரே சீராகப் படித்து முகத்திலுள்ள மாக மறுக்களை மறைத்து விடுகிறது. பாண்ட்ஸ் டீம்:பிளவர் :பேஸ் பவுடர் பல் இனம் விறங்களில் கிடைக்கிறது. இது உங்கள் முக சருமத்தை மிதுவிறப்பாக்கி நீடித்த நேரம் கவர்ச்சிபுடனிருக்கச் செய்யும்.



**பாண்ட்ஸ்  
டீம்:பிளவர்  
:பேஸ் பவுடர்**

சீல்ப்ரோ-பாண்ட்ஸ் இன்கார்ப்பொரேட்டட்  
(வளையதக்கப்பட்ட பொதுப்புடன் டி.என்.ஏ. சீல் இன்கார்ப்பொரேட்டட்)



# ஜெகசீர்ப்பயன்

அத்தியாயம் பதினான்கு  
விதியின் சிரிப்பு

“கேப்மாறிப் பசங்க! ஏமாந்தா, உங்களைக் கூடக் கோணியிலே கட்டித் தூக்கிக்கிட்டுப் போய்க் காயலான் கடையிலே வித்துப்பிட்டு. ‘சல்பெட்டா’ வாங்கிக் குடிச்சுடுவானுங்க, சார்! அந்த மாதிரி உனக்கு இது!” என்றான் நச்சி அச்சக் முதலாளியிடம்.

அச்சக் ஆட்கள் இருவர் ஒரு பெரிய கோணி நிறைய காகித ஜல்விகளை அடைத்துக் கட்டித் தூக்கிக் கொண்டு வந்து ஆயில் அறையில் வைத்து, அதன் எடை விவரத்தை முதலாளியிடம் சொல்லிவிட்டுப் போனார்கள்.

“சார்!.....” என்று முழங்கையைச் சொறிந்த படியே முதலாளியின் அரு

கில் நெருங்கினான் நச்சி. “இப்பப் பையன் கிட்டே இதுக்குப் பணம் இல்லை; பலான வேஸ்ட் பேப்பர் கம்பெனியிலே கொண்டு போய்ப் போட்டப்புறம் கிடைக்கிற பணத்தில் உங்களுக்குச் சேர வேண்டிய தொகையைக் கொண்டு வந்து கொடுத்துவிடுவான். என்னை நம்பி அவனுக்கு இந்த உதவியைச் செய்ய யூங்க, சார்!”

“பரவாயில்லை; அவனையே நம்புகிறேன். எடுத்துக்கொண்டு போகட்டும்” என்று சொன்ன கண்ண பிரான், சபேசனை நிமிர்ந்து பார்த்து, “தம்பி! இங்கே மேசைக்கெதிரில் மின்சார விசிறியின் ‘குளுகுளு’ காற்றிலே உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கிறேன் என்று என்னைப் பெரிதாக நினைத்து விடாதே! நானும் ஒரு காலத்தில் பேப்பர் ஜல்வி வாங்கி விற்புப் பிழைத்தவன்தான். அதிலிருந்து படிப்படியாக முன்னேறியே இந்த அச்சகத்தை நிறுவி நடத்தி வருகிறேன். இப்பவும் நான் பொருளாதா



ஜெகசீர்ப்பயன்



ரத்தில் அப்படி யொன்  
றும் உயர்ந்துவிடவில்லை.  
இன்றைக்கு டெலிபோன்  
பில் சுட்டாளிட்டால்  
தொடர்பைத் துண்டித்துவிடுவார்கள்; இங்கு  
வேலை செய்யும் டீ.பீஸ்  
கம்பாஸிட்டர்களுக்குச்  
சாயந்திரம் கூலியைப்  
பட்டுவாட்டார். செய்ய  
வில்லையென்றால் தெரு  
விலே நின்று என்னைத்  
திட்டுவார்கள். இதற்  
கெல்லாம் நீ கொண்டு  
வந்து கொடுக்கப்  
போகும் இந்த ஜூலிப்  
பணத்தைத்தான் நம்பிக்  
கொண்டிருக்கிறேன்.  
சரி, போகலாம்" என்ற  
வாறு தம் வேலையில்  
கவனம் செலுத்தினார்.

"ஐயா சொன்ன  
தைக் கேட்டுக்கிட்டியா,  
தம்பி?" என்று பின்  
பாட்டுப் பாடிய நச்சி  
அந்தப் பெரிய ஜூலி  
மூட்டையைத் தூக்கிச்  
சபேசனின் தலைமேல்  
வைத்துவிட்டு, அச்சு  
முதலாளியிடம் விடை  
பெற்றுக் கொண்டு  
வெளியே வந்தான்.

கமக்க முடியாத  
கமையாக இருந்த அந்  
தப் பேப்பர் ஜூலி  
மூட்டையைச் சுமந்து  
கொண்டு வெளியில்  
வந்த சபேசன் அதை  
என்ன செய்வது என்ற





விவரம் தெரியாமல் நச்சியைப் பேத்தப் பேத்தப் பார்த்து விழித்தான்.

"இன்னு பிரதர்! இந்த ஜல்லி மூட்டையை இப்ப என்ன பண்ணப் போறே?" என்று கேட்டுவிட்டுப் பெரிதாக நகைத்த நச்சி. "பயப்படாதே! நாம் வருகிறபோது கொத்தவால் சாவடியன்னை ஒரு வேஸ்ட் பேப்பர் கம்பெனியைக் காட்டி அதை ரூபகம் வைச்சுக்கொண்டு சொன்னேன் இல்லைமா? அந்தக் கம்பெனிக்கு எடுத்துக் கிட்டுப் போ; வாங்கிக்குவாங்க! இப்ப ஒரு கிலோ ஜல்லி மூப்பது பைசாவோ என்னவோ, சரியாத் தெரியலை. அவங்க வாயாலேயே நைலாகக் கேட்டுத் தெரிஞ்சுக்க. இன்னொரு விஷயத்தையும் சொல்லி வைக்கிறேன்: சரக்குப் புடிக்கிற இடத்திலே நடந்துகிட்டாப்பலே அதை விக்கிற இடத்திலேயும் நடந்துக்கப்பாது; இங்கே கூழைக் கும்பிடு போடணும்; அங்கே தெருவுட்டா பசுதி தெரியுமா வியாபாரம் பண்ணணும். இல்லென்று தலையை மொட்டையடிச்ச அனுப்பி விடுவாங்க: அப்புறம் ஒரு விஷயம்: இங்கே இண்ணைக்கு ஜல்லி புடிச்சே, நாளைக்கு இன்னு பண்ணுவோ? இன்னோர் அச்சாபிசிலே போய்க் கேட்கணும். அங்கே இல்லைன்னு இன்னொண்ணு. இப்படித் தெருத் தெருவா ரவுண்ட் அடிச்சுக் கிட்டே இருக்கணும். இந்தப் பட்டணத்தில் அச்சாபிசைகளுக்குக் குறைச்சலே இல்லை. தினத்துக்கும் சரக்குப் புடிக்கலாம்; சரி: புறப்படு ராஜா! சிங்கக் குட்டி மாதிரி பூந்து ஜாமாய்ச்சுத் தன்னு, போ!" என்று அவட்சியமாகக் கூறி ஒரு கோணல் சிரிப்புச் சிரித்துக் கொண்டே தன் எண்ணெய் வண்டியை இழுத்துக்கொண்டு புறப்பட்டுவிட்டான். சபேசனின் மனம் நன்றி உணர்ச்சியால் உருகித் தளதளத்தது. "நல்ல இதயங்களை இறைவன் எங்கெல்லாம் விசிப் போட்டு வைத்திருக்கிறான்!" என்று விநய வியப்புடன் எண்ணிக் கொண்டே அங்கிருந்து கிளம்பினான்.

அன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை. விடுமுறை தினமானதால் சபேசனும் கட்டாய ஓய்வை மேற்கொள்ள வேண்டியவனானான்.

அதிகாலை யில் எழுத்ததும் மாதவன் நாயருக்கு வழக்கமாகச் செய்யும் சிறு சிறு வேலைகளைச் செய்து கொடுத்து விட்டு, அந்த வேலியோரக் குழாயில் நன்றாகக் குளித்து, துணிகளைத் துவைத்துக் காயப் போட்டான். பிறகு அவை உலகும் வரையில் வெறும் கோவணத் தோடு ஒரு மரத்தடியில் மறைந்து

உட்கார்ந்திருந்த அவன், ஆடைகள் உலர்ந்ததும் உடுத்துக்கொண்டு நேரே துறைமுகத்துக்குப் போனான். 'பர்மா அகதிகளை ஏற்றி வரும் இரண்டாவது கப்பல் வந்து விட்டதா?' என விசாரித்தான். 'அது வர இன்னும் சில தினங்கள் ஆகலாம்' என்ற தகவல் கிடைத்தது. தன் தந்தையைப்பற்றிய துயரத்தில் ஆழ்ந்தவனும் அங்கேயே பகல் போதுவரையில் பைத்தியக்கார னைப்போல் சுற்றிக் கொண்டிருந்து விட்டுத் திரும்பி, ஒரு ஹோட்டலுக்குப் போய் வயிற்றுச் சாப்பிட்டதும் அவனுடைய துயரச் கமை ஒருவாறு இறங்கியது.

பிராட்டவே லோன்ஸ்கொயர் பார்க்குக்கு வந்து சோர்வுடன் ஒரு பெஞ்சில் உட்கார்ந்தான். காதெ ஜல்லி வியாபாரத்தில் அவனை ஈடுபடுத்திவிட்டுப் போன நச்சி, கடந்த ஐந்து தினங்களாகக் கண்ணில் தென்படவே இல்லை. அவனைக் காணவேண்டும் என்ற ஆவல் சபேசனின் மனத்தில் மலையாக உயர்ந்து வளர்ந்துகொண்டே இருந்தது. ஆனால் அவனாக வந்து இவனைக் காணாத வரையில் இவன் அவனைக் கண்டுபிடித்துவிட முடியுமா என்ன?

தான் செய்யத் தொடங்கியிருக்கும் புதுத் தொழிலைப் பற்றிய சிந்தனையில் தன் மனத்தைத் திருப்பி விட்டான் சபேசன். சந்தேகமன்னியில் அது ஓர் இலாபகரமான தொழில்தான் என்று அவனுக்குத் தெளிவாகத் தெரிந்தது. முதல் நாள் வீற்றதில் அச்சு முதலாளிக்குத் திருப்பிக் கொடுத்த தொகை போக, ஐந்து ரூபாய் லாபம் கிடைத்தது. அதையே முதலாக்கி மறுநாள் ஜல்லி வாங்கி வீற்றதில் இரண்டு ரூபாய் லாபம்: இப்படியே சென்ற ஐந்து தினங்களில் செய்த ஜல்லி வியாபாரத்தில் அவனுடைய சாப்பாட்டுச் செலவு நீங்கலாக இப்போது பதினேழு ரூபாய் மிச்சமிருக்கிறது: இதில் மீண்டும் ஜல்லி கொள்முதல் செய்யப் பத்து ரூபாயை எடுத்து வைத்துவிட்டாலும் களைவாக ஏழு ரூபாய் இலாபம் இருப்பில், தங்கும்.

இதையெல்லாம் நினைத்த போது அவன் மனம் மகிழ்ச்சியால் பூரித்தது. தனக்கு இப்படி ஒரு நல்ல தொழிலைக் காட்டிவிட்ட நச்சிக்குத் தன் நன்றியை எவ்விதமாகக் காட்டுவதென்றே அவனுக்குத் தோன்றவில்லை. பக்தி பூர்வமாக அவனைத் தியானிப்பவன்போல் அவனது பெயரைத் திரும்பத் திரும்ப வாய்விட்டுச் சொல்லிக்கொண்டான்.

சென்னை நகரில் உள்ள வேலையற் ரோ்களுக்கும், சமூக விரோதமான



ஹார்லிக்ஸ் செப்பும்  
கண்மங்கு ஒரு உதாரணம்:



"மகனோடு  
தங்கலாமி என்று  
வந்தால்

**வீட்டு  
வேலை  
முழுவதும்**

என் தலைமில் தான்!"

கணியும் மருமகனும் பார்த்த இரண்டு வருஷங்களாயின. ஆனால் ஆவனோடு வந்த நாள் கண்டதென்ன! வீடு ஒரே அலங்கோலம். குழந்தைகள் கவனிப்பாற்றுக் கிடந்தனர். எல்லா வேலைகளையும் நானே செய்பவென்பதாயிற்று. ஒரு நாள் மருமகன் தோலே என்னிடம் சொன்னான். "அம்மா இப்பொழுதெல்லாம் எனக்கு ஒரே சோர்வும் அசதியுமாய் வீட்டு வேலைகளைச் செய்பவே முடிவற்றதில்லை. நீங்கள் தான் பரிசாரம் சொல்லவேண்டும்."



தோலவ டாட்டரிடம் அகலுத்துப் போனேன். டாட்டர் கேள்வியோல் கேள்வியாகக் கேட்டு விட்டுப் பிறகு சொன்னான். "தோலுக்குக் கவலைப் படுமபடி ஒன்றுமில்லை. அவனுக்குத் தேவைவான போஷாக்குச் சரியாக கிடைக்காததினால் சோர் வடைகிறான். நினளும் தவறாமல் ஹார்லிக்ஸ் பருவதினால் எல்லாம் விரைவில் சரியாகும்."



ஹார்லிக்ஸ் எல்ல பணிகளை அளித்தது. யிகச் சிறந்த சத்துள்ள பானுடன் கோதுமை மாவு, மாஸ்டட் பர்ஸி இவற்றின் போஷாக்குச் சத்தும் சேர்க்கிறதுதான் ஹார்லிக்ஸ். சில வாரங்களுக்குள் தோலவையடி உறுகலுப்படன் வீட்டு வேலைகளைக் கவனிக்க ஆரம்பித்தான். ஹார்லிக்ஸ் ஒருபோதும் பணவிக்ந்த தவறுவதெயில்லை.



**ஹார்லிக்ஸ் அதிக சக்தி யளிக்கிறது!**





“நாய் ஜாக்கிரதை”கற போட்டை எடுத்துவிட்டாலே தேவலை. யாரும் எதுவும் இட்டே நாடறதே இல்லை. எனக்கும் படுத்துத் தூங்கித் தூங்கி உடம்பு சோம்பலாயிட்டது!”

காரியங்களில் துணிந்து இறங்குவோருக்கும், சோம்பேறிகளுக்கும், பெருநோயாளிகளுக்கும் அந்த லோன்ஸ் கொயர் பார்க்குத்தான் ‘சொர்க்கப் பூங்கா’ என்ற விஷயம் சபேசனுக்குத் தெரியாது. அவன் உட்கார்த்திருந்த இடத்துக்குப் பக்கத்திலேயே சிலர் ‘வை ராஜா, வை’ குதாட்டத்தில் வெகு மும்முரமாக ஈடுபட்டிருந்தனர். மற்றும் சிலர் அவல்கோலமாகத் தூங்கிக் கொண்டிருந்தனர். அது பகல் நேரம் என்பதையும் மறந்து போன நடைபாதை வாசிக் காதல் ஜோடிகளும் அங்கே குறைவில்லாமல் காணப்பட்டன. கம்மா யிருப்பதில் சுகம் கண்ட சில கைவண்டிக்காரர்கள் கும்பல்கும்பலாக உட்கார்த்து அருவருப்பான பாஷையில் உள்ளூர் அரசியலைப் பற்றியும் பேசிக்கொண்டிருந்தனர்.

இதையெல்லாம் பார்த்த சபேசனுக்கு அங்கு உட்கார்த்திருக்கப் பிடிக்க வில்லை. பணம் இருக்கும் தன் ஜேபியை அடிக்கடி தொட்டுப் பார்த்துக்கொண்டான். இதை எப்படியோ கவனித்து விட்ட இரண்டு போக்கிரிகள் அவனைச் சுற்றி வட்டமிட ஆரம்பித்தார்கள். திசைடைந்த சபேசன் அங்கிருந்து எழுந்துவிட்டான்.

எங்கெங்கோ சுற்றியலைந்த பின் மாலையிலே ஒருவாறு கழிந்து சாலை விளக்குகள் எரியத் தொடங்கின. ஹோட்டலொன்றில் இரவு உணவை முடித்துக் கொண்டு வெளியே வந்த அவனுக்குத் திடீரென்று ஒரு பயம்

தோன்றியது. மன்றோ சிலையடியில் தனியாகப் படுத்துத் தூங்கும்போது யாராவது தன் ஜேபியில் உள்ள பணத்தைத் தேட்டை போட்டுக் கொண்டு போய்விடுவார்களோ என்ற பயம்தான் அது. தீவிர யோசனைக்குப் பின் அவனுக்கு ஒரு புத்தி புலப்பட்டது.

சாலையோரமிருந்த ஒரு மரத்தடியில் போய் மறைத்து நின்றுகொண்டு, தன் சட்டையின் மார்புப் பகுதிக்கு நேரே - பித்தான் போடுவதற்கென இரட்டை மடிப்பில் பட்டையாகத் தைக்கப்பட்டிருந்த இடத்தில் - குறுக்கு வசத்திலே துணியின் மேல் பாகத்தை மட்டும் சிறிதே கிழித்து விட்டான். இதனால் இரு விரல்களை நுழைக்கும் அளவுக்கு ஒரு சிறு பைபோல் அது ஆகியது. ஜேபியில் இருந்த ரூபாய் நோட்டுகளை எடுத்து நீளமாக மடித்து அந்தப் பையில் தள்ளித் திணித்தான். அவனுடைய கடின உழைப்பால் சம்பாதித்த பணம் முழுதும் இப்போது அவன் நெஞ்சுக்குக் கீழே வெகு பதிரமாகப் படிந்து பதுங்கி விட்டது!

வெற்றிச் சிரிப்புடன் சாலைக்கு வந்து மாதவன் நாயர் மக்கடையை நோக்கி உற்சாகமாக நடந்தான் சபேசன். அங்கே அவனுக்காக ஒரு பேரிடி காத்துக் கொண்டிருந்தது.

ஆமாம்; அந்த மக்கடை சாத்திக் கிடந்தது! அவ்வழியாக வந்த ஒரு ரிக்கஷாக்காரனிடம் மெல்லப் பேச்சுக் கொடுத்து விசாரித்தான்.

“நாயரையா கேக்கறே, நைனு? ஆம், படா கில்லாடியாச்சே அவன்! இத்தினி நாளும் ம விக்ரெ சாக்கிலே சாராயம் வித்துக்கிணு இருந்தானும்; போலீஸ்காரங்கள் அதை எப்படியோ கண்டு பிடிச்ச ஆளைத் தள்ளிக்கிணு போயிட்டாங்க!”

சபேசனுக்குத் தலை சுற்றியது. பயத் தால் உடல் நடுங்கியது. இன்றிரவு எங்கே படுப்பது என்ற கவலை அவனைப் பேயாகப் பிடித்து உறுக்கியது.

இத்தனை நாட்கள் தனக்கு நித்திரை சுகம் தந்த மன்றோ சிலையின் வட்ட மேடையை ஏக்கத்துடன் பார்த்தவாறு அதைச் சுற்றிச் சுற்றி வந்தான். மாதவன் நாயரின் பாதுகாப்பின் அவிடைத்தில் தனியாகப் படுக்க அவனுக்குத் தைரியம் இல்லை. அப்படியிப் படுத்தால் இரவு வேளையில் ரோந்து வரும் போலீஸாரிடம் என்ன பதில் கூற முடியும்? அந்த மக்கடையில் வேலை செய்வதாகச் சொன்னால், அவனும் நாயரோடு சேர்ந்து கள்ளச் சாராய விற்பனையில் ஈடுபட்டவனு



கால்கேட் பெர்மியூம் கோகோனட் ஹேர் ஆயிலை  
வழியாகித்து உங்கள் கேசத்திற்குப் போஷாக்கையும்



3  
ரம்மியமான  
வாசனைகளில்,  
ரோஜா,  
லவண்டர்,  
மல்லிகை



## நறுமணத்தையும் அழகையும் அளியுங்கள்...

புதிய கால்கேட் பெர்மியூம் கோகோனட் ஹேர் ஆயிலை தினந்தோறும் தேய்த்துக் கொள்வதனால், உங்கள் மலிர்க்காய்கள் புத்துயிர் பெற்று, அபரிமிதமான, நீண்ட கேசவளர்ச்சிக்கு உதவுகிறது; தெளி தெளியான கேசத்தின் இயற்கை அழகை வெளிப்படுத்துகிறது... உங்களுக்குப் பிடித்தமான கேச அலங்காரத்தை எடுத்துக் காட்டுகிறது. அழகிய கேசத்தைப் பெற, கால்கேட் பெர்மியூம் கோகோனட் ஹேர் ஆயிலை உபயோகியுங்கள்.



உங்கள் கேசத்தின் உண்மை அழகை வெளிப்படுத்த உதவுவதும், குடும்பத்தினர் விரும்பும் நறுமணத்துடனும் கூடிய கால்கேட் காஸ்டர் ஹேர் ஆயிலின் ஒரு உன்னதமான துணைத்தயாரிப்பு.

COH.Q.G.3. TAM

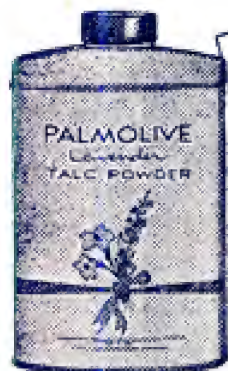


# வசீகரத்தையும், பெருமிதத்தையும் கொடுக்கும் நறுமணம் உங்களுக்கு பாமாலிவ் லவண்டர் டால்க் உபயோகிப்பதால்.

உங்களுக்கு மிகவும் பிடித்தமான  
ஸெண்டுகள்—உங்களுக்காகவே மீண்டும்  
உருவாக்கப்பட்டிருக்கின்றன!

ஒரு காலத்தில் உங்க அழகுக் கேத்திரங்களில்  
ஒத்து இறங்குமா? செல்லப்பட்டவைவும், உங்  
களுக்கு மிகவும் பிடித்தமான லவண்டர் டால்க்  
ஸெண்டுகளின் இனிமையான தனித்தன்மையை  
உணர்வதற்கு... இன்று பாமாலிவ் லவண்டர் டால்க்  
ஐட்டுமே அளிக்கும் வசிகர உறுமணத்தினாலும்,  
பெருமிதத்தினாலும் உங்கள் உடம்புச் சொகுசு  
கப் பராமரிக்க முடியும். பாமாலிவ் லவண்டர்  
டால்க் உங்கள் உடம்பு முழுவதும் ஊவிக்  
கொண்டு, சூழ்ந்து நிற்கும் அதன் இனிமையான  
வசிகர உறுமணத்தினால் கனிப்பதையும்.

எப்பொழுதும் புத்துணர்ச்சியுடனும்  
நறுமணம் சூழ்ந்த அழகுடனுமிருக்க  
பாமாலிவ் லவண்டர் டால்க்.



புதிய, நவீன  
காஸ்பெழிப் பூள்!



எந்தும் கிடைக்கும் பாமாலிவ் டால்க் உலகம்—

மயங்கும் 17 செண்டுகளில் அற்புதமான கவலை

71.67 TAPL



யிருப்பானோ என்று அவர்கள் சந்தேகிக் கலாம் அல்லவா?

இரவு மணி பத்து என்பதை ரிப்பன் மாளிகைக் கடிக்காரமும், சென்ட்ரல் ஸ்டேஷன் கடிக்காரமும் ஒன் றன்பின் வன்றாக அறிவித்து விட்டு ஓய்ந்தன. இதற்கு மேலும் அங்கு நிற்க அஞ்சிய சபேசன், கண் கலங்கி, மனம் குழம்பி நடக்க ஆரம்பித்தான்.

‘இந்தப் பட்டணத்திலே ராத்திரி வேளையில் கண்ட கண்ட இடத்திலெல்லாம் படுக்கக் கூடாது, தம்பி! போலீஸ் காரர்கள் பார்த்தா செலவட்டிகிப்போர்லே தள்ளிக்கிட்டுப் போயிருவாங்க!’

அன்றொரு நாள் ‘நச்சி சொன்ன இல்வெச்சரிக்கை மொழிகள் அவனை எங்கும் நிற்க விடாமல் நடத்திச் கொண்டே யிருந்தன.

பகல் வேளையில் பட்டாபொமாக வும், அகர உற்சாகத்தோடும், பிர மிக்கத் தக்க கோலாகலத்துடனும் இயக்கமிட்டுக் காணப்படும் சென்னை மாநகரம், இரவு வேளையில் அநாக ரிகத்தின் சகல அருவருப்புக்களுடனும் அழுதிச் சிதைந்த பிணம் போல் காட்சியளிப்பதைக் கண்டு திகில் அடைந்தவனாய், படுக்க வேண்டும் என்ற எண்ணமே இல்லாமல் நடந்து கொண்டிருந்தான் அவன்.

நச்சி சொன்னது போல் அப்படி யொன்றும் அந்தச் சட்ட விதி நகரில் அநுசரிக்கப்படுவதாகத் தோன்றவில்லை. நடைபாதைகளிலும், மரத்தடிகளிலும், சாத்திக் கிடந்த கடைகளின் வாயிற் படிகளிலும் ஜனங்கள் படுத்துத் தூங்கிக் கொண்டுதான் இருந்தார்கள். சில இடங்களில் குடும்பம் குடும்ப மாக்கூடத் தூக்கத்தில் ஆழ்ந்திருப் பது தெரிந்தது. இதை யெல்லாம் பார்த்துக்கொண்டு வந்த சபேசன் தானும் போய் அவர்களின் ஒருவ னாகப் படுத்து விடலாமா என்று நினைத் தான். ஆனால், மறு கணமே அந்த எண்ணத்தை மாற்றிக்கொண்டு விட் டான். காரணம், அவர்களெல்லாம் என்னென்ன ஏற்பாடுகளுடன் எவரெவ ரது பாதுகாப்பும் சிபாரிசும் பெற்று அந்த இடங்களில் தூங்குகிறார்களோ! அவ்வது பரம்பரை பரம்பரையாகவே அவர்கள் அந்த ‘உரிமை’யை நிலை நாட்டிக் கொண்டவர்களாக இருக்க லாம்; அவ்வது செய்வதைச் செய்து விட்டுப் பெறுவதைப் பெற்றுக் கொள் ளத் துணிந்தவர்களாகவும் இருக்கலாம். ஒருகால் அந்தச் சட்ட விதியே அவர்கள் விஷயத்தில் சலிப்படைந்து பாராமுக

மாய்ப் போனாலும் போய் விட்டிருக்க லாம். எனவே, இப்படிப்பட்டவர் களுடன் அவனும் ஒருவனாகச் சேர்ந்து நடைபாதையிலோ, மரத்தடியிலோ, வியாபார ஸ்தலங்களின் வாயிற்படி யிலோ படுத்து உறங்கிவிட முடியாது அல்லவா?

சபேசன் நடந்துகொண்டிருந்தான். இடமோ பெயரோ தெரியாத வட் டாரங்களிலெல்லாம், ரோடுகளிலெல் லாம், தெருக்களிலெல்லாம், சந்து பொந்துகளிலெல்லாம் அவன் நடந்து கொண்டே யிருந்தான். தூக்கம் கண் ணைச் சுற்றியது. உடல் சோர்ந்து கால்கள் தள்ளாடின. ஆயினும் இப் படியே நடந்து நடந்து இன்றிரவு முழுப் பொழுதையும் கடத்தி விடுவது என்ற முடிவுடன் நடந்துகொண்டிருந் தான் அவன்.

பொழுது புலர்ந்தது. சலமாகக் கிடந்த சென்னை நகரம் புத்துயிர் பெற்று எழுந்தது. தொய்ந்து துவண்ட நிலையில், மாதவன் நாயரின் டிக்கடை யருகிலேயே வந்து ஒரு மரத்தடியில் படுத்து விட்டான் சபேசன்.

இப்போது எந்தச் சட்டமும் எது வும் செய்ய முடியாது. அன்றைய பகல் போது அவனுக்கு இனிய இரவாகியது!

முற்பகலும் பிற்பகலும் கரைந்த விதமே தெரியாமல் ஆனந்த நித்திரை யில் ஆழ்ந்து கிடந்த சபேசன் மாலை நேரத்துக் குவிர்த்த காற்றின் வருட லால் மெல்லக் கண்விழித்து எழுந்தான்.

எழுந்ததும் அவன் மனத்தில் மீண்டும் அந்தப் பழைய கவலைகள் முட்டித் தலைதூக்கின: ‘இன்றிரவை எங்கே கழிப்பது? நேற்றுப் போல் ஊரைச் சுற்றி வரவேண்டியதுதானா? இன்றைய பகல் பொழுதையெல்லாம் தூங்கியே கழித்து விட்டதால் ஜல்வி விற்பனை செய்ய முடியாமலாகி, அதனால் கிடைத்திருக்கக் கூடிய நாளைத்து ரூபாய் வருமானம் நழுவிப் போய் விட்டது. ஒவ்வொரு நாளும் இதே மாதிரி வினாசிப் போனால், கையி லிருக்கும் பணமெல்லாம் செலவாகி, அப்புறம் பட்டினி-கிடக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டு விடுமே!’

அவனுக்குப் பசி வயிற்றை முறுக் கியது. வேலியோரத்துக் குழாயில் பல் துவக்கி முகத்தைக் கழுவிக்கொண்டு எங்காவது தோட்டத்துக்குப் போய்ச் சாப்பிடலாம் என்ற முடிவுடன், அங் கிருந்து செல்லக் காலெடுத்த போது, “இன்னு, பிரதர்! நாளைக்கு நாளைக் குள்ளாகவே மெட்ரூஸ் தண்ணி ஊறிப்



போச்சா?" என்று குரல் கேட்டுச் சட்டென்று திரும்பினான்.

சாத்திக் கிடந்த மக் களையின் மேல் சிகரெட் ஈடித்தவான் உட்காரத் திருத்த நச்சிதான் இப்படி அலட்சியமாகக் கேட்டு விட்டுச் சிரித்தான்.

சபேசனுக்கு ஒரே மகிழ்ச்சி! தன் கவலை களைப் போக்கத் தெய்வமே தரிசனம் தந்து விட்டாற் போன்ற குதூகலத்துடன் அவனை நோக்கி ஓடினான்.

"ஐய்வி வித்ததிலே நானு காசு கிடைக்கட்டாப்படுவே இருக்குது: அதான் துரை பட்டம்பகலியேயே சொகம்மா படுத்துத் தூங்க ஆரம்பிக்கட்டாகு!"

"இல்லை, அண்ணே! அப்படியெல் லாம் இல்லை!" என்று அழுதை தொண்டையடைக்கக் கூறிய சபேசன், நேற்று நாயருக்கு நேர்ந்த கதிரையும்தான் அதுமூல் படுக்க இடமின்றித் தான் பட்ட துன்பங்களையும் அவனிடம் விளக்கிச் சொல்லி விட்டு, அந்தத் துயரத்தைத் தானமாட்டாதவனாய்த் தேம்பியழுதவானு தலைகுவித்தான்.

இப்போதுதான் விஷயம் புரிந்தாற் போல் அவனை வெறித்துப் பார்த்தான் நச்சி. உன்னூற மிகவும் வேதனைப்படு கிறான் என்பது கறத்துச் சிறுத்த அவன் முகத்திலிருந்து தெரிகிறது. "அடங்க, இல்லை! இந்த நாயர் என்னமோ சக்கரை கிக்கரை வாங்கக் களையைச் சாத்திப் பிட்டுப் போயிருப்பானும்தான் நினைக்கக் கிட்டு இருக்கிறேன்! ஆன 'அம்பேல்' ஆயிட்டானு? சரிதான்!" என்று ஒரு கோணல் சிரிப்புடன் கூறிக்கொண்டே சபேசனிடம் வந்து அவனுடைய முகத்தை உற்றுப் பார்த்து விட்டு, "சீச்சி! இன்னு தம்பி, இதுக்கெல் லாமா இப்படி அழுவாது? இந்த அழ முஞ்சித்தனம் மட்டும் எனக்கு ஆவா துன்னு அப்பவே சொல்லியிருக்கேன் இல்லே? யாராவது ஆயிரம் ரூபா கம்மா கொடுக்கிறேன்னு சொல்லி அழச் சொன்னுக்கூட அழக் கூடாது. அது ரொம்ப அசிங்கம். நம்ம சினிமாப் படங் களிலே எதுக்கெடுத்தாலும் கதறிக் கதறி அழுவானுங்க; அதைப் பார்க்கிறப்ப எனக்குக் காறித் துப்ப னும்தான் போல இருக்கும். மீசை முடிச்ச ஆம்பளை அழுவறதாவது!— வெட்கமில்லே?" என்றான்.



"இவர்தான் புளியகோடி எம். பி. இவர் தனகோடி ஐ. பி."

சட்டென்று கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டு அவனைப் பரிதாபமாக ஏறிட்டு நோக்கினான் சபேசன்.

"அது போவட்டும்: ஐய்வி வியாபாரமெல்லாம் எப்படி இருக்குது? அதைச் சொல்லு!"

சபேசனுக்கு இப்போது தான் சற்றுத் தென்பும்தைரியமும் ஏற்பட்டன. தன்னுடைய ஐந்து நாள் தொழில் அறுவடிகளையும் அதில் கிடைத்த இலாபக் கணக்குகளையும் உற்சாக

மாகச் சொல்லி விட்டு, இன்று வினாவு ஒரு பொழுதைக் கழிக்க நேர்ந்தது பற்றி மீண்டும் வருத்தப்படலானான்.

"அட, யார்ளுவன்! சுத்த அழுவலா யிருக்கிறான்! இதோ பார், தம்பி! இந்தச் சிகரெட்டைக் குடிக்கிறேன். இது எதுக்காக? இதிலே என்னமோ கடிமும் சுரத்தும் இருக்குதுன்னுதான் குடிக்கிறேன் இல்லையா? இப்படிக் குடிக்கும்போது எப்பவாச்சும் ஒரு தபா சாம்பல்தான் கண்ணிலே விழுந் திருந்து. அப்ப கண்ணு என்னமா எரிச்ச லெடுக்குது தெரியுமா? 'சீ, இலிமேல் இந்தக் கயிலாத்தைக் கையிலேயே தொடப்படாது'ன்னுகூடத் தொணுது. ஆனல் அந்த வெறுப்பும் சலிப்பும் கொஞ்ச நேரம்தான். மறுபடியும் கை, சிகரெட் பாக்கெட்டை ஜோபி யிலே தேடிக்கிட்டுப் போவது. இப்படித் தான் வாழ்க்கையிலே அப்பப்ப கஷ்ட நஷ்டம் வந்துகிட்டிருக்கும்; அதை யெல் லாம் பார்த்து ஐகா வாங்கலாமா? ஒண் ணெண்ணுக்கும் பயந்து 'பேக்'கடிச்சக் கிட்டே போனல் அப்புறம் எங்கெதான் போய் நிற்கிறதாம்? வாழறதிலே ஏதோ பெரிய ககம் இருக்குதுன்னு நல்லா தெரிஞ்சு தானே நாம் வாழ ஆசைப்படலோம்? அந்த ஆசையைச் சுமமா ஏறம்புக்கடிக்கும் முன் குத்தலுக் கும் பயந்து உதறிப் போடலாமா? என் னமோ படிச்சவன்னு சொல்றே, இந்தச் சின்ன விஷயம்கூட உனக்குத் தெரி யாடியே!" என்று அலட்சியமாகக் கூறிச் சிரித்த நச்சி, சபேசனின் தோள் மீது கைபோட்டு அழைத்துக்கொண்டு அங்கிருந்து புறப்பட்டான்.

அவன்கைகால் முகமெல்லாம் திட்டுத் திட்டாகப் பச்சை வர்ணம் படித்து கிடந்தது. இன்று எங்காவது பெயிண்ட் அடிக்கும் வேலை செய்து விட்டு வந் திருக்கிறான் போலும்! (தொடரும்)



# மூல நோயை

முற்றவிடாமல்  
நம்பிக்கையான

## ஹெடன்ஸா

உபயோகித்து  
நிவாரணம் அடையுங்கள்  
— ரண சிகிச்சையையும்  
தடுங்கள்

பொறுக்க முடியாத வலிமா! தாக்க முடியாத  
அரிப்பா! சளிச்செழுக்கும் உணர்ச்சிமா! எத்தக்  
கலிமா! உடனடியாக சிகிச்சை செய்யத் தாமதி  
பாதிக்கக்! அகட்சியம் செய்வது, கோய் முத்தி  
மையிமிக்க செயல் வேண்டியதும். 108 நோக்  
கலிதான் டாக்டர்ஸா கிபாசிக் செய்வப்பட்ட,  
கெடுக்கவான ஹெடன்ஸா மூலநோய் கலிக்கு  
ஹெடன்ஸா உபயோகித்து இப்பொழுதே கிவா  
ரணம் பெறுங்கள்! ஹெடன்ஸா வலியையும்  
அரிப்பையும் சீக்கிற் கிறத்தி, கைப் பிரிவுத்தி  
கைப் கைபாசை கெடுப்பிக்கவான செய்கிறது.  
ஒக்கியவா, ஹெடன்ஸாவிதான் சத்திவாய்க்க  
கருத்துப் பெருக்கக் கீழ்த்த கிவாரணமளிப்ப  
நோடு, வெடிப்புக்கை கருக்கச் செய்து, ஆரோக்  
கியவான நகைபனை வளர்க்கிறது. மூலநோய்க்குக்  
கவனமாகத்திக் ஹெடன்ஸா உபயோகித்தால்  
கிவானத்திற் கையிமிக்க செயல்வேண்டிய கிவ  
செய்வாது சம்பந்த குரவகிடுக்கெட்டும்.

ஹெடன்ஸாவில் உணர்வழிக்கும் மருத்துகக்  
ஒன்றும் கிடையாது.

சுவிதிகை ஹெடன்ஸா மூலநோய்  
இத்தியாவிக் கவனிக்கப்பட்டது.

**தி டாலர் கம்பெனி**

337, தம்பு செட்டி தெரு  
சென்னை-1

கிவான கருத்து கிவாரணமளிக்கும்  
கிடையாது.



**அருணாகிரி வினாஸ்**  
**சியக்காய் பவுடர்**

M. N. குதிரைக்கல்விக்கிரை  
காரைக்காலம்





# ஒரு கிளாஸ் கிஸான் ஸ்க்வாஷ் அருந்தி இளைப்பாறுங்கள்

அது சிறந்ததொரு  
பழரசமாகும்



கவை மிக்கது; அலுப்பு நீக்குவது;  
ஆரோக்கியமானது. தானே கனிந்த  
கனிகளிலிருந்து தயாரானது.  
வைட்டமின் சத்து நிறைந்தது.  
கிஸான் ஸ்க்வாஷ் ஆரஞ்சு, லெமன்,  
மற்றும் ஆறு ரகங்களில் கிடைக்கிறது.

மற்ற எந்தத்  
தயாரிப்பையும் விட  
கிஸான் ஸ்க்வாஷ்கள்தான்  
இந்தியாவில் அதிகமாக  
விற்பனையாகின்றன.

கிஸான் பிராடக்ட்ஸ் லிமிடெட், பில்குட்





# கந்தன் கருணை

22. விண்ணவர்கோன்  
மண்ணுலகேகினான் !

சூரபன்மன் இந்திரஞாலத் தேர்  
மீது ஏறி நாடொறும் ஆயிரத்தெட்டு  
அண்டங்களிலும் சென்று அரசு செய்து  
கொண்டிருந்தான். ஒரு நாள் அவன்  
பாதாளத்தில் இருப்பான்; ஒரு நாள்  
விண்ணுலகத்தில் இருப்பான்; ஒருநாள்  
சத்தியலோகத்தில் இருப்பான்; ஒரு  
நாள் வைகுத்தத்தில் இருப்பான். இவ்  
வாறாகப் பகல் முழுவதும் வெளிச்  
சென்று மாலையில் வீரமகேந்திரபுரிக்குத்  
திரும்புவான் சூரபன்மன்.

அதிகார வெறியோடு காம வெறியும்  
மிகுந்தது. தன்னை யாரும் எதுவும்  
செய்ய முடியாது என்ற விண்ணத்தில்  
மனம் போனபடி செல்ல விரும்பினான்.  
பாவம் புரிந்தால் விடையிறுத்தே  
தீர வேண்டும் என்பதை மறந்தான்.  
இதுவே கட்டுக்கடங்காத அதிகார  
பலத்தின் போக்கு. பின்னால் வரும்  
கேட்டை உணராமல் கற்புக்கரவியாகிய  
தேவி இந்திரானியையே அபகரிக்க  
எண்ணம் கொண்டான் சூரன். தன்  
படைத் தலைவனை அழைத்து, "நீ  
இப்பொழுதே சென்று இந்திரனைப்  
பிடித்து என் முன் கொண்டு வந்து

நிறுத்து" என்று கூறினான். இந்தி  
ரானியைக் கவர வீரப் பெண்களையும்  
ஏவினான். அவர்கள் சூரபன்மனின்  
கட்டளைபை நிறைவேற்றுவதற்காக  
விரைந்து அமராவதி சென்றனர்.

அவர்களைக் கண்ட ஒற்றர்கள் இத்  
திரவிடம் செய்தியைக் கூறினார்கள்.  
இத்திரன் இந்திரானியையும் அழைத்  
துக்கொண்டு மாயா சக்தியினால் பூமி  
யில் மறைத்து சென்றான். சூரபன்ம  
னும் ஏவப்பட்ட அகர வீரர்களும்  
வீரப் பெண்களும் அமராவதி சென்று  
இத்திரனையும் இந்திரானியையும் தேடி  
னார்கள். அவர்கள் இருவரையும் காணா  
ததால் ஏமாற்றம் கொண்டார்கள்.

வந்த காரியம் தோற்றுப்போன  
ஆத்திரத்தில் அங்குள்ள தேவர்களை  
அகரர்கள் பிடித்து அடித்து "இத்திர  
னும் இந்திரானியும் இருக்குமிடத்தைக்  
காட்டுங்கள்" என்று வற்புறுத்திச்  
சித்திரவதை செய்தார்கள். அவர்களுக்கு  
இத்திரனும் அவனது சதியும் சென்ற  
இடம் தெரியாது என்று கண்டபின்  
அவர்களை விட்டுச் சென்றார்கள்.

வீரமகேந்திரபுரிக்குத் திரும்பிய அக  
ரர்கள் வானுலகில் நிகழ்ந்ததை சூர  
பன்மனிடம் கூறினார்கள். சூரபன்மன்  
கடுங்கோபம் கொண்டான்; மனியை  
இழந்த நாகம் போல் வருத்தினான்.  
இத்திரனும் இந்திரானியும் இருக்கு  
மிடத்தை எப்படியும் அறிந்து வரும்படி  
பல ஒற்றர்களை ஏவினான். அந்த ஒற்  
ற்றர்கள் உலகெங்கும் தேடித் திரிந்து  
கொண்டிருந்தார்கள்.

இத்திரனும் இந்திரானியும் நீங்கிய  
தால் விண்ணுலகம் பொலிவழந்தது.  
மதியும் விண்மீனும் இழந்த இரவு  
போலச் சோபை குன்றியது. தேவர்  
களின் புலம்பல் மிகுந்தது.

இந்நிகழ்ச்சிக்கு முன்னரே, இந்திர  
னின் சோதரனுடையபடியால் உபேத்  
திரன் எனப்படும் விஷ்ணுமூர்த்தி விண்  
னுலகத்தை விட்டுத் தமது வைகுண்டத்  
தை அடைந்திருந்தார். இந்திர  
னின் புதல்வனாகிய சயந்தன் மூர்தன்  
நாராயணரைக் காண வைகுண்டம்  
சென்று அங்கேயே தங்கியிருந்தான்.  
தனது நாய் தந்தையர் மறைந்தோடி  
யதையும் அகரர்களின் கொடுமையை  
யும் கேட்டு அவன் மிகவும் வருத்தி  
மீண்டும் பொன்னுலகம் வந்தான்.  
தேவர்களின் ஆர்த்தியைக் கண்டு  
மனம் நொத்தான். நாய் தந்தையைக்  
காணாமல் துயரக் கடலில் மூழ்கினான்.

நாரத முனிவர் சயந்தனின் முன்  
தோன்றினார். சயந்தன் நாரதரை  
வணங்கி, "சூரபன்மனுக்கு அஞ்சி என்

திருமுருக கிருபானந்தவாரியார்



தாய் தந்தையர் மறைந்தபோடி ஒளித்தனர்; அவர்கள் எங்கே சென்றனர் என்பதரியாமல் வருந்துகிறேன். எனது துயர் எப்போது நீங்கும்?" என்றாள்.

"சயந்தா! இன்பமும் துன்பமும் மாறி மாறி வருவது இயல்பேயாகும். சத்திரனுக்குத் தேய்வும் வளர்வும் மாறி மாறி நிகழ்வது போல் எவரது வாழ்வினும் உயர்வும் தாழ்வும் மாறி மாறி வந்தபடிதான் இருக்கும். வினைக்குத் தக்கவாறு நன்மை தீமைகள் வரும். வருந்தாதே. விரைவில் ரூபன்மன் அழிவான்" என்று ஆறுதல் கூறினர். மனம் தேறிய சயந்தன் மற்ற தேவர் களுக்கும் ஆறும் கூறினான்.

**விண்ணுபவியிருந்து மறைந்து போன இந்திரன் தன் தேவியாகிய இந்திராணிபுடன் தமிழகத்தில் உள்ள சீர்காழிப் பதியை யடைந்தான்.**

தேவலோகத்தில் எகசக்ரராஜபனாக வாழ்ந்த காலம் முடிந்த பின் தனது எவிமையை உணர்ந்தான். அமரர் நாயகன் என்ற விருது போன பின் ஆண்டவனின் அடிமையாக இருக்கும் விருப்பம் அவனுள் எழந்தது. சோதனைக் காலங்களிலேயே சித்தத் தெவியும், தெய்வ நினைவும் மிகும். இறைவன் சோதனை புரிவதன் நோக்கமே இது தான். தேவராஜன் தெய்வபக்தி மிகப் பெற்றான். ஆண்டவனருளின்த் உய்ய வழியில்தேவனைக் கண்டான்.

அகரருக்கும் அமரருக்கும் வித்தியாசம் இதுவே. இரு சாராரும் தவறு செய்வதுண்டு. ஆனால் தவறு அடைவாய்க்கால் அமரர்கள் தெய்வ நினைவு கொண்டு பச்சாதாபத்துடன் பக்தி புரிவர். கடவுள் செய்த வேன்வியில் தேவர் யாவரும் சிவநித்தை புரிந்தது தவறு. அந்தத் தவற்றினாலேயே பின்னும் பலவானாகத் துன்புற்றனர். அவ்வாறு துன்புறும்போது அவர்கள் தங்க

ளது தவற்றுக்காகவே தண்டனை பெறுகிறோம் என்று நல்லுணர்ச்சியைப் பெற்றிருந்தனர். அகரரோ எத்துனை அபாயம் ஏற்படினும் அகம்பாவத்தை விட மாட்டார்கள்.

சிவபெருமானுக்குத் தொழும் புசெய்ய விரும்பிய தேவராஜன் சீர்காழியில் திருத்தவனம் அமைத்தான். சந்தனம், அகில் முதலிய மரங்களால் வேலி ஊன்றிச் சிறு சண்பகம், கோங்கு, மல்லிகை, மூங்கிலி, செவ்வந்தி முதலிய வற்றைப் பயிர் செய்தான். அந்த நத்தவனத்தின் மலர்ந்த மணம் மிகுந்த மலர்களால் சிவபெருமானைப் பூசித்து வழிபாடு செய்து கொண்டிருந்தான்.

ரூபன்மனின் ஒற்றர்கள் அவ்விடத்தையும் நெருங்கினர். இதை அறிந்த இந்திரன் தன் மனைவிபுடன் மூங்கில் வடிவாய் மறைந்திருந்து தவம் புரிய வானான். ரூபன்மனின் ஒற்றர்கள் இந்திரனைக் காணாமல் திரும்பினார்கள்.

அவுணர்சுகளின் கொடுங்கோன்மை யால் மறை போழியில்தேவ. அதனால் இந்திரன் வளர்த்த திரு நத்தவனம் வாடியது. தேவராஜப் பதவியில் தான் ககமாக இருக்க இயலவில்லை எனில் ஆண்டவனுக்குக் கிங்கரனாக இருந்து மலர் வழிபாடு செய்யவும் தடை வந்ததே என்று உணம் வருந்திய இந்திரன் எம்பெருமானை வணங்கித் துதித்தான்.

"தேவராஜன்! துயருருதே! நீ வைத்த நத்தவனம் வாடிப்போயிருந்தாலும் அழிந்து விடாது. இந்தத் தவத்தில் திவ்விய தீர்த்தமொன்று வந்து பாய்ந்து அதனை வளப்படுத்தும்" என்று அசுரரி வாக்கு எழுந்தது.

"இதுவும் சிவபெருமானின் திருவருளே!" என்று இந்திரன் மகிழ்ந்தான்.

தமிழகத்தைத் தேடிப் பாய்ந்து, தாயாக அருள் புரியும் அந்தத் திவ்விய தீர்த்தத்தின் வரவாற்றை இனி பார்ப்போம். (தொடரும்)

சத்தவந்தியசாலை, ஸ்ஞ்சன்குடு, ஆபிரவேத சித்தவான் B. V. பண்டிட் அவர்களின்

புனைபெட்டி	<b>மாதர்களுக்கு</b>	தலை (மலிருத்தி டைக்)	ரூ. 3.00
கன்னடம்		புதுகும் (உதற்பின்க டைக்)	3.00
கன்னடம்	<b>குழந்தைகளுக்கு மருந்துகள்</b>	பெனடெம் (பிசைத்தந்தி பிசு கோம்)	6.60
தமிழ்		கலாக் (மலிருத்தி டைக்)	1.26
தமிழ்		கலாகம் (உதற்பி மத்தி)	0.40
தமிழ்		கிளிக் (கோகோஜன்)	0.40
தமிழ்	<b>குடும்ப அவசியங்கள்</b>	கூயேக் (கூயம்பகம் உதவ)	1.00
தமிழ்		கலோக் (கலோ கோஜன் தந்த)	1.00
தமிழ்		கிளிக் (அஜின, பித்த, சவ)	2.60
தமிழ்	<b>குடும்ப சுகின் உதவிகள்</b>	தஞ்சாவூர் (கலோஜ் கோகோஜன்)	0.66
தமிழ்		கலோகம் (கலோ சமன உதவம்)	3.60
தமிழ்		தலா (இதற்குத் தகுந்த)	
தமிழ்		உத்தம் (கலோஜ்)	3; 3.76



விவாதம், ஆக்கப்பயிற்சி,  
விருப்பவேலை ஆகிய விசேஷங்களில் பரிசளிப்பதற்காகிறது!  
விப்கோவின் மகத்தான வெளியீடு!

(கமர் 5000 பக்கங்கள்)

சித்திரவிய ஸ்ரீ உ. வெ. உ. R. ஸ்ரீநாயகயங்கார் அளிக்கும்

## ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம்

(தமிழ் வசனம்)

1. பால காண்டம் (350 பக்கங்கள்)
2. அயோத்யா காண்டம் (412 பக்கங்கள்)
3. ஆரண்ய காண்டம் (210 பக்கங்கள்)
4. இக்ஷித்தா காண்டம் (199 பக்கங்கள்)
5. சுந்தர காண்டம் (474 பக்கங்கள்)
6. புத்த காண்டம் (504 பக்கங்கள்)
7. உத்தர காண்டம் (276 பக்கங்கள்)
8. ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயண தத்வார்த்த தீபிகை (ராமாயண கோட்டுகள்) (472 பக்கங்கள்)
9. இஷ்வாகு குலதனம் எனது (440 பக்கங்கள்)
10. ஸ்ரீராம ஸ்தோத்ரமாலா (352 பக்கங்கள்)
11. ஸ்ரீமத் ராமாயண பாராயண வகைகளும், முறைகளும், ஸ்ரீராம பூஜா மந்திராதிஷ்டான க்ரமமும் (90 பக்கங்கள்)
12. ஸ்ரீவேங்கடேச ஸுப்ரபாதம் (24 பக்கங்கள்)
13. குமரனும் கோசலை குமரனும் என்றும் இருப்புகளில் ராமாயணம் (80 பக்கங்கள்)
14. Select Shrines of Sri Rama (Art Plates) (114 பக்கங்கள்)

மேற்கண்ட 14 புத்தகங்களை அடுத்துப் பங்கிட்டு மட்டும்

இலவசமாக அளிக்கப்படுபவை  
(கைவசமுள்ளவரை):

15. சாம்பக்கித ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயணம் (734 பக்கங்கள்)
16. ஸ்ரீராமர் அடியினியப் படம்
17. ஸரஸ்வதி பீடம் (செ்குப் பலகை)
18. அஷ்டபரணி
19. இலகப் பை
20. மேற்கண்டவைகளைத் தாங்கும் மரப் பெட்டி

மேற்படி வெளியீடுகள் அனைத்தும் சேர்த்து  
விலை ரூ. 140

(தபாந் செலவு, பாக்கிங், சலுகளை அல்லது  
ஊர் கட்டணம் வேறு)

ஸ்ரீராமாயணம் அறிவிட்டுச்  
சதுகை விலை

(1-4-1965 முதல் 30-4-1965 முடிய)  
மேத்தயாக் பெறுதலுக்குத்

சதுகை விலை ரூ. 125

(தபாந் செலவு, பாக்கிங், சலுகளை அல்லது  
ஊர் கட்டணம் வேறு)



பதிப்பகத்தார்

தி விட்டில் ப்ளவர் கம்பெனி  
இ, நகர் :: சென்னை - 17





தமிழக கவர்னரோடு  
திரு நாராயணசுவாமி.

பல துறைகளில் தேசப் பணி புரிந்து வரும் ஸ்ரீ சித்ரா நாராயணசுவாமியின் அறுபதாண்டு நிறைவு ஏப்ரல் 3-க் தேதி நிகழ்கிறது. இந்த நள்ளுளில் 'கல்வி'யின் எல்வாழ்த்துக்களை அவருக்கு அளிக்கிறோம். அவரிடம் எமக்குள்ள பேரன்மையும் பெருமதிப்பையும் தெரிவிக்குமுகமாக இவ்விதழின் மேலட்டையில் அவரது உருவத்தை வெளியிட்டு மகிழ்கிறோம். — ஆசிரியர்

**தேர்மை, நாணயம், ஆழ்ந்த படிப்பு, சலியாத உழைப்பு, பரோபகாரத்தில் ஆர்வம், செய்நேரத்திறிம் பெருமை, அறிவுடைமை, சீரிய தேசபக்தி, பண்புடைமை, பொதுஜன சேவையில் நீங்காத அக்கறை — இத்தனை குணநயன்களும் ஒருசேரத் திகழ்பவரே ஸ்ரீ எஸ். நாராயணசுவாமி, நமது பொது வாழ்வில் அவர் இரண்டாம் உருவத்து உழைக்காத துறையே இல்லை. அவரது கைபட்டுத் துணங்காத பணியே இல்லை.**

பொதுமக்களுக்கு எவ்நே அவரைப்போல உழைத்தவர்கள் மிகமிகச் சிலரே. அவரது சாதனைகள் எல்லாவகைகளிலும் பிறருக்கு எடுத்துக்காட்டுக்களாக விளங்கக் கூடியவை. எனவே அவரது ஷஷ்டியப் பூர்த்தியின் போது பொதுநலனை மூன்றிட்டு அவரது சேவைகளை நாட்டியச் செய்வது அவசியமென நண்பர்கள் அனைவரும் கருதுகின்றனர்.

### பெற்றோரும் படிப்பும்

**ஸ்ரீ** நாராயணசுவாமியின் தந்தை ஸ்ரீ கே. சேஷு அவர்கள் திருவிடைமருதூரைச் சேர்ந்தவர். சேலம் காலேஜில் உதவி பிரிஸ்கிபாலாகவும், பிறகு மாயூரம் கைதல்களில் தலைமையாசிரியராகவும் பணியாற்றிப் புகழ் பெற்றவர். ராஜாஜியின் நண்பர். 1905ல் அவர் சேலத்தில் இருத்தபோது ஸ்ரீ நாராயணசுவாமி பிறந்தார். அவரது தாயார் கும்பகோணத்தில் ஒரு நல்ல வைதிக குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவர். ஸ்ரீ நாராயணசுவாமிக்கு ஒரு தலைமயனும் ஐந்து சகோதரிகளும் உண்டு. அவரது தங்கை தேச விடுதலைப் போரில் பங்கு பற்றிச் சிறை சென்றவர். ஸ்ரீ நாராயணசுவாமி பெரிய குடும்பத்தில் பிறந்தவர். எனிய நிலையிலிருந்து உயர்த்தவர். வாழ்க்கைப் போராட்டத்தை நன்கு உணர்ந்தவர். எனவே பொதுநலப் பணிகளுடன்கூட செழுங்கிளை நாங்குவதை ஒரு பாக்கியமாகக் கருதினார். மாயூரத்திலும் சேலத்திலும் கல்வி பயின்ற பிறகு கல்லூரிப் படிப்புக்காக அவர் சென்னை வந்தார். பச்சையப்பன் கல்லூரியில் படித்தார். அது கவராஜயக் கட்டி வலிமை பெற்று வளர்ந்து, தேச பக்த உணர்வுள்ள இளைஞர்களை வெல்லாம் ஈர்த்த காலம், ஸ்ரீ எஸ். ஸ்ரீவிவாஸ அவர்களாரின் உற்சாகமும், ஏற்கெனவே சேலத்தில் இருத்தபோது ராஜாஜி கண்டிய நாட்டுப் பற்றுமாகச் சேர்த்து தேச விடுதலையிலும் சமூகப்

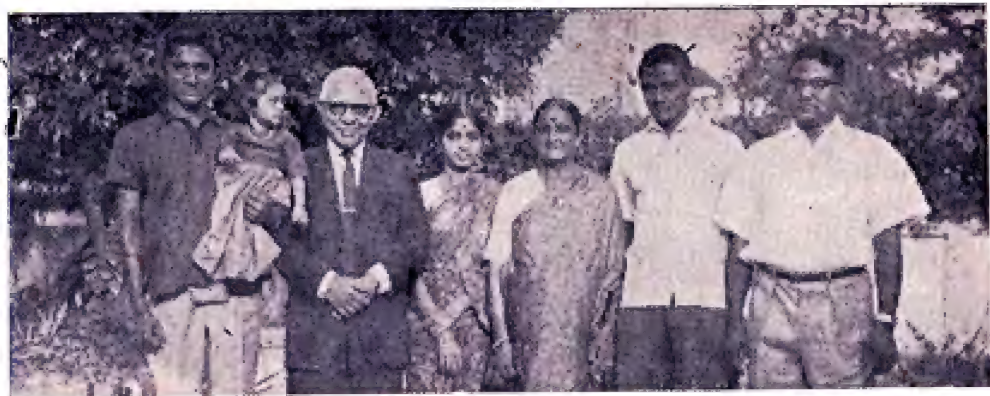
அரசியல் பிரமுகர்களுடன் திரு நாராயணசுவாமி



செயல் திறன் மிக்க  
சித்ரா  
நாராயணசுவாமி

எ. ஜி. வேங்கடாச்சாரி





தொழில் பிரமுகர் 'தித்ரா' ஈராயணகவாமி [குடும்பத்தினர்.

பிரச்சனைகளிலும் 'ஸ்ரீ நாராயண கவாமி'யின் கவனத்தைத் திருப்பிவிட்டன. சிறிதும்பெரிது மான பல பொதுப் பணிகளில் முழுமூச்சுடன் ஈடுபட்டார். சென்னை 1927ல் நடைபெற்ற காங்கிரஸ் மகா சபை ஏற்பாடுகளில் துணை புரிந்தார். அதை அடுத்து ஆலேசமாகக் கிளர்ந்தெழுந்த கைமன் கமிஷன் பரிஷ்கார இயக்கத்தை உருவாக்கிய இளைஞர் குழாத்தில் அடக்கமாகப் பணியாற்றினார். அப்போது தான் அவரது பரிச்சயம் எனக்கு ஏற்பட்டது.

## தொழில் பிரவேசம்

1928ம் ஆண்டில் கிராப்ஸ் - போர்ப்ஸ் சார்டு என்ற ஆங்கிலேய பங்கு மார்க்கெட் கம்பெனியில் ஸ்ரீ நாராயண கவாமி குமாஸ்தாவாக அமர்ந்தார். இந்த ஸ்தாபனத்தில் அவரைச் சேர்த்தவர் ஸ்ரீ டி. என். கிருஷ்ணகவாமி. எலிய குமாஸ்தாவாக அதில் சேர்ந்தவர் வேகமாக ஏற்றம் கண்டு சில ஆண்டுகளில் சொந்தமாக அதே துறையில் கம்பெனி நடத்தத் தொடங்கினார். தமது ஆற்றலால் முன்னேறிக் காலக் கிரமத்தில் அவர் பங்கு மார்க் கெட்டின் தலைவராகத் தென்னிந்தியாவின் தொழில் வளர்ச்சிக்குப் பேருதவி புரித்து, பொருளாதார, தொழில் துறை, நிதி விவகாரங்களில் இணையற்ற நிபுணராக மாறிய வரலாறு ஒரு கவி நூலுக்கு உரிய விஷயம். இவையெல்லாம் கை கூடியதற்குக் காரணம். அவரைக் கண்டு பழகியவர்கள் அவரிடம் முழு நம்பிக்கை வைக்கலாம் என்றவாறமைந்த அவரது குணநலன்கள்தாம்.

## சமூக சேவை

தமது ஜீவ யாத்திரைக்கான அஸ்திவாரத்தை அமைத்துக்கொண்டு உழைக்கும் போதே விடுதலை இயக்கமும் சமூக சேவையும் அவரை விடவில்லை. ஒரு பிரிட்டிஷ் கம்ப்ெனியில் பணியாற்றிய வண்ணம் இவற்றில் தீவிரமாக அக்காலத்தில் ஈடுபடுவதெனில் அதிலுள்ள சிரமத்தை கனகித்துக் கொள்ளலாம். வெளிப்படையான ராஜ்ய நடவடிக்கைகள் சில காலம் அடக்கமாக நடைபெற்றன. ஆனால் சமூக சேவையில் முழுமூச்சுடன் ஈடுபடுவதற்கு அவரது பதவி நிலை குறுக்கே நிற்கவில்லை.

வேலைக்குச் செல்வதற்கு முன்னரே பொதுநல சேவை உணர்ச்சியுள்ள இளைஞர் பலர் சேர்ந்து தோற்றுவித்திருந்த "மெட்ராஸ் யூத் லீக்" என்ற ஸ்தாபனத்தில் சேர்ந்து 1925 முதல் ஸ்ரீ நாராயணகவாமி தோண்டாற்றி வந்தார். அது 1925 முதல் 1931 வரை நடைபெற்றது. எல்லா இளைஞர்களும் அதில் சேர்ந்து தமது சக்திக்கேற்ப உழைக்கக் கூடிய வகையில் அதன் வேலைத் திட்டம் அமைத்திருந்தது. ஸ்ரீமதி குகமினி லக்ஷ்மிபதி அதன் தலைவி. ஒரு சிலர்தாம் விடுதலைப் போராட்டத்திலும் மக்களிடையே ராஜ்ய அநிலைப் பரப்புவதிலும் ஈடுபட முடிந்தது. அவர்களுக்கு என்று யூத் லீக் ராஜ்யப் பிரிவு ஒன்று ஏற்பாடாவிற்று. அது தேசிய விடுதலைப் போருக்குச் சிறந்த பக்க பலமாக உருப்பெற்றது. விடுதலைப் போராட்டங்களுக்கான சூழ்நிலையை அமைத்துக் கொடுப்பது அதன் இயற்கையான பணியாத அமைத்தது.

வெறும் ராஜ்யப் பிரசார ஸ்தாபனமாக நின்றுவிடாமல் பத்து அம்ச நிர்மாணத் திட்டத்தை அமைத்துக்

ராஜாஜியும் தித்ரா ஈராயணகவாமியும்.





கொண்டு அது பாடு பட்டது. காலத்தால் சோர்ந்துவிட்ட பல பயனற்ற, தீமை திறந்த, இன்றைய உலகின் நிலைவரத்துக்கு ஏன் வாத புறச் வழக்கங்களில் உழன்று கொண்டிருக்கிறோம். அவற்றிலிருந்து நோக்கங்கள் விடுபட வேண்டும். இன்னஞர் சமூகத்தின் சித்தக்கூறும் செயல்பாடுகள் எல்லா வகைகளிலும் முற்போக்குத் தன்மைவுள்ள தான நவ இத்தியாவின் கிருஷ்ணியை இயக்கமாகக் கொண்டுவந்த தம் வேண்டும் என்று இந்த இளைஞர் குழாத்தினர் விருப்பினர். "இளைவ் பாரதத்தினால் வா! வா! வா!" என்பதே அவர்களது முதல் முழக்கமாக இருந்தது.

ஆயுதங்களில் மிகுத பலியைத் தடுக்கும் தீவிரமானவன் பணி. மதுவிலக்குப் பிரசாரம், கந்திரிச் சுகாதாரத்துக்காக உழைப்பு, பெண் கல்வி, திருமண வரவு உயர்வுக்குச் சட்டப்பிழைப்பதற்கு ஆதரவுப் பிரசாரம், கீண்டாமை ஒழிப்பு, கதெசி இயக்கம், இளைஞர்கள் கட்டுப்பாடாக உண்ணம் உணர்வுடன் பொதுஜன சேவை சிவதந்தும் பொதிய பவிரி கிராம முகாம்களை அமைத்தல் - தினை யூத் வீக் மேற்கொண்ட பணிகளில் முக்கியமானவை. இதை யெல்லாமே ஒரங்காக, பொது வாழ்வில் அன்று இருந்த முன்னணிப் பிரமுகர்களின் நல் லாதி பெற்றுப் பல வருஷ காலம் தடைபெற்றன, இந்த வேலைகளில்

பெய்மீயுறையில் அவை உலக மாதர்கள் மகாபாட்டில் கலந்து கொண்ட பிரதிநிதிகளோடு பூமித் விசாலாட்சி காராயணகவாயி.



பிரபல விஞ்ஞானி ஸர் சி. வி. ராமசுரே....

தனி அம்சம், எல்லாம் இளைஞர்களே பொறுப்பேற்று நடத்திவைத்ததுதான். இதன் காரணமாக இவ் ஸடுபட்ட எவ்வோருக்குமே நிர்மாண வேலைகளை வந்தா பண ரீதியில் நிறுப்பாக நடத்துவது எப்படி என்ற அனுபவம் கிட்டியது.

## ராஜாஜியின் கிரத்தை

யூத் வீகில் உழைத்தவர்களில் பலர் பின்னர் பொது வாழ்வில் முக்கியஸ்தர்களாயினர். அதன் ராஜீயப் பிரிவுக்கு ஊக்கமளித்தவர் ஸ்ரீ கே. பாஷ்யம். அதன் மதுவிலக்குப் பிரசாரப் பணிகளில் தேரடியாகக் கவந்துகொண்டு ஊக்கமளித்தவர் ராஜாஜி. அதன் பல கட்டங்களில் அவர் கவந்துகொண்டு இளைஞர்களுக்கு உற்சாகமளித்தார். 1928 முதல் பரபரப்பான பல மாறுதல்கள் ராஜீய, சமூக சேவைத் துறைகளில் ஏற்பட்டு வந்தன. எல்லாப் பணிகளிலும் ஒரு தீவிரம் காணப்பட்டது. இளைஞர்கள் விஷயத் தெளிவுடன் எல்லாப் பணிகளிலும் ஸடுபட வேண்டியது அவசியமெனக் கருதி 1929ல் "வாய்ஸ் ஆப் யூத்" என்ற ஆங்கில சஞ்சிகை தோற்றுவிக்கப்பட்டது. அதன் சேவல் முறை ஆசிரியராக இருந்து மிகச் சிறப்பாக அதை நடத்தினவர் ஸ்ரீ தாராயணகவாயி. முதல் இதழ்க்கு ஆதிச் செவ்வி கேட்டபோது, அதன் உபயோகத்திலும் ராஜாஜி அவதம்பிக்கை தெரிவித்தார். "எழுத்திலே அன்ஸிக் கொட்டுவது வளர்த்தால் வேலை படுத்து விடும்" என்ற சந்தேகத்தையும், எச்சரிக்கையையும் கமது ஆசிரியரையில் அவர் கவந்து வழங்கினார். ஆனால் வெகு விஸைவியே இச் சஞ்சிகையைப் பாராட்டியதுடன், தமது மதுவிலக்குப் பணிக்காக "விமோசனம்" என்ற சஞ்சிகையை ஸ்ரீ ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி (கங்கி)யை ஆசிரியராகக் கொண்டு ராஜாஜியே தொடங்கியது பவருக்கு நினைவிருக்கும். அத்துடன்கூட "வீக் ஆப் யூத்" வந்தாபனத்தின் மதுவிலக்குப் பணிகளில் அவர் முழுமூச்சுடன் ஸடுபட்டது அதன் திறை பணிக்கு ஒரு சான்று.

## சர்க்கார் தொல்லை

"வீக் ஆப் யூத்" மீதும், "வாய்ஸ் ஆப் யூத்" மீதும் அக்காலத்திய பிரிட்டிஷ் அரசாங்கத்தின் திருநோக்கு படிப்படியாகத் திறம்பலாயிற்று. பத்திரிகைகளைக் கட்டுத் திட்டம் செய்வும் அவசரச் சட்டம் 1930ல் பிரகடனமாயிற்று. அதையடுத்து அச்சுஸி கையை வெளியிட அச்சாபிககள் மறுத்து விட்டன. எனவே சில மாதகாலம் அதன் பிரகரத்தை நிறுத்தி வைத்துவிட்டு, அச்சட்டம் வர்ப்பான பிறகு அதே ஆண்டில் மீண்டும் தொடங்கினர்.





ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி பீடாதிபதி ஜகத்குரு ஸ்ரீ சங்கராசார்ய ஸ்வாமிகளின்  
ஸ்ரீகாசி ஹனுமான் கட்டம் ஸ்ரீ சங்கர (சுகதேவ) மடம்

ஸ்ரீ சந்திர மௌளீசுவரர், ஸ்ரீ ஆதி சங்கரர் ஆலயம்  
ஜீர்னோத்தாரணத் திருப்பணிக்கு

**திரவிய வேண்டுகோள்**

ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி பீடாதிபதி

ஜகத்குரு ஸ்ரீ சங்கராசார்ய ஸ்வாமிகள் மடம்

காஞ்சீபுரம்

முகாம்: காஞ்சீபுரம்

தேதி: 26.1.65



ஸ்ரீ எஸ். பரமசிவ ஐயரவர்களுக்கு  
ஆடிட்டர், கள்ளிக்கோட்டை

அனேக நமஸ்காரம்,

ஸ்ரீவக்ஷேத்ரங்களிலும் உத்தமமானதும் பாடேரதியின் புனிய தீரத்தில் விளங்குவதும் தன்னிடம் ஜீவயாதிறையை முடிக்கும் பாக்கியசாலிகளுக்கு பரமேசுவரன் தாரக நாமாவை உபதேசிக்கும் மகிமை வாய்ந்ததுமான ஸ்ரீ காளி க்ஷேத்ரத்தில் ஹனுமான் கட்டத்தில் உள்ள ஸ்ரீ மடத்தை திருப்பணி செய்து ஸ்ரீ காளி க்ஷேத்ர யாத்ரீகர்களுக்கு வசதிகள் செய்து கொடுப்பதற்குத் தாங்கள் முன் வந்திருப்பதை அறிந்து ஸ்ரீ மகா ஸன்னிதானத்தில் மிகவும் மகிழ்ச்சி யடைகிறேன்.

ஸ்ரீ காளி சங்கரமடத்தில் தாங்கள் 1958-ம் வருஷம் யாத்ரீகர்களுக்கு அவரவர்கள் முறைப்படி கர்மாக்கள் செய்ய வசதி உள்ள இரு கட்டிடங்களை சொந்தத்தில் ரூ. 12000 (பனிரண்டாயிரம்) செலவு செய்து கட்டிக் கொடுத்துள்ளதை சந்தோஷத்துடன் அங்கீகரிக்கின்றேன். இப்போது அம்மாநிலியல்லாமல் பலருக்கும் புனியம் உண்டாகும்படி தனிகர்களிடம் வாசித்து ஸ்ரீ காளி மடத்திற்கு வரும் யாத்ரீகர்களுக்கு மிகவும் செளகரியமாக விதிப்படி கர்மாக்கள் செய்ய வசதி உள்ளதாய் மேற்படி மடத்தின் பழைய கட்டிடங்கள் எல்லாவற்றையும் ஜீர்னோத்தாரணம் செய்யும்படியும் மேற்படி மடத்தில் உள்ள பகவான் ஸ்ரீ சந்திர மௌளீசுவரர் கோயிலைப் புதுப்பித்துப் புது மண்டபங்கள் அமைக்கும்படியும் மேற்படி கைங்கர்யங்கள் அனைத்தையும் ஏற்று எடுத்துச் செய்யும் பொறுப்பைத் தங்களுக்கு ஸ்ரீமுகம் மூலம் ஸ்ரீ மஹா சந்நிதானம் அளித்திருக்கிறேன்.

ஸ்ரீ காளி சங்கர மடத் திருப்பணிக்கு ஆஸ்திகர்கள் அனைவரும் திரவிய சகாயம் செய்து அதனால் ஏற்படும் நிரேயஸையும் அனுகூலத்தையும் அடைய வேண்டும் என்று ஸ்ரீ மஹா ஸன்னிதானத்தின் ஆக்கையான விவரமும் எல்லா ஆஸ்திகர்களும் இந்த மஹா கைங்கர்யத்தில் ஈடுபட்டு மேற்படி ஆடிட்டர் ஸ்ரீ பரமசிவ ஐயர் அவர்களுக்கு இயன்ற பொருளுதவி செய்து ஸ்ரீ விச்வேகவரருடைய க்ருபைக்குப் பாத்திரமாகுமாறு ஸ்ரீ மஹா ஸன்னிதானம் ஆசாஸனம் செய்கிறார்கள் என்னும் விவரமும் தெரிவிக்கலான கார்யம்.

அனேக நமஸ்காரம்

எரி: எஸ். விஸ்வநாத அய்யர்

மானேஜர்





# இவர்களுடைய வளமான வருங்காலம் இப்பொழுதே திட்டமிடப்படுகிறது



இந்தியன் ஓவர்ஸீஸ் பாங்கின் ரெக்கரிங்  
டிபாஸிட் திட்டத்தின் சேமிப்பைக்கொண்டு.

குறைந்த பட்சம் ரூ. 5/-லிருந்து அதிக பட்சமாக அதன் பெருக்குத்  
தொகை ரூ. 500/- வரையில், டிபாஸிட்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

பிரதிமாதம் டிபாஸிட் செய்யும் தொகையான :

ரூ. 5/- ரூ. 10/- ரூ. 50/- ரூ. 100/- ரூ. 500/-

கீழ்க்கண்டபடி பெருகும் :

12 மாதங்களில் ரூ.	61.00	ரூ. 122	ரூ. 610	ரூ. 1,220	ரூ. 6,100
24 மாதங்களில் ..	124.50	.. 249	.. 1,245	.. 2,490	.. 12,450
36 மாதங்களில் ..	192.00	.. 384	.. 1,920	.. 3,840	.. 19,200
48 மாதங்களில் ..	262.00	.. 524	.. 2,620	.. 5,240	.. 26,200

## இந்தியன் ஓவர்ஸீஸ் பாங்க் லிட்.

தலைமைக் காரியாலயம்: 151, மவுண்ட் ரோட், சென்னை-2

உங்களுக்கு சேவை செய்வதற்காக 100 க்கு மேற்பட்ட கிளை  
அலுவலகங்கள் இந்தியாவின் முக்கிய இடங்களில், இதில் தமிழ்  
நாட்டில் மட்டும் 60 க்குமேற்பட்ட கிளை அலுவலகங்கள் உள்ளது.

எம். விடி. முத்தையா  
சேர்மன்

கே. எம். நஞ்சப்பா  
ஜெனரல் மானேஜர்



## விடுதலைப் போர்

சென்னைவில் "உதய வனம்" முகாம் அமைந்து சத்யாக்கிரஹப் போராட்டம் வலு வடைந்து வந்த காலம் அது. ஸ்ரீமதி துர்க்கா பாய் தலைமையின் கீழ் உப்பு சத்யாக்கிரஹம் நடைபெற்றது. "சீக் ஆப் யூத்" ராஜீயப் பிரிவினர் முழுமூச்சுடன் அதில் ஈடுபட்டனர். இதைப்போட்டி 1931ல் கைதான பிறகு விடு ததியான இளைஞர்களில் ஸ்ரீ நாராயண கவாமி ஒருவர்.

1931ல் ஏற்பட்ட காந்தி இர்வின் உடல் பாட்டை அடுத்துத் தெம்பு உண்டாகி, இளைஞர்கள் மகிழ்ச்சியுடன் இருந்த காலம் அது. வாபகரமாக நடந்து வந்த "வாய்ஸ் ஆப் யூத்" எஞ்சிகையைத் தாமதமாகவே முன்வந்து நிறுத்திவிட்டார்கள். பிரதான ஊழியர்களின் சிறைப்பட்டதால் ஸ்தாபனமும் கலைக்கப் பட்டது. அடுத்த ஆண்டில் ஸ்ரீ நாராயண கவாமிக்குத் திருமணம் நடைபெற்றது.

தமது கணவரைப் போலவே ஸ்ரீமதி விசாலாட்சி நாராயணகவாமியும் பெரிய குடும்பத்தில் பிறந்தவர். ஆரம்பத்திலிருந்தே கல்பமாகச் சிரமங்களைத் தாங்கிக் கொண்டு எவ்வாப் பணிகளிலும் தமது கணவருக்குக் கைகொடுத்து இடையாலுது அவருக்கு உற்சாகமூட்டி வந்தார் விசாலாட்சி. இவர்கள் எவ்வா வகையிலும் ஒரு ஸ்டீயித் தம்பதி எனக் கூறலாம். முதலில் இவர்கள் மணவாழ்வைத் தொடங்கியது மயிலாப் பூரில் இரண்டே அறைகள் கொண்ட ஒரு கிழ வீட்டில்.

ஸ்ரீ நாராயணகவாமி வேலை செய்து வந்த பிரிட்டிஷ் புரோக்கர் கம்பெனியின் பெவர் 'மகானகி' என்ற மாறுதலை அடைந்தது. குடும்பத்தைச் செல்வதலை நடத்த இவரது வருமானம் மட்டும் முதலில் போதுமானதாக இருக்கவில்லை. எனவே நிலைமை சற்று சீர்ப்படும்வரை மயிலை வேடி கிவஸ்வாமி அய்யர் பெண் பாடசாலையில் ஸ்ரீமதி விசாலாட்சி ஆசிரியப் பணி ஆற்றி வந்தார். பிறகு நல்ல காலம் வந்தது. படிப்படியாக ஏற்றம் கண்டனர். 1941ல் இப்பொழுது வரிகிலின்ற "செஷாந்திரி" என்ற வசதியான இலத்தரை அமைத்து அதில் குடியிருந்தனர்.

1934ம் ஆண்டில் ஸ்ரீ டி. என். கிருஷ்ண கவாமியுடன் டலாய் கம்பெனியில் பாகஸ்த அடிப்படையில் ஸ்ரீ நாராயண கவாமி சேர்ந்தார். அந்த ஸ்தாபனம் வேகமாக முன்னுக்கு வந்தது. அங்கு மூன்று வருஷங்கள் பணியாற்றிய பிறகு திருவிதாங்கூர் கொல்லம் பால்கில் பொறுப்பு வாய்ந்த அதிகாரியானார். அந்த ஸ்தாபனம் விரைவில் நிறுவிட்டது. அப்பொழுதுதான் ஸ்ரீ எ. எம். எம். முருகப்பச் சேட்டியாருடன் சேர்ந்து "ஸ்வஸ்திக்" என்ற பங்கு நிறுவக் கம்பெனியை நிறுவி அதில் பாகஸ்தராக இருந்து 1947 வரை அதில் பாடுபட்டார். 1947ல் சொந்தமாக ஸ்ரீ எச். கப்பிரமணி வத்துடன் சேர்ந்து "தெரா" கம்பெனி வைத் கொற்றுவதித் அகன் பெயரும் புகழும் சேனவயும் தேசமெங்கும் பரவச் செய்தார்.

## சொல்லுபாப்பா, வாய் சொல்லு பாப்பா!

"அம்மாம்மா ! ஸ்டூடியோவுக்குப் போகிறப்போ, 'இவளை நான் கூட்டிக்கிட்டுப் போக மாட்டேன், இவளை நான் கூட்டிக்கிட்டுப் போக மாட்டேன்னு' அப்போவே சொன்னேனே, கேட்டமங்களை? இவ அப்பை வந்து என்ன சேஞ்சா தெரியுமா? நானித்து புரொட்டியூஸர்கள், ஏழெட்டு டைரக்டர்கள், பத்துப் பஸ்விரண்டு பத்திரிகைக்காரர்கள் எல்லாம் வந்து சேர்த்தாப் போல இருக்கிறப்போ, என்னை, 'அம்மா, அம்மா!'ன்னு வாய் ஒவாமக் கூப்பிட்டு! இவ என்னதான் எனக்குப் பெண்ணாயிருந்தாலும் அப்பே



வந்து அப்படிக் கூப்பிடவாமா? அவங்க என்னைப் பற்றி என்ன நினைப்பாங்க?"

"அட, கர்மமே! ஏன்டி, 'அம்மாவை 'அம்மா'ன்னு கூப்பிடக் கூடாது; 'அக்கா, அக்கா!'ன்னு கூப்பிடணுமன்னு உனக்கு நான் எத்தனை தரம் சொல்லியிருக்கேன்? இனிமே கூப்பிடுவியா, அப்படி?"

"இப்பே, பாட்டி, இனிமே அப்படிக் கூப்பிட மாட்டேன் பாட்டி!"

"கூப்பிட்டியோ, தொலை உரிச்சிடுவேன்—ஆமாம் !"



கண்டித்து வைத்தவன் : சினிமா நடிகை யின் தாயார்.

கண்டனத்துக்குள்ளானவன் : சினிமா — நடிகையின் செவன்.

தகவல்: ஒரு சினிமா விடுதி.

**தொழில் நுட்பம்**



## தொழில் துறை

ஈதாரணப் பங்கு பேரக் கம்பெனியான ராக இருந்த ஸ்ரீ நாராயணகவாமி தொழில் அதிபராகவும், தொழில் துறை ஆலோசகராகவும் சிறப்புற்றோங்கிய வரலாறு தனிப் பெருங் கதை. இதற்கு அடிக்கோவியை நிறுவி தாங்குர் அரசாங்கத்துடன் 1942ல் அவருக் கேற்பட்ட கொடர்பு, அடுத்த வருஷம் அந்த ராஜ்யம் 3 சதம் வட்டியுடன் கூடிய மூன்று கோடி ரூபாய்க் கடன் வாங்க மாரக் கேட்டை அனுப்பியது. அதில் கால் பங்குக்கு மேல் ஸ்ரீ நாராயணகவாமியின் மூலம் கிடைத் தது! இந்தப் பேருவெற்றியின் விளைவாகத் தமது தொழில்களின் வளர்ச்சியில் அக்கறை யுள்ள சேஷசாயி ஸ்தாபனத்தினரும், நிருவி தாங்குர்ப் பகுதியிலிருந்த பல மலைத் தோட்ட முதலாளிகளும் அவரது உதவியை நாடினர். உர உற்பத்தி (FACT) ஸ்தா பனம் உட்பட நான்கு சேஷசாயி தொழில் நிறுவனங்கள் கேரளத்தில் வளர்ந்தோங்குவ தற்கு அவரது உழைப்பு பயன்பட்டது.

## தோட்டத் தொழில்

மலைத் தோட்ட முதலாளிகள் வெளிக் கடன் உதவி பெற்றுத் தமது உற்பத்தியைப் பெருக்கிக் கொள்வதற்கு ஏற்ற யோசனை யைச் சொல்லி, அவை பொதுமக்கள் பங்கு களை வாங்கக் கூடிய கம்பெனிகளாவதற்குத் துணை புரிந்து வேகமாக வளர்ச்சி காண்ப தற்கு ஸ்ரீ நாராயணகவாமியின் யோசனைகள் பெரிதும் பயன்பட்டன. இன்று தெற்கே மலைத் தோட்டத் தொழில் சிறந்து விளங்கு கிறது என்றால் ஸ்ரீ நாராயணகவாமியின் உழைப்பு அதற்கு முக்கியமான காரணம் என்று சொல்லலாம். இது காரணமாகவே அவரை ம. போர்டுக்கு அங்கத்தினராக இரு முறை நியமித்தனர். இத்தொழிலின் பய னுள்ள சீரமைப்புக்கு அவர் பல யோசனை களைக் கொடுத்தார். மலைத் தோட்டங்க ளுடன் ஸ்ரீ நாராயணகவாமியின் தோடர்பு இன்றும் இருந்து வருகிறது. அவர் மூன்று தோட்டக் கம்பெனிகளின் சேர்மனுக் பணி யாற்றி வருகிறார்.

## புதுப் பொறுப்புக்கள்

சேன்னை ராஜ்யத்தின் இன்றையத் தொழில் வளர்ச்சிக்குச் சிறந்த ஆலோசகராக னாகத் துணை புரிந்தவர்களில் முக்கியமாகக் குறிப்பிடவேண்டியவர்கள் தொழிலமைச்சர் ஸ்ரீ ஆர். வேங்கடராமனும், ஸ்ரீ எம். நாராயணகவாமியும். திருவிதாங்கூரில் சேஷசாயி ஸ்தாபனங்களின் வளர்ச்சிக்குத் துணை புரிந்ததை அடுத்து 1950க்குப் பின் சேன்னை ராஜ்யத்தில் வளர்ச்சி கண்ட அதன் பல் வேறு தொழில்களில் அவருக்கு விசேஷப் பொறுப்பு ஏற்பட்டது. ரப்பர், ரேயான், கெமிகல்ஸ், கேபிள்ஸ், எஞ்சினீயரில், மெஷின்-ரூலர்ஸ், ஜவுளி மிஷ்கள்களை மெஷின்கள் உட்பட பலவகைத் தொழில்கள் அவரது முயற்சியாலும் உதவியாலும் வளர்ந்தோய்

கின: இன்று அவரை டைரெக்டராகக் கொண்டு சிறக்கின்ற தொழில்கள்கள் கமார் இருபது இருக்கும்.

ஸ்ரீ நாராயணகவாமி பங்கு மாரக்கேட் டின் சீரமைப்பு, தொழில்களின் வளர்ச்சிப் பிரச்சனைகள், வாணிபத் துறை விஷயங்கள், திட்டமிட்ட பொருளாதார வளர்ச்சி ஆகிய எல்லா விஷயங்களிலும் இடையறாத அக் கறை காண்பித்து, விஷயத் தெளிவுடன் கூடிய கட்டுரைகளை எழுதியும், தொழில்-வாந்தக ஸ்தாபனங்கள் மூலமாகவும் தமக் குத் தோடர்புள்ள பல்வேறு ஸ்தாபனங்கள் மூலமாகவும் ஏற்படுத்தி வருகின்ற விழிப்பு, நமது ஜனநாயகக் கட்டுக்கோப்பின் அடிப் படையைப் பலப்படுத்துகின்ற பல வகைச் சேவைகளில் முக்கியமானது. இப்பணியைச் செய்கையில், சுசப்பான உண்மைகளைத் தைரி யமாக எடுத்துரைக்க அவர் தயங்குவதே இல்லை. பெரிய இடத்துப் போகலாப்படி வருமே என்று பயப்படுவது இல்லை. இந்தச் சுதந்திர உணர்வின் காரணமாக அவரது சொல்லுக்கும் செயலுக்கும் முன்னைவிட அதிக மதிப்பு ஏற்பட்டிருக்கிறது எனலாம்.

## அவர் வளர்த்த ஸ்தாபனங்கள்

நீமது கம்பெனித் தொழில் பொறுப்புக் களில் மும்முரமாக ஈடுபட்டிருக்கையிலேயே, ஸ்ரீ நாராயணகவாமி விடுதலை இயக்கத்துக்கு இடையறாது துணை புரிந்து வந்தார். பல் வேறு ஸ்தாபனங்கள் மூலம் எல்லாத் துறை களிலும் இவ் வயதினர் ஏற்றம் காண்பதற் காக உழைத்து வந்தார். அவர் கட்டிக் காத்து வளர்த்த ஸ்தாபனங்களில் முக்கிய மாகக் குறிப்பிட வேண்டியவை இந்திய இளைஞர் சங்கம் (ஒய். எம். ஐ. ஏ.), தென் இந்திய தேசிய சங்கம் இரண்டும். இரண் டுடனும் அவரது தோடர்பு நீடிக்கிறது. இரண்டும் எல்லா வசதிகளுடனும் விரிவு படச் செய்துள்ளார். மயிலாப்பூர் ஒய். எம். ஐ. ஏ. ஏற்பாட்டானது, தென் இந்திய தேசிய சங்கக் கட்டிடத்தில் சாஸ்திரி ஹால் நிர் மாணமானது ஆகியவை அவரது முயற்சி யின் நேரடி விளைவுகள். இதைத் தவிர விவேகானந்தா சல்லூரி எம். ஐ. ஐ. (சேன்னை தொழில் நுட்பக் கல்விக் கழகம்) ஆகியவற்றின் அமைப்பிலும் வளர்ச்சியிலும், சென்னைப் பாரதிய வித்யாபவனப் பணி களிலும் ஈடுபட்டிருக்கிறார். கைவினைத் தொழில்களின் வளர்ச்சி, தாழ்த்தப்பட்ட நிலையில் உள்ள மக்களின் முன்னேற்றம் ஆகியவற்றுக்காக அவர் பாடுபட்டிருக்கிறார்.

"ஆத்மீக" காலத்திலிருந்தே ஸ்ரீ பி. ஜகந்நாததாண்டன் சேர்ந்து பழமும் நல் லாயிப்பு ஸ்ரீ நாராயணகவாமிக்குக் கிடைத் தது. ஸ்ரீ தால் ஓர்வினா ஹைகோர்ட் நீதி பதியாகவும் சுப்ரீம் கோர்ட் ஜட்ஜாகவும் சேவை புரிந்து தமது தள்ளாடையைக் காலத்தில் சேன்னையில் ஒய்வேருத்துக் கொண்டிருக்கி னார். இன்றும் ஸ்ரீ நாராயணகவாமியிடம் அவருக்கு நீங்காத அன்பு உண்டு. இருவரும் கந்தை - மகன் போலப் பழுகிறார்கள்;



# I don't want to be a Big Shot



## ...I just want to feel like one!

You can, with MONARCH After Shave Lotion. MONARCH is far more soothing...cooler, more refreshing. Makes you feel great. Since a bottle lasts so long, why put up with less than the best? Get MONARCH right away.

MONARCH AFTER SHAVE LOTION



*J.K. Helene Curtis*

Sole Distributors in India: **SPENCER & CO. LTD.**, 153 Mount Rd., Madras 2  
Spencers Building, Forjett Street, Bombay 26  
70 Diamond Harbour Rd., Kidderpore, Calcutta 23 • 19A Alipore Rd., Delhi 6



## ஆர்வமும் ஏமாற்றமும்

**ஸ்ரீ** நாராயணகவாமி நாட்டின் திட்டமிட்ட பொருளாதார வளர்ச்சியை வரவேற்றார். நவ இந்தியாவைச் சிருஷ்டிப்பதற்கு நேருஜி செய்க முயற்சிகளை ஆதரித்தார். ஆனால் முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்துக்குப் பிறகு அரசாங்கத்தின் பொருளாதாரக் கொள்கைகளும் தடைமுறைகளும் உதவாதி அமுலான விதமும், செய்நேர்த்தி அடியோடு மதிப்பிழந்து போனதும் பல பழைய நேச பக்தர்களைப் போலவே ஸ்ரீ நாராயணகவாமிக்கும் வருத்தத்தையும், ஏமாற்றத்தையும், ஓரளவு அதிர்ச்சியையும் கொடுத்தன.

வேகமாக அபிவிருத்தி அடைந்து வந்த மேலை நாடுகள் முற்றிலும் பிரத்தியட்ச உணர்வுடன் வளர்ச்சிப் பிரச்சனைகளைக் கவனித்துச் செயலாற்றி வருகையில், நமது தேசம் மட்டும் உலுத்துப்போன வறட்டுச் சித்தாந்தத்தில் மக்களிடையே பிளவுகளைப் பெருக்கி, குரோதத்தையும் பகைமையையும் வளர்த்து, வளர்ச்சி மனப்பான்மையைச் சாகசுதமாகி, வேகமான அபிவிருத்திக்கு இன்றியமையாத ஒருமைப்பாட்டு உணர்வைச் சிதைத்து வருவதாக அவருக்குத் தென்றி யது. சோஷலிய சமுதாயத்தைச் சிருஷ்டிக்கின்ற முயற்சி என்று சொல்லிக்கொண்ட பரிசும் பிணியும் பகையும் வளர்ச்சி கண்டு வருகின்ற நிலை அவருக்கு வேதனைவைக் கொடுத்தது. அவ்வப்பொழுது ராஜாஜியைப் போலத் தனியராகவே அவர் ஆட்சேபக் குரல் கொடுத்து மக்களையும் அரசாங்கத்தையும் எச்சரித்து வந்தார்.

## கத்திரக் கட்சி

**கூடன் பஞ், வரீப் பஞ், அத்தியாவலியப் பொருட்களின் விலைவாதி உயர்வு** ஆகியவை மக்களைத் தாக்கின. இதை ஒரு கட்சியாக ஆட்சேபிக்கவேண்டுமென்ற கருத்து ஒலிவது. திட்டமிட்ட பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு அவசியமெனச் சொல்லி ஏற்பாடு செய்யப் பெர்மிட் - கோட்டா - லைசென்ஸ் முறை யானது ஆளும் கட்சியின் ஆதிக்கத்தை வந்திரப்படுக்கவே பயன்படுகிறது என்று கருதியவர்கள் ஒன்று சேர்ந்து கத்திரக் கட்சியை அமைத்தனர். அதில் ஸ்ரீ நாராயணகவாமி சிறத்தை காட்டினார். அதன் சென்னை ராஜ்யப் போக்கிஷுநாராகவும் இருந்து வருகிறார்.

## மனிதாபிமானம்

**தொழில் துறையில் பிரபலமடைந்து விட்டதால்** ஸ்ரீ நாராயணகவாமியின் மனிதாபிமானம் மாறிவிடவில்லை. அப்படிச் சிலர் நினைப்பது தவறு. சமுதாயத்தின் எல்லாப் பிரிவினரும் இணக்கமாகச் சேர்ந்து உழைத்து, நாட்டின் உற்பத்தியைப் பெருக்கிச் செல்வ நிலையை வளர்த்து, எல்லோரும் நிறைவாழ்வு நடத்த வேண்டும் என்பதுதான் அவரது ஆவல். வேறும் சித்தாந்தக் கண்ணோட்டம் அதற்கு உதவாது; பிரத்தியட்ச உணர்வுடன் கூடிய மனிதாபிமான ஒத்

துழைப்புத்தான் தேவை என்று அவர் உறுதியாக நம்புகிறார்.

ஸ்ரீ நாராயணகவாமி நமது பரத்தாட்டை நன்கு அறிந்தவர். தொழில் வளர்த்துத் துறைகளில் அவரை அறிவாதார் இல்லை. ஸ்பொர்ப்பாவுக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் ஐப்பாணுக்கும் அண்மையில் சென்று வந்து, அவர்கள் தொழில்கள், வானிப் நிலைகள், மக்கள் நல்வாழ்வை நாடிச் செயல்படும் விதம் ஆகியவற்றை நன்கறிந்தவர். 1961-ல் மேற்கு ஜேர்மனிக்கும் பிரிட்டனுக்கும் சென்று வந்தார். இந்த விஜயத்தில் விளைவாக இரண்டு பெரிய தொழில்கள் அந்நியக் கூட்டுறவுடன் கூட நமது ராஜ்யத்தில் ஏற்பட்டு விவிடி காண்பது சாத்தியமாயிற்று. 1963-ல் ஸுஷ்ரு மாத் காலம் அமெரிக்காவில் தங்கிப் பன்லிரண்டு சர்வகலாசாலைகளுக்கும் பல தொழில் திறவனங்களுக்கும் சென்று ஆய்ந்த புது அனுபவங்களை அடைந்தார். திருப்புகாவில் ஐப்பாவில் சிறு தொழில்களின் வளர்ச்சிப் பிரச்சனைகளை நேரில் கண்டறிந்து திரும்பினார்.

ஸ்ரீமதி விசாலாட்சி நாராயணகவாமி ஐரோப்பாவிலுக்கும் பன்முறை சென்று வந்தவர். சோவியத் யூனியனுக்கு இருமுறை விஜயம் செய்தார். அவரைப் பார்த்துப் பேசுகிறவர்கள் இதை நம்ப மாட்டார்கள். நம் நாட்டுப் பண்புகளும், கலாசாரங்களும், நவீன உலகின் தேவைகளைக் கருத்திற் கொண்ட தெளிவ்ச் சிவம் அவரிடம் குடி கொண்டிருப்பதைக் காணலாம்.

ஸ்ரீ நாராயணகவாமியின் மூத்த புதல்வர் ஸ்ரீதர் அவருடன் கூடச் சித்ரா அண்ட் கம்பெனியில் உழைத்து வருகிறார்.

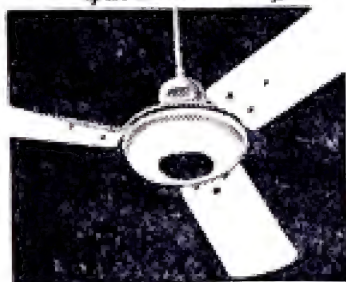
நாராயணகவாமி தம்பதிலின் நட்புறவு மிக விரிவானது. கேரளம், மைசூர், சம்ஸ் தானங்களில் இரண்டு மகாராஜாக்களின் நன்மதிப்பைப் பெற்றவர்கள், காவஞ் சென்றரைட் ஆளரவின் வி. எஸ். ஸ்ரீநிவாஸ் சாஸ்திரிகள், ஸ்ரீ டி. ஆர். வேலுடராம் சாஸ்திரிகள் ஆகியோருடனும் டாக்டர் எம். பி. ராமகவாமி அய்யரவர்களுடனும் பணி புரிந்து அவர்களின் அன்பைப் பெற்றவர் ஸ்ரீ நாராயணகவாமி. சர்வ கலாசாலை உப அத்தியட்சகர்கள் அவரது நண்பர்கள். பிரமுகர் பவரின் மதிப்பைப் பெற்றவன் இத்தம்பதி அதே சமயத்தில் அடக்கமாக ஏழைகளின் துயரைத் துடைக்க உதவி வருவதன் மூலம் சென்னை சுழிசேரி வார்ட் மக்களின் அபிமானத்தையும் பெற்றுள்ளார். வாழ்க்கைப் போராட்டத்தில் தத்தளித்து அனுகூலம் குமால்தாக்களான ஏழைகளிடமும் மரியாதை காட்டி, அவர்களைக் கைதுக்கி விடுகிறார் ஸ்ரீ நாராயணகவாமி. அவரை நாடி நன்மை அடைந்த தொழிலதிபர்கள், பணக் காரர்கள் நிறைவு இருக்கலாம். அவரது உதவியின்பாரணமாகத் துவர் குறைந்து வாழ்க்கை சிறிது வளமடைந்த ஏழைகளும் எண்ணற்றவர்கள். எல்லோருமாகச் சேர்ந்து அவனரையும் அவரது மனைவியையும் மூன்று புதல்வர்களையும் அவரது அறுபதாண்டு நிறைவின்போது மனமார வாழ்த்துவர்.



# கால் அரிப்பு சரும அரிப்பு

அரிப்பு, எரிச்சல் முதலிய உபாதைகளை உட்க  
ளாக தாங்க முடியாமல் எப்பதிலும் பிடித்து  
கிடும் போலிருக்கிறதா? உங்கள் சருமத்தில்  
வெடிப்புடன் தோன்றி தோல் உதித்து ரத்தம்  
வெடித்ததா? பாதிக்கப்படும் கால் வீரங்களைக்  
கிடைவிடும் புண்கள் தோன்றி உபத்திரவம்  
செய்யின்றனவா? இவையகம் வெடித்துக்கிட்டு  
மேலும் புண்களை உண்டாக்குகின்றனவா?  
இவைகளுக்கெல்லாம் மூலகாரணம் சிங்கப்பூர்  
சோதி, வண்ணாரப்படை, என்ற பன போவர்  
களின் கழங்கப்படும் ஒருவகைக் குருமி. மூல  
காரணமான இந்தக் குருமிகளை ஒழிக்கும்வகை  
இவையுபாதைகளிலிருந்து சிவாரணமடைபு  
முடியாது. விஞ்ஞான முறையில் தயாரிக்கப்  
பட்ட கீக்ஸோடர்ம்(Nixoderm)மூலக் கட்டளை  
போட்டவுடனேயே அரிப்பை சிறுத்தி குருமி  
களைக் கொன்று சருமத்தில் புண்களை துறி  
யிருதுவாக்கி சுத்தப்படுத்த ஆரம்பிக்கிறது.  
கீக்ஸோடர்ம் (Nixoderm) அரிப்பை சிறுத்து  
வதில் வெற்றி கண்டுள்ளது. மேலும் பாதித்  
தின் மேலிருக்கும் புண்கள் மேலாகப் பரவும்  
படை, முடிப்புருக்கள் கட்டிகள் முதல்திறை  
அல்லது தேடித்திறை பரவிய படர் தாமரை  
முதலிய உபாதைகளைக் குணமாக்குகிறது.  
இன்றே உங்கள் கெரீங்கட்டம் கீக்ஸோடர்ம்  
(Nixoderm) லாவகுங்கள். பூரண கிருப்தியை  
கரு சிவசாமரத் அளிக்கவும்.

வாங்குங்கள்  
நிதன்றல்விசும் கணேஷ்  
டிஸ்ட்ரிக்ட் மின் விசிறி



பெற மின்விசிறிகளுடன் ஒப்பிட்டுப்போது  
ஒரு யூனிட் மின்சாரத்துக்கு கூடுதலான  
கார்ப்பு அளிக்கிறது.

தி கணேஷ் ஃப்ளவர் மில்ஸ்  
கம்பெனி லிமிடெட்  
(சைக்கிளில் டிஸ்ட்ரிக்ட்)  
64-55, தருமர் ரோடு, புது டிஸ்ட்ரிக்ட்-15

INTL/01/03/01 COM

ஊக்கமிருந்தவள்



உங்கள் பெண்  
அவளது வருங்காலத்திற்கு  
உரியதைப்  
பெறவேண்டும்!

அதனை  
பணச் சேமிப்பு

மூலம் அவளுக்கென்று  
உறுதிப் படுத்துங்கள்

சேவிங்ஸ் பாங்க் அக்கௌண்டை எங்கள் பாங்கில் ஆரம்பிப்புகள்

ஐ. பி. கோயங்கா  
சேர்மன்

ஆர். பி. ஷா  
ஜெனரல் மாநேஜர்

தலைமை ஆலோசகர்: கல்கத்தா





பண்டிட்  
டி. கோபாலாச்சாரியின்

# ஜீவாம்ருதம்

ஆரோக்யத்திற்கும் பலத்திற்கும்

ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்  
கொண்டி. கி.  
மதுரை-9

பாலுஸேரி பெனிபிட் சிட் பண்டு (பிரைவேட்) லிட்.,

(நிறுவியது)

"வினா வினாசர்", 17-A, சைபான் - மாதுங்கா எஸ்டேட்

(கிங்ஸ் ஸர்க்கிள் ரயில்வே ஸ்டேஷனுக்கு எதிரில்)

Post Bag No. 6759.

பம்பாய் - 22

தொகுதி: "GROWRICH"

பொன்: 471455

25

குறுகிய கால ஏலச் சீட்டுகள்

25

மா தங் கள்

1965 ஏப்ரல் மாத ஊரீசில்

அங்கத்தினர்கள்

2வது குறித்தகீழமை ஏலங்கள்

சேரக் கடைசி தேதி 10-4-1965

முதல் ஏலத் தேதி 11-4-1965

வகுப்பு	மாதச் சத்தா	சீட்டுத் தொகை	வகுப்பு	மாதச் சத்தா	சீட்டுத் தொகை
A	ரூ. 200/-	ரூ. 5,000/-	F	ரூ. 25/-	ரூ. 625/-
B	ரூ. 100/-	ரூ. 2,500/-	G	ரூ. 20/-	ரூ. 500/-
C	ரூ. 50/-	ரூ. 1,250/-	J	ரூ. 10/-	ரூ. 250/-

நீண்டகால ஏலச் சீட்டுகள்

சேரக் கடைசி தேதி 10-4-1965

முதல் ஏலத் தேதி 11-4-1965

50 மாதங்கள்

50 அங்கத்தினர்கள்

வகுப்பு	மாதச் சத்தா	சீட்டுத் தொகை	குறித்த தள்ளுபடி
C	ரூ. 200/-	ரூ. 10,000/-	ரூ. 1,000/-
A	ரூ. 100/-	ரூ. 5,000/-	ரூ. 500/-
B	ரூ. 50/-	ரூ. 2,500/-	ரூ. 250/-
D	ரூ. 20/-	ரூ. 1,000/-	ரூ. 100/-

விவரம்: தெளிவாக எழுதித் கேட்பவர்களுக்கு எங்கள் விதிகள் இலகுவாக அனுப்பப் படும். சீட்டில் அங்கத்தினர்களைச் சேர்த்துக்கொள்ளும் உரிமை பண்படைச் சேர்த்தது.

வெள்ளிக்கிழமை (வார விடுமுறை தான்)

காலம்: காலை 8 முதல் 11 மணி வரை; மாலை 4 முதல் இரவு 8 மணி வரை (பேர்டீனி உத்தரவுப்படி) எம். வி. கப்ரமணியம், மானேஜிங் டைரக்டர்

தலைமை ஆய்ஸ்: மதராஸ்-5

- இதர விவரம்:
1. 70, முதல் மாடி, 5வது மேயின் ரோடு, ஸ்ரீவிவாசா பீட்டிங்ஸ் கரக்ட்டு நகர், பெங்களூர்-9
  2. "காஸ்ஸன் ஹவுஸ்", 1/24, ஆஸப் அலி ரோடு புது டில்லி-1
  3. 4/73, பிசுய்னா மார்க்கெட், W. E. A., கரோல்பாக், புது டில்லி-5
  4. 198, முதல் மாடி, ஜோர்பாக் ஸ்டாட், புது டில்லி-3
  5. 48, கோக் பிளேஸ், கல்கத்தா-29

எங்கள் சேவை உங்களுக்குத் தேவை





“நத்த! உனக்கீந்த மத்  
நத்த NALL!”

— கோபாலகிருஷ்ண பாரதி  
(நத்தனார் சரித்திரக் கீர்த்தனைகள்)

கோபாலகிருஷ்ண பாரதியார் இப் போது உயிரூட்டிவிடுத்த மத்திய அரசாங்க உத்தராட்டு மத்திரி நத்தா சரித்திரக் கீர்த்தனைகள் எழுதினதில் அதில் மேலெழுப்பினது போன்ற பாட்டு வரிகள் இடம் பெற்றிருக்கும். ஸ்ரீ நத்தா, ஹின்னா ராஜ்ய மாஜிப் பிரத மர்களின் ஸந்திர வரலாறுகள் சொந்திர பற்றிய அறிக்கையை அழகாக மெருகி விட்டதைப் பற்றிப் பாரதி இப்படிப் பாடியிருப்பார். இந்த மதியை மத்திரி சபை சேரியினர் நத்திராக ஸ்ரீ நத்தா சொல்லக் கூடும்.

ஃ ஃ ஃ

பெரிய இடங்களில் ஐஞ்சும் வாங்கு வது, கொடுப்பது இது பற்றிய விதி விவரங்களைத் தெரிந்து கொள்ளப் பலர் ஆவதுடன் துடித்துக் கொண் டிருப்பார்கள். அந்த ரகசியம் சென்ற வாரம்பெனியாயிற்று, பஞ்சாப் கல்வி



மத்திரி ஸ்ரீ பிரபோத சத்திரா ஒரு பெண்கள் கல்லூரி யில் பேசுகையில் கூறினார்:

“சென்ற ஐரூடம் மதுபானக் கடைகள் சூத்தனக்கு விடுவதை ரத்து செய்வதாக இருந்தது. இது சம்பந்தமாக ஒரு பெரிய கலால் கண்டிராக்டர் என்னைப் பார்க்க வந்தார். சூத்தனக் விடுவதை ரத்து செய்யாதிருந்தால் 25 லட்சம் ரூபாய்கள் கொடுப்பதாகச் சொன்னார்...”

இப்படிப் பேசுமே பீற்றிக் கொண்ட மத்திரி தாம் அந்தக் கண்டிராக்டர் வீது அவர் ஐஞ்சும் கொடுக்க முயன்றதாக ஏன் நடவடிக்கைகள் எடுக்க வில்லை என்பதைப் பற்றி ஒன்றும் தெரிவிக்கவில்லை. அந்தக் கண்டிராக்டர் கேவலம் 25 லட்சத்துக்குப் பதிலாக, 50 லட்சமோ 75 லட்சமோ கொடுக்க முன் வந்திருந்தால் என்ன நடத்திடுக்கும் என்பதைப் பற்றி மத்திரவர்கள் வலித்துக் கொள்ளும்படி விட்டு விடுகிறேன்.

ஃ ஃ ஃ

சென்ற வாரம் வேக சபையில் புடவை நவீன விழா நடந்தது. ஒரு டாக்டரும் மக்களின் பிரதி திதியுமான ஸ்ரீ ஹோஜியா, பச்சை திறப் பூக்களை அச்சடித்திருந்த வெண்மையான ஒரு புடவையைக் கொண்டு வந்து சபாநாயகரிடம் காட்டி விட்டு, மற்ற அங்கத்தினர்களிடம் கொடுத்தார். அரசாங்கக் கடையில் வாங்கியதாகச் சொல்லப்பட்ட அந்தப் புடவை கிழித்திருந்ததாம். புடவையை மற்ற மக்கள்



பிரதிநிதிகள் சிலரும் பார்த்து விட்டுச் சபாநாயகர் முன் கீழே விசி எறித்தார்களாம்.

ஃ ஃ ஃ

ஸ்ரீ ஹோஜியா புடவையோடு திங்கலில்லை ஒரு மருத்து பாட்டிலும் கொண்டு வந்தார். அதில் கலப் படம் செய்யப்பட்டிருந்ததாம்.

சென்ற ஐரூடம் ஒருவர் அரசாங்கப் பால் பண்ணை பாலில் 8 இரத்தனைக் கொண்டு வந்து காண்பித் தார். இன்னொருவர், யமுனாநதியின் தண்ணீர் நீரம் பிய பாட்டிலைக் கொண்டு வந்தார்.

ராஜ்ய சட்டசபைகளில் அங்கத்தினரும் இது விஷயத்தில் பின்னடைவிலில்லை. சென்னை சட்ட சபை யில் ஓர் அங்கத்தினர் கடைகளில் விற்றப்பட்ட மக்கிப் போன புழுத்த அரிசையைக் கொஞ்சம் மாதிர்க்குக் கொண்டு வந்து காண்பித்தார்.



சட்ட சபைகளில் காண்பிக்கப்படும் இத்தகைய சாமான்களையெல்லாம் சேர்த்து ஒரு பொருட்காட்சி வைத்தால் என்ன?

இந்தப் பொருட்காட்சி அம்சத்தை அபிவிருத்தி செய்து, திட்டத்தில் சேர்க்கலாம். இத்தியாவிலுள்ள 40,000 டிரக் வண்டிகளின் 20,000க்குச் சிலவற்றை இயந்திர பாகங்கள் கிடைக்கவில்லையாம். "ஆகையால் அவை சோம்பேறித்தனமாய்ப் படுத்திடுக்கின்றன" என்று ஒரு பத்திரிகையில் தகவல் வெளியாகியிருக்கிறது.

பாட்டு வைத்தியசாலைகளில் உபயோகத்துக்காக ஓர் எக்ஸ்பிரை இயந்திரம் வாங்கியிருக்கிறார்கள். வாங்கிய பிறகுதான் அதை அமைக்கத் தகுதியான ஒரு கட்டடம் இல்லை என்று தெரிய வந்தது. உடனே ஒரு கட்டடம் கட்டினார்கள். பிறகு எக்ஸ்பிரை இயந்திரம் அதில் நிரகப் பிரவேசம் செய்வதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்து விட்டு அதை விடம் வந்து பார்த்தபோது அதில் உள்ள பன் பாகங்கள் மாயமாய் மறைந்திருந்தன. அந்த இயந்திரம் அனுப்பிய கம்பெனியைப் பாகங்கள் வேண்டுமென்று கேட்டபோது, அது இல்லை என்று சொல்லி விட்டது. ஆகையால் இயந்திரம் தெவ்விடம் என்றிருக்கிறது.

அரசாங்கக் கணக்குத் தணிக்கை கூமிட்டியின் ரிப்போர்ட்டுகளிலிருந்து இது போன்ற பல குறிகரமான சம்பவங்கள் சம்பந்தப்பட்ட சாமான்கள் இருப்பது தெரிய வரும். இவற்றை யெல்லாம் சேர்த்து ஒரு பெரிய கண்காட்சிச் சாலை வைக்கலாம். தப்பித் தவறி மறந்துவிடப் போகிறார்கள். இந்தக் கண்காட்சித் திறப்பு விழா ஒன்று நடத்த வேண்டும்.

தேசத்தைச் சுற்றிப் பார்க்க வரும் அயல் நாட்டுப் பிரயாணிகள், தஞ்சாவூர் கோயிலையும், மகாபலிபுரத்தையும், தாழ்மறையையும், அஜந்தா குகைகளையும் பார்த்து விடப் படையலாம். ஆனால் கட்டாயம் சிரிக்கவே மாட்டார்கள். அவர்களுக்குச் சிரிப்பு ஏற்படும்படியான கட்டடங்களைக் காண்பிக்க ஏற்பாடு செய்தால் ஏராளமான பிரயாணிகள் வருவார்கள். உதாரணத்துக்கு ஒரு யோசனை சொல்கிறேன்:

பவந்தகரில் அரசாங்கத்துக்குச் சொந்தமான ஒரு கட்டடம் இருக்கிறது. இதில் சூரிய சந்திரர் வாசம் செய்து வருகிறார்கள். அதாவது அதற்கு மேல் கூரை கிடையாது. கீழே தரையால் வெறும் மண் தரை. ஆனால் அரசாங்கக் கட்டடமல்லவா, இதை ஒரு காவற்காரர் மரதம் சுமார் 60,70 ரூபாய் சம்பளம் மட்டுமே வாங்கிக் கொண்டு காவல் காத்து வருகிறார். அவர் சொற்பதிலைத்து வருட காலமாக இந்தக் காவற்பணி புரிந்து வருகிறார்.

இந்தக் கூரைவிலகா விட்டை விற்று விடப் போவதாகக் குஜராத் ராஜ்யத்தினர் பயமுறுத்துகிறார்கள். அதைப் பற்றி 1964ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதத்திலே தீவிரமாக

யோசனை செய்யத்தொடங்கிவிட்டார்களாம்! இந்த விட்டை ஒரு கண் காட்சிக் கட்டடமாகக் காட்டலாமே!

ஒரு நாள் பிரம்மபெருவன் தமது அந்தப் புரத்துக்கு வந்த போது தர்மபத்தினி யான தேவி ஸரஸ்வதியின் முகத்தில் கவலை யும் கோபமும் குடிபிழக்கக் கண்டார். அப் படிபிறப்பானேன் என்று கேட்டார். "சில பெருமானுக்கு விவம் என்ற பத்திரம் இருக்கிறது. உங்களுக்கு அதுபோன்று ஒன்று மில்லை, எல்லாரும் என்னி நகையாடுகிறார்கள். எனக்கு வெளியில் தலைகாட்ட முடியவில்லை!" என்று கவாதேவி கண்கலங்கக் கூறினாள். அதைக் கேட்டுச்சிறுஷ்டிகர்த்தன் சிரித்து, "எவ்வாவற்றையும் பிறப்பிக்கும் எனக்கு இதுதான் பிரமாதம்?" என்று கூறி மேக மண்டலத்தைப் பார்த்தார். உடனே புகைமண்டலம் அவர் பக்கம் வந்தது. அந்தப் புகையிலிருந்து இலை மாநிலி ஒன்றை இழுத்தார். அதுதான் பிரம்ம பத்திரம் என்பது - சாட்சாத் புகையிலை.

இப்படிச் சுதாசாவட்சேப குஞ்சரங்களும், புகையிலை உபயோகிக்கும் பத்தகோடிகளும் சொல்கிறார்கள். இந்தக் கதையைப் பலர் கேட்டிருக்கக் கூடும்.

ஆனால் பலர் கேட்டிருக்க முடியாத, இன்னொரு இலையைப் பற்றிய கதையைச் சொல்கிறேன்:

"நூற்றுக்கணக்கான வருடங்களுக்கு முன்னர் தமோ என்ற ஓர் இந்திய பீஷா இருந்தார். ஞானேத்யம் பெற்ற புத்த பகவானின் உபதேசத்தைச் சிறுவில் பிரசாரம் செய்ய அவர் இந்தியாவிலிருந்து புறப் பட்டார். பீஷிவ் போய்ச் சேர்ந்ததும் அவர் பிராந்தியங்களை முடிப்பதற்கு முன்னாள் குவதில்லை என்ற விரதத்தை எடுத்துக் கொண்டார். ஆனால் அவர் தியானத்தில் இருந்தபோது களைத்துப் போனார். அவரது கண் இமைகள் மூடின. விழித்துக் கொண்ட போது அவர் வெறுப்படைந்தார். என்ன ஆச்சரியம்! அந்தக் கண் இமைகள் விழித்த இடத்தில் ஒரு பைத்தருவின் புதர் ஒலி எழுந்தது. ஆச்சரியமடைந்த தமோ அந்த இலைகளைப் பறித்தார். நண்ணிலம் போட்டுக் காப்பிசிறார். அந்த நீரைக் குடித்தார். உடனே களைப்பு நீங்கி அவர் உற்சாகமடைந்தார். அவரது தியானத்தைத் தொடர்ந்து நடத்த முடிந்தது. ஜப்பானியப் புரான்க் கதை. அதுதான் தேவிலை என்று கூறுகிறது."

இந்திய உ. போர்டின் பிரசார விளம்பரத்தின் இந்த விவரங்களைத் தந்திருக்கிறார்கள். அரிசிப் பஞ்சம் ஏற்பட்டால் கோதுமையை உபயோகிக்கச் சொல்கிறார்கள் அல்லவா? அதே போல் காப்பிக் கொட்டைப் பஞ்சம் ஏற்பட்டிருக்கும் இந்தக் காலத்தில் காப்பிக்குப் பதில் மகாரீய உபயோகிக்கும் படி உ. போர்டார் பிரசாரம் செய்யலாமே? அப்படி அவர்கள் செய்தால் காப்பிக் கொட்டை பிரசார போர்டார் ஒரு காப்பிக் கொட்டை ரிஸியைப் பற்றிய கதையைக் கண்டு பிடித்துச் சொல்வார்கள். கேட்க குகிரமாவிற்குமே!

- என். ஆர்.



# 35 பை.

# மிச்சம்!

‘ஹேஸலின்’ ஸ்னோ

மற்றும் டால்க் இரண்டும்

அடங்கிய ‘பாக்’கையே

வாங்குங்கள்



பாரோஸ் வெல்கம் & கம்பெனி (இந்தியா) ப்ரைவேட் லிட்.





# தீபம்

ஆசிரியர்: நா.பார்த்தசாரதி (மணிவண்ணன்)



★ தமிழ் மாத இதழ்களில்

ஒரு புதிய ருயர்த்

★ கதை புத்து-சொல் புத்து-முறை புத்து

★ முதல் இதழ் தமிழ்ப் புத்தாண்டு  
தினத்தன்று (11-4-65) வெளிவருகிறது

★ எல்லா ஊர்களிலும் ழன் பணம்  
கட்டக்கூடிய ஏஜன்டுகள் தேவை  
ஆண்டுச் சந்தா ரூ. 10 (மாத உத்பட)

விபரங்களுக்கு :

“தீபம்” காரியாலயம்  
6, எல்லதம்பி செட்டித் தெரு, சென்னை-2

விலை  
75  
காசு

சேவைக்கும் பாதுகாப்பிற்கும்



பாண்டியன் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட்  
நெருப்பு - கப்பல் - விபத்து

ஆஸ்திகள்: ரூ. 1 கோடிக்கு மேல்

தலைமைக் காரியாலயம்: பாண்டியன் பில்டிங், மதுரை-1

கிளைகள்: பம்பாய், கல்கத்தா, டெல்லி, சென்னை, நாகபுரி, ஷோலாப்பூர்  
கோயமுத்தூர், கொச்சி, கோவிலப்படி



# தாங்குங்கள் பார்க்கலாம்!

சாடுவேல் சிதிரவாதம்

தினாதிக்கம்விளக்கு நகுரைக்குப் புறப் படும் எக்ஸ்பிரஸ் பஸ். சிபாய்களில் நின்று கொண்டிருந்தது. ஒரு புரட்சி. இடைக்காலம் என்று கேட்டேன். 'எக்ஸ்பிரஸ் புரட்சி' என்றார் ஒரு சிப்பந்தி. "ஆர்ப்பாட்டி வந்து காஸ் மணி நேரம் முத்திரை புறப்படுகிறது. அதுமே போகிறீர்களா?" என்று அறிகாத கைக் கேட்டார். பரவாயில்லை என்று ஏறினேன். பாதி வண்டி காலியாக இருந்தது. கையையும் காலியும் நீட்டிச் சொகரீயமாகப் போகலாம் என்று எக்ஸ்பிரஸில் இடம் கொடுக்காத ஏமாற்றத்தைக் கண்காணக் குணிக்கிறேன்.

முதல் ஸ்டாப் நாகல் நகர். கமார் எட்டுப் பேர் ஏறினார்கள். முதலில் ஏறிய ஆசாமி காலியான ஆசனங்களை எட்டியும் பாராமல் என்னை உரலிக்கொண்டு உட்காரித்தார். காலியான முன் ஆசனத்துக்குப் போன இவ் குருவனாலும் "இங்கே இடமிருக்கிறது. வாய்க்கம்" என்று கூப்பிட்டு உட்கார வைத்தார். "அங்கே நிறைய இடமிருக்கிறதே" என்று முணுமுணுத்தேன். "இறங்குவதற்குச் சொகரீயமாக விருக்குமல்லவா?" என்று என்னைப் பார்த்துப் புன்முறுவல் பூக்கிறார். "சிவனுள்பட்டபுயிர் இறங்குகிறீர்களா?" என்று கேட்டேன். "இங்கே சார்! மதுரைக்குப் போகிறோம்" என்று சொன்னார். "சரிதான், திரைத் திருக்கம் தான்" என்று முணுமுணுத்தேன். "ஐயா என்னமோ சொல்லுகிறேன்" என்றார் அவருடைய நண்பர். "நானும் மதுரைக்குத்தான்" என்று வினக்கினேன். "ரோம்ப சந்தோஷம்" என்றார் அவர். என்ன சந்தோஷம் என்று கேட்க நினைத்தேன். ஆனால் கேட்கவில்லை.

அடுத்த ஸ்டாப் பேகம்பூர். திரைக்கரு கூட்டம்காத்திருந்தது. கண்டக்டர் ஒவ்வொரு வராக ஆகி அனுப்பிக் கொண்டிருக்க "முன்னும் இடமிருக்கிறது போய்கள்" என்று நாங்கள் மனி மனிப் பிரயாணிகளுக்கு வழிகாட்டிக் கொண்டிருந்தோம். ஒரு பையன் ஏறி வந்தான். "தங்கே, இங்கே வா, இடமிருக்கிறது" என்று அவனைவருத்தி அழைத்தேன். அவன் முடி டிக்கட் என்று எனக்குத் தெரியும். அவனுக்கு டிரைவர் பக்கத்தில் உட்கார ஆசை போலும். எக்ஸ்பிரஸ் தாண்டிப் போய்விட்டான். ஒரு கனத்த ஆள் ஏறி வந்தார். எனக்கு முன்னும் பின்னும் உள்ள இரண்டு ஆசனங்களில் ஒவ்வொரு இடம் காலியாக இருந்தது. கனத்த மனிதர் ஒரு கணம் நின்று நிகைத்தார். சார் பேஸ் சீட்டு விழுவோ என்று பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். அவர் என்னை முறைத்துப் பார்த்தார். என்னையறியாமல் என் முகத்தில் அனுப்பப் புன்முறுவல் தோன்றிற்றோ என்னவோ?

பஸ் புறப்பட்டது. கனத்த மனிதர் என் பக்கத்தில்தான் இருந்தார். ஆசனத்தில் தானில் ஒரு பங்கு இடத்தை ஒவ்வொருவரும் அடைக்கிறார்களே என்ற ஆராய்ச்சியில் கமார் பத்து நிமிஷங்களாக ஈடுபட்டேன். திரைக்கரு ஐந்தினொரு பங்குதான் எனக்கு ஒதுக்கப்பட்டது போல் எனக்குத் தோன்றிற்று. வண்டி வந்து பக்கம் திரும்பும் போதெல்லாம் கனத்த மனிதர் என் பங்கில் ஓர் அங்குலத்தை ஆக்கிரமித்தார். வண்டி இடது பக்கம் திரும்பும்போதெல்லாம், சிகைக்காரன் போல ஆக்கிரமித்த பகுதியை விட்டுவிடாமல் பாதுகாக்க அவருடைய உடற் பங்கு உதவிற்று. மேலும் அவருக்கு இடது பக்கத்தில் இருந்தவர் பாகெல்லாம் போல, "அவருக்கு விட்டுக் கொடுக்காதே" என்று அண்டைக் கொடுக்கிறாரோ என்ற சந்தேகமும் உண்டாயிற்று. வண்டி சின்ன ஸ்பாட்டியில் வந்து நின்றது. சனத்த மனிதர் சற்று அசைத்து கொடுத்தார். "இங்கே செல்லுகிறீர்களா?" என்று அவனுடன் கேட்டேன். "இங்கே சார், மதுரைக்குப் போகிறோம்" என்றார் அவர். கடைசி நம் பிக்கையைப் பிழித்தேன்!

பஸ் மதுரையும் புறப்பட்டது. அடுத்த ஒரு கை தாவித்துக்கு ஆசனத்தில் சாய்மானத்தில் பாருடைய முதுகு பதிலை என்ற போட்டி எனக்கும் கனத்த மனிதருக்கும் நடந்தேறியது. வண்டியின் ஆட்டமும் திரும்பறும் ஆசாமிவின் பதிலும் அவருடன் சேர்த்து என்னுடன் போட்டியிட்டன. எனக்குத்தான் தோல்வி. கமார் நான்கு அங்குலம் மூங்குல் நகர்த்து உட்கார்த்தேன். கனத்த மனிதர் நன்றாகச் சாய்த்து கொண்டார். வண்டி இடது பக்கம் திரும்பும் போதெல்லாம் என் ஆசை தீர அவர் மேல் சாய்த்துகொண்டு நாங்கு தடவை பழி வாங்கினேன்! என்னுள் சந்தாக்குதலை அவர் சந்தேகமும் சட்டை பண்ணவில்லை என்பது எனக்கு ஆசரியமாக இருந்தது; ஆசாமிவைத் திரும்பிப் பார்த்தேன். கண்களை மூடித் தூங்க ஆரம்பித்து விட்டார். வண்டி போகமாகப் பறந்தது. பையனிருந்த 'தினசரி வம்பன்' பத்திரிகையைப் பிசித்துப் படிக்க







ஆரம்பித்தேன். பின்னால் இருந்த ஒருவர் 'சார்! ஒரு தானைத் தருகிறீர்களா?' என்று கேட்டார். இருந்ததே ஒரு தான்தான். எனக்கு வந்த எரிச்சலிலே பத்திரிகைகளைப் பாதிவாகக் கிழித்து ஒரு பாதியைக் கொடுத்தேன். 'சார், நிதிக்க வேண்டாம்' என்று மரியாதைக்குக்கூட ஒரு வார்த்தை சொல்லவில்லை அந்த மனுஷன். வாங்கிக் கொண்டார். அவருக்குப் பக்கத்திலிருந்தவர் என்னைப் பார்த்த பார்வை 'எனக்குப் பாதி கிடையாதா?' என்று கேட்பது போல் தோன்றியது. மீதிப் பாதியை அவர் கையில் திணித்து விட்டுத் திரும்பி உட்கார்ந்து பற்களைக் கடித்துக் கொண்டேன். பத்திரிகையை வாங்கினவனுக்கு வண்டிக்குள் அதைப் படிக்க உரிமை கிடையாது. வாங்கினவன்தான் வீட்டிலே சாவதான மாகப் படிக்கவாமே என்பது மற்றப் பிரயாணிகளின் திடமான அபிப்பிராயம் போலும்! இந்தச் சித்திரையில் மூழ்கி யிருக்கையில் கனத்த மனிதர் தம் தலையால் என் தோளை ஓர் இடி இடித்தார். வண்டி வஸைப்பக்கம் திரும்புகிற சமயம் பார்த்து மனிதன் பரிவாங்க ஆரம்பித்து விட்டாரோ என்று நினைத்தேன். வண்டி நேராகத் தான் போய்க் கொண்டிருந்தது. மறுபடியும் ஓர் இடி கொடுத்தார். திரும்பிப் பார்த்தேன். மனுஷனுக்கு அயர்த்த தூக்கம், சாய்மானத்தைவிட்டு இடம் பெயர்ந்து நின்ற அவருடைய தலை ஒரு விதாடிக்கு ஒரு முறை என் இடது தோளைத் தாக்குகிற வேலையில் ஈடுபட்டிருந்தது. தாக்குதலின் வேகம் வர வர அதிகரித்தது. ஒன்று, இரண்டு என்று எண்ணிக்கொண்டு ஏழு என்று சொல்லி முடிப்பதற்குள் அடுத்த இடியிழும். கடிசாரம் கெட்டது போலிகள்! கடிசாரப் பெண்ணுலம் கையத்தி விடுத்து இரு பக்கமும் ஆடும். கனத்த மனிதருடைய தலைப் பெண்ணைத்துக்கு இடப் பக்க வாதம் போலும்! வஸப் பக்கமிருந்த என் தோளைத்தான் அவருடைய தலை பதம் பார்த்ததே தவிர முதலில் வந்த இரட்டையர் களில் ஒருவரை ஒன்றும் செய்யவில்லை. உபத்திரவம் கொடுத்தால், அதை வஸப் பக்கமும், இடப் பக்கமும் ழும்பது சதவிதம் பகிர்ந்து கொடுப்பதல்லவோ தியாயம்! இந்தச் செயலுக்கு ஒரு பாடம் கற்பித்துத் தானாக வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்தேனோ, இல்லையோ, 'வேண்டாம், தம்பி!' என்று சொல்வது போல் என் தோள் பட்டையில் ஓர் இடி விழுந்தது. ஒன்று, இரண்டு, மூன்று, நானு என்று எண்ண ஆரம்பித்தேன். ஏழு என்றதும் பஸ்சென்று ஆரம்பித்தும் முன்னால் தகர்ந்து உட்கார்ந்தேன். மறு கணம் என்

முதுகுக்கும் சாய்மானத்துக்கும் இடையே கடாலென அவருடைய தலை விழுந்து சிக்கிக் கொண்டது. பக்கத்துச் சீட்டிலிருந்த ஒருவர் சிரிப்பை அடக்க முடியாமல் தவித்தார். இரட்டையர்களில் ஒருவர் 'இது என்ன தூக்கம்?' என்று உறுமியார். அடுத்தவர் நண்பருடைய எரிச்சலை ஆமோதிக்கிறவர் போல, தூக்க மயக்கத்தில் தம் தலையால் முழங்காலை முட்டிக் கொண் டிருந்தார். கனத்த மனிதர் என்னை இடக் கரத்தால் மிடித்து எழுந்தார். 'எக்ஸ்க்யூஸ்! பழனியிலே நேற்றும் முத்தின நானும் இரவெல்லாம் விழிப்பு' என்றார்.

என் மனம் என்னை வாதிக்க ஆரம்பித்தது. வண்டியின் வேகத்துக்கு ஏற்ப என் தேடுக பட்டைத் தது. அவரை என் மடியில் படுக்க வைத்துத் தாலாட்டுப் பாடினாலோழிய என் மனம் சாத்தியமடையாது என்ற நிலைக்கு வந்து விட்டேன். 'சார்! படுத்துக் கொள் கிறீர்களா?' என்று கேட்டிருப் போல், 'படுக்காமல் தூங்கிக் கொள்கிறேன்' என்பது போல் மறுபடியும் நிஷ்டையில் ஆழ்ந்து விட்டார். ஏழு எண்ணியதும் பின்னல் தகர்ந்து அவருடைய தலையை என் மடியில் வாங்கிக்கொள்ளத் தயாரானேன். 'ஒன்றை நினைக்கிள் அது ஒழிந்திட்டு ஒன்றாகும்' என்று கம்மாலா பாடினார்களா? அவருடைய தலை மடியில் விழவில்லை. காரணம் என்ன என்று எட்டிப் பார்த்தேன். காரியம் விளங்கிற்று. இரட்டையர்களில் ஒருவரை அவருடைய தலை தாக்க ஆரம்பித்து விட்டது. 'இது என்ன தூக்கம்?' என்று அவர் சீறி விழுந்திருப்பார். ஆனால் அவரும் தூக்க வெறியில் தம் நண்பரைத் தாக்க ஆரம்பித்து விட்டார். நண்பரோ பழையபடி முப்பது மோதுதலில் முனைந்திருந்தார். நான் என்ன ஆரம்பித்தேன். ஏழு என்றதும் கனத்த மனிதரின் இடப்புறத் தாக்குதல். எட்டு என்றதும் இரட்டையர்களில் ஒருவருடைய விழ்ச்சி. ஒன்பது என்றதும் நண்பரின் ஆமோதிப்பு. இந்தக் கண்கொள்ளாக் காட்சியைப் பார்த்து ரசித்துக்கொண்டே இருந்தேன். தான்கு முறைவாக மூவரின் தூக்க நாடகத்தைக் கண்டு களித்தேன். ஐந்தாம் முறையாக இக்காட்சியைக் காண முடியவில்லை. ஏனெனில், என் தலை ஆரனத்தின் சாய்மானத்தைத் தாக்க ஆரம்பித்து விட்டது!



இந்தியா முழுவதிலிருந்தும் தாமாகவே தேடிவந்த நற்சாட்சிக்  
கடிதங்கள் கூறுகின்றன :

# போர்ஹான்ஸ் பற்பசை ஈறு உபாதைகளை நிறுத்தி, பற்சிதைவைத் தடுக்கிறது

ஈறு உபாதைகளையும் பற்சிதைவையும் ஆற்றும் போர்ஹான்ஸ் பற்பசையின்  
நன்மைகளை எல்லா வயதிலுள்ள போற்றுக்கின்றனர்.

**அவர்கள் கூறுவதைப் படித்துப் பாருங்களேன் :**

"இன்று என் பற்களுக்கு உன் ஒளிமயமான வெண்மை, கெடுங்கால்மாக  
கான உபயோகித்து வரும் போர்ஹான்ஸ் பற்பசையிலும்தான். வெற்றிலையும்  
புகையிலையும் போடப் பழகிவிட்ட 27 வயது இளைஞன் நான். உங்களுக்குத்  
தெரியும், புகையிலை போடுவதனால் பற்களில் காகிக் கறைபேறியிருக்கிறது.  
ஆகிலும், போர்ஹான்ஸ் பற்பசை செய்திட்ட மாயம், கறைகள் யாவும்  
அகன்று, பற்கள் வெண்மை மயமாகப் பளிச்சிடுகின்றன."

சி.சி., பெங்களூர்.

"உங்கள் போர்ஹான்ஸ் பற்பசை உபயோகித்ததின் பலனாக,  
கொடும் ஈறு உபாதைகளினின்றும் நான் குணமடைந்ததுபற்றி  
உங்களுக்குக் கூறக் கடமையுண்டுள்ளேன். தவறாமல் இப்போ  
தெல்லாம் நான் போர்ஹான்ஸ் தேய்த்துவரும் காரணத்தினால்,  
அடி நாட்களில் என்னை வலுத்திய ஈறு போவது, ஈறு அழற்சி, வாய்  
நாற்றம் ஆகியவற்றினின்றும் விடுபட்டிருக்கிறேன். இதரவன்  
அருள் பெற்ற நீடுழி ஒங்குக போர்ஹான்ஸ் என்று போற்ற  
விரும்புகிறேன்."

ஜெம். ஆர். எஸ்., பம்பாய்

"இளமை தொடர்பே நான் போர்ஹான்ஸ் பற்பசை உபயோகித்து வருகிறேன்.  
என் குடும்பத்தினருக்கும் அதுவே பழக்கம். பற்களை வெண்மை ஒளியுடனும்,  
ஈறுகளை திடமான ஆரோக்கியத்துடனும் வைத்துக்கொள்ள எங்களுக்கு  
அதுவே உறுதியுள்ள உணர்ச்சுள்ளோம்."

(திருமதி) கே.வி., பெங்களூர்

\*இத் தற்சாட்சிக் கடிதங்கள் ஜாப்பே மானேசர் & கோ, லிட்.,  
கம்பெனியின் எந்த ஆய்விதும் அளவற்ற.



**போர்ஹான்ஸ்: பல் வைத்தியரோடுவாரால் உருவாக்கப்பெற்ற பற்பசை**

இவ்வாசம்! "CARE OF THE TEETH AND GUMS" என்ற ஆங்கில வுண்  
தால், பற்களின் பராமரிப்பு முறைகளைப் படங்களோடு விளக்கும் இப்  
புத்தகத்தைப் பெற விரும்புபவர்களின், (தபால் செலவுக்காக)  
10 பைசா தபால் கிளிகைகளை அனுப்புங்கள்; டிபார்ட்மென்ட் K.6,  
மானேசர் டென்ட்டல் அட்வைசரி பிஹே, தபால் டை நம்பர் 10031,  
பம்பாய் 1.

பெயர்.....

விலாசம்.....





## மேற்கத்தியத் தீவு பிரபல கிரிக்கெட் ஆட்டக்

காரர் ஹண்ட் எம். ஆர். ஏ. குழுவினரோடு பல்க ளுக்கு வந்திருந்தார். அந்தச் சமயத்தில் மைசூருக் கும் சென்னைக்கும் இடையூர் கிரிக்கெட் பந்தயம் நடந்து கொண்டிருந்தது. அந்தக் கிரிக்கெட் ஆட்டத்தைப் பார்வையிட்ட ஹண்ட் ஹெங்கடராகவனின் ஆட்டம் கவர்த்து விட்டது. "இந்த இங்கிலாந்து நல்ல ஆட்டத் திறமை இருக்கிறது. அதைச் சரிவரப் பயன்படுத்த திறன் அவருக்கு நல்ல எதிர்காலம் உண்டு!" என்று பாராட்டினார். அந்தப் பிரபல கிரிக்கெட் ஆட்டக் காரரின் வார்த்தை பொய்க்கவில்லை.

சத்திரசேகர் னாவில் அடிபட்டுச் சென்னையில் நீழலி ளாந்து கோஷ்டிக்கு எதிராக டெஸ்டில் கலந்துகொள்ள முடியாமல் போகவே 'சிறீஸ்' ஹெங்கடராகவன் முதன் முதலில் சென்னை டெஸ்டில் இறங்கினார். அவர் போனலில் திறப்பு படிப்படியாக வல்லொரு டெஸ்டிலும் விருத்தியாகிக் கடைசி டெஸ்டி டெஸ்டில் ஈடுபாடு போனலில் சாதனையினாலேயே இத்தியாவுக்கு மாபெரும் வெற்றியும், 'ரஃப்ரூம்' கிட்டி விட்டன. முதல் இன்விங்லிங் எட்டு வீக்கெட்டுகளும் இரண்டாம் இன்விங்லிங் நான்கு வீக்கெட்டுகளும் அவர் வீட்டுவதைக் கண்டு நீழலிளாந்து கோஷ்டியினரே அபார்த்து ழுக்கின் மேல் விரலை வைத்தனர்.

"இந்த மேர்க் குழம்பு கிட்ட யின் என்ன போடு, குரடு கிறது பார்க்குத் தீர் கனா?"— ஒரு ரவிகர்.

## வெற்றிக்கு வழிவகுத்த வேங்கடராகவன்

வேங்கடராகவனுக்குக் கிரிக்கெட் ரத்தத்தோடு பிறந்தது என்றால் அது மிகையில்லை. பங்களூரில் எம். ஐ. ஸி.யில் பணி புரியும் வேங்கடராகவனின் தந்தை ஸ்ரீ ஸ்ரீவிவாக ராகவன் சென்னை எம். ஆர். ஏ. லி. லிசன் கிரிக்கெட் ஆட்டக் காரர். அவரது சித்தப்பா வீரராகவன் கிரிக்கெட்டில் "ஆவ்ஹெண்டர்", 'பாபாவி' என்று செல்வப் பெயரிட்டு அழைக்கப்படும் வீரராகவன் பிடித்த அற்புதமான 'காச்' பூச்சிப்பாடி ரூபவார்த்த கிரிக்கெட் பந்தயத்தில் அவர்கள் கோஷ்டிக்கு வெற்றியைத் தேடித் தந்தது.

1945ம் வருஷம் ஏப்ரலில் சென்னையில் பிறந்த வேங் கடராகவன் பி. என். ஹைஸ்கூலில் பன்னிர் படிப்பை முடித்தார். பி. என். ஹைஸ்கூலில் திகிறைந்த பாட்டில்—மேன் என்று புகழ் பெற்றவர் பல வெற்றிகளைத் தேடித் தந்திருக்கிறார். கல்லூரிய் படிப்பை விடுவானத்தா கல் லூரியில் தொடர்ந்தார். கிரிக்கெட் ஆட்டமும் கல்விவயப் போலவே வளர்ந்தது. பிறகு இன்ஜினியரில் கல்லூரியில்



மேல் படம்: அண்ணனுடனும், அன்னை யுடனும் வேங்கடராகவன்



சேர்த்தபோதுதான் அவர் சர்வகலா சாஸ்களுக்கான கிரிக்கெட் போட்டிகளில் கவந்துகொள்ளும் வாய்ப்புப் பெற்றார். கைததரப்பாத்தில் இருபால் சிங்கோடு அவர் 'சக பார்ட்னர்ஷிப்' ஆடி எடுத்தது மறக்க முடியாதது. இலங்கைப் கோஷ்டியினரின் அறு விக்ரெட்டின் ஹம்பத்தோடு ரங்களுக்குள் எடுக்கதே இவரது 'டெஸ்ட் செலக்ஷ'னுக்கு நற்சாட்சிப் பத்திரமாகத் திகழ்த்தது.

டெஸ்ட் செலக்ஷனுக்குப் போய் விட்டு வந்த வேங்கடராகவன் வரவேற்க அவரது தாத்தா கெவராஜன் விமான நிலையத்துக்கு வந்திருத்தார். அந்தச் சமயத்தில் வேங்கடராகவனோடு செலக்ஷன் கமிட்டியில் ஒருவரான தத்தரேயும் வந்திருத்தார். வேங்கடராகவன் நம் தாத்தாவைத் தத்தரேக்கு அறிமுகப்படுத்தியபோது, "அப்படியா? உங்களுக்கு முன்னால் ஓர் 'அட்வைஸ்' உங்கள் பேரனுக்குச் செய்ய வேண்டும். செய்வாமைதானே? வரும் காலத்தில் கிறத்த ஆட்டக்காரராகத் திகழ் அது ஒத்தாசை செய்யும்!" என்றார் அவர்.

"என் பேரன்"தன் வளர்ச்சிக்கு நீங்கள் என்ன சொன்னாலும் அதைக் கேட்டு நடப்பான்" என்றார் காத்தா.

"இப்பொழுது கிரிக்கெட் ஆட்டக்காரர்களில் சிலர் சகலாச தோஷத்தினால் மது அருந்தினால் ஆட்டம் முன்னேறும் என்ற தவறான அபிப்பிராயத்தைக் கொண்டு நடந்து வருகிறார்கள். இதனால் அவர்களது ஆட்டம் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மலிவாகிறது. இந்தப் பழக்கத்தை உங்கப்பேரன் கைக்கொள்வாமல்பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும்!" என்று உணர்ச்சியோடு கூறினார் தத்தரே.

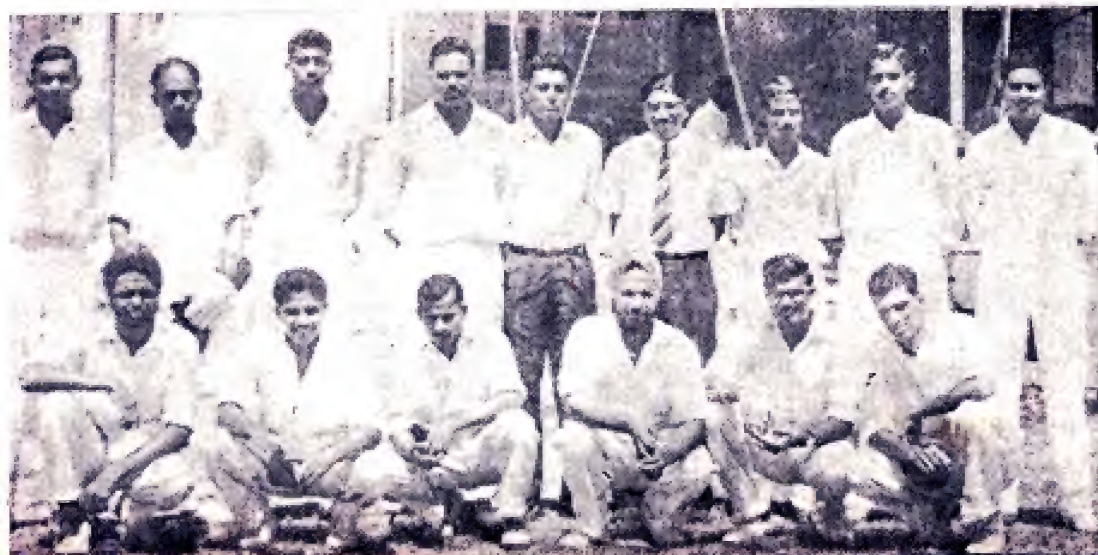
"எங்கள் பண்பாடும் குல வழக்கமும் இடம் கொடாது. என் பேரன் அந்த வழிக்குப் போக மாட்டான். எனக்கு நம்பிக்கையுண்டு. சென்னைில் ஒரு ரனிகர் 'இந்த மோர்க் குழம்பு விட்டபின் என்ன போடு போடுகிறது பார்த்தீர்களா?' என்று கூறினார். மோர்க் குழம்பு விட்டபின் அவனைக் காப்பாற்றும்!" என்று அறுதியிட்டுச் சொன்னார் ரிடையர்டு போலீஸ் அதிகாரி ஸ்ரீ தேவராஜன்.

இன்றிலையிலும் கல்லூரியில் வேங்கடராகவன் பற்றி மேலும் தெரிந்துகொள்ளச் சென்றிருந்தபோது, 'டிராள் லிஸ்டர்' ரேடியோக்களில் ஆவலுடன் பல மாணவர்கள் கடைசி நாள் ஆட்டத்தைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள்.



- 'ஆப் ஸ்பீன்னர்' பந்து வீசுகிறார். ○ ஸ்ரீ கல்யாணராமன் ○ ஸ்ரீ ஆனந்த ராய்
- சென்னை ராஜ்ய கிரிக்கெட் கோஷ்டியினர்

வேங்கடராகவன் விக்ரெட்டை வீழ்த்திய சமயமெல்லாம் தாங்களே விக்ரெட்டை வீழ்த்தியதாகப் பெருமையடைந்து கரசோஷ ஆரவாரமிட்டனர். அடுத்தாற்போல், பிரின்ஸிபால் ஸ்ரீ கல்யாணராமனைக்





காண அவர் அறைக்குள் நுழைத்தபோது, "வாகுங்கள், வேங்கடராகவனும் பலருக்குப் பெருமை தேடி வருகிறது. வேங்கடராகவனும் அவனது தாத்தா தாம் பிராபல்ய மடைந்து விட்டதாகச் சொன்னார். எங்கள் கல்லூரியின் பெருமையையும் அவன் உயர்த்தி விட்டான்!" என்று மலர்ந்த முகத்துடன் கூறி வரவேற்றார்.

"வேங்கடராகவன் எங்கள் கல்லூரியில் மெக்கானிகல் பிரிவில் தான் காவது வருஷம் பயிர்கிறான், படிப்பில் முதன் மையான மாணவனுக்குத் திகழ்கிறான். அடுத்த வருஷம் அவ னுக்கு 'பைனல்' பரீட்சை. அயல் நாடுகளில் ஆட்டக்காரர்கள் படிப்பில்லாவிட்டாலும் காலம் கடத்திவிடலாம். நம் நாட் டில் படிப்பில்லாவிட்டால் பிழைப்பு ஒடாதே. கிரிக்கெட் ஆட்டத்தில் கிடைத்த இந்தப் பெரும் சிறப்பைப் போலவே இன்றிவிடப் படிப்பிலும் முதன்மையாகத் தேறி அவன் பெருமையடைய வேண்டும் என்பது என் அவர்!" என்றார் இன்றிவிடப் கல்லூரி பிரின்ஸிபால் ஸ்ரீ கல்யாணராமன்.

வேங்கடராகவனோடு நானு வருஷங்கள் நெருங்கிப் பழக்கம் தொண்ட ப்லெக்கல் டைரக்டர் காமராஜ், "ஹா! வேங்கடராகவன் பல கிரிக்கெட் மாட்டங்களில் கலந்துகொள் ளும் வாய்ப்பிடுப்பதற்காகக் கட்டாய என். ஸி. ஸி. டிரோய் ஷிப்பிலிருந்து அவருக்கு விடுதலை வாங்கித் தந்திருக்கிறோம். 1964-65 ஜெயின் கல்லூரி தங்கக் கோப்பை எங்கள் கல்லூரிக்குக் கிடைக்க வேங்கடராகவன் ஆட்டம் உதவி செய்தது, பல மாட்டங்களில் வேங்கடராகவன் நல்ல 'பாட்ஸ் மேன்' என்று பேர் வாக்விருக்கிறார். அவருக்கு 'ரன்' எடுக்க வேண்டும் என்ற ஆசை அகிலம். அந்த ஆசையில் எட்டு மாட்டங்கள் நடந்தால் அதில் ஐந்து மாட்டங்களில் அவர் ரன் 'அவுட்' ஆகியிருப்பார். அடுத்த வருஷம் சர்வ கலாசாலை கிரிக் கெட் போட்டியில் எங்கள் கல்லூரிக்கு வேற்றி கிட்டும்; வேங் கடராகவனோடு கிரிக்கெட் காப்பாடலையும் இருப்பார்!" என்றார்.

ஜான்ஸன் அந்தக் காலத்தில் பிரபல கிரிக்கெட் ஆட்டக்காரர். அவர் ஒரு சமயம் ஓர் ஆட்டத்தில் "காட்சைத் தவற விட்டுவிட்டார். அதைப் பற்றி எழுதிய 'உறித்துப் பத்திரிகை விளையாட்டு ஆசிரியர்' இருருநாதன், "ஓர் இமேயன் 'காட்சை ஜான்ஸன் விட்டுவிட்டார்." என்று பத்திரிகையில் எழுதி விட்டார். எத்தனையோ தடவை ஜான்ஸனின் திறமை

வைப் பற்றி எழுதிய போதெல்லாம் திரு குருநாதனிடம் வராத ஜான்ஸன் இத்தக் குறையைப் பற்றி எழு தியதும் அவரிடம் வந்து. "ஆமாம்! அந்தக் 'காட்சை' இமே யானதென்று அவ்வ னை துரத்தில் உள்ள உங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்? இனிமேல் நன்றாகப் பார்த்து



விட்டு எழுத வேண்டும்!" என்றாராம் கோபமாக.

"நான் இத்தகை நாட்கள் அப்படி எண்ணிய தில்லை. சரி! இனிமேல் உங்கள் மாட்டில் அப்பா டுக்குப் பக்கத்தில் எனக்கு ஒரு வீட்டைப் போட்டு விடுங்கள்! அங்கே வந்து உட்கார்ந்து விடுவோம்!" என்று வேடிக்கையாகச் சொன்னாராம் திரு குரு நாதன். அப்பறம் ஜான்ஸனின் முகத்தில் கலாடகிழை.

"அகில இந்திய ரேடியோ இன்றைய கிரிக்கெட் டெஸ்ட் மாட்ச் ஆங்கில விமரிசனத்தைக் கேட்க லாம்!" என்றதும் கிரிக் கெட் விமரிசகர் ஆனந்த ராவின் நினைவு வரும். முப் பது வருஷ காலமாக ரேடியோ கிரிக்கெட் விமரி சகரும், கிரிக்கெட் துறையில் முறித்தவருமான ஸ்ரீ ஆனந்தராவிடம் 'ஆப் ஸ்பின்னர்' வேங்கடராகவ னைப் பற்றிய விமரிசனத் தைக் கேட்கலாம்:

"1932ம் வருஷத்தி லிருந்து இந்திய கோஷ்டி யில் சிறந்த 'ஆப் ஸ்பின்ன ராக'த் திகழ்ந்தவர் னைந்த ராபர்த்தைச் சேர்த்து லாம் அகமது. இவருக்குப் பின்னும், ரீரனின்ன, கிரு பால் சிங், 'ஆப் ஸ்பின்னர்' ராக வந்தனர். இவர்களில் தேர்ந்த பத்து வீச்சைக் காண முடியவில்லை. இப் போழுது நமக்கு அருமை யான 'ஆப் ஸ்பின்னர்' வேங்கடராகவன் கிடைத் திருக்கிறார். இளமையார்.

அவரது உயரமும் பத்து வீச்சுக்கு உறுதியாக இருக்கின்றன. மேலும், பந்தை வாகவமாகத் தூக்கி விடுவதோடு பல கோணங் களிலும் விட்டுவிடுகிறார். அவரது திறமைக்கு டெஸ்டி டெஸ்ட் ஓர் எடுத்துக்காட் டாகும். பத்தொன்பதாவது பிராயத்திலேயே இத்தகை பெரிய சாதனையை திகழ்த் தியது அவரது வருங்காலத் துக்கு நல்ல அஸ்திவார மாகும். பேளலிங் அனுப வம் பெற்ற குலாம் அகம திடமிருந்து இன்னும் பல அரிய 'டெக்னிக்' குகளைக் கற்றறிந்தாரானும் வேங் டராகவன் பல வருஷங்கள் இத்தகையவருக்குப் பெருமை கேடிக் தருவார். அதோடு இவரது பீட்டில் திறமை இவரது பேளலிங் சிறப்புக்கு அழகட்டுகிறது. வேங் கட ராகவனுக்கு நல்ல எதிர் காலம் இருக்கிறது." வேங்கடராகவன் கிரிக்கெட் சரித்திரத்தில் இந்த டெஸ்டி டெஸ்ட் மாதிரி பல அபூர்வ சாதனைகளைச் செய்வார் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

— குண்முணி



11-வது அகில இந்திய

கைத்தறி வார விழா

தமிழ்நாட்டில்

1965 ஏப்ரல் 4-ம் உ முதல் 11-ம் உ வரை

விசேஷத் தள்ளுபடி

ரூபாய்க்கு **10** பைசா

**கோ-ஆப்டெக்ஸ்**  
கைத்தறி  
துணிகள்

விற்பனையில்

எல்லா கோ-ஆப்டெக்ஸ் விற்பனை நிலையங்களிலும்  
பிரதம நெசவாளர் கூட்டுறவு சங்கங்களிலும்  
இந்த தள்ளுபடி கொடுக்கப்படும்

**பொருட் காட்சி**

34, பாந்தியன்சாலை, எழும்பூரிலுள்ள மாநில  
சங்க மைதானத்தில் நடைபெறும்

பொருட் காட்சி மாலை 3 மணி முதல் இரவு 10 மணிவரை  
தினசரி சொற்பெழிவுகளும், கலா நிகழ்ச்சிகளும்  
நடைபெறும்

**அனுமதி இலவசம்**

தமிழ்நாடு கைத்தறி நெசவாளர் கூட்டுறவு  
சங்கம் லிமிடெட்

எழும்பூர்

: :

சென்னை-8.

ELEGANT





வேலி! ராஜாஜைத்  
தொட்ட முனேஜர் வேலி  
ஒவ்! சிறையிலே சிலைத்து வயல்  
உதவிக்குக் காவற்காரர்களை  
சிறைக்குக் கொண்டு போ!  
அவன் ஒரு கிணர்: வேலி கிணர்  
பார்த்துக் கொண்டு நிற்கிறேன்?

அவர் வண்டியில்  
குத்து ததித்து ஓடி  
எதைக்கண்டு வேலி  
சிம்மா திறைத்துப்  
பொய் லிட்டி குக்காங்க

# ராஜாஜை - 29 கைத்தம்பு சத்திரம் செல்வம்



அந்த ராஜாஜைத்தியத்தை  
எப்பேக, கண்டு விட்டதாய்?  
எப்படிப் பிடித்துக் கொண்டு  
வந்தாய்?

பிடித்துக் கொண்டு வந்ததா?  
நான் ஓடாவிட்டு லிட்டி பங்கத்  
திறைகள் கடைப் பந்தம் வண்டியை  
நிறுத்தியிருந்தேன். அப்போது  
அவன் மின்புறமாக ருறித்  
கொண்டிருக்கலாம்.

பாட்டர் சிம்மா  
உங்களை உடனே  
வரச் சொன்னார்கள்.



சத்திரமுமாரி. அதுதான்  
நடிக்கா சிறைப்பிரண்டாம்  
தூரமாகத் தய்யாணம் செய்து  
கொள்ளப் போகும் லிட்டிமா  
ருட்சத்திரம். அந்த நடிக்கர்  
வேலிக்கு தட்சத்திரத்தின் கல்யாணம்  
செய்துகொண்டு லிட்டிமா  
பொலிசுக்கிறார். லிவன் கொயமாக  
கிறுக்கிறார். சிங்னப்பாவின மூலம்  
சுதாமணியைப் பார்க்கவேண்டு  
மாகம்?



இவருள் வம்பாவிதம்  
கிறது. சிதாமணியைத்  
கிளப்பிவிட்டுப் போகிறார்.  
நீ அவருக்கு உடம்பு  
சரியா யிடுகிற, பார்க்க  
முடியாது. சிங்னப்பாவின  
செலுத்தி வேண்டுமான்ரு  
ஏதாவது சாம்பியுப் சசரில்  
கிறுது னான?







சிந்த இரண்டு ராஜாக்களும் குஸ்தி போட்டுக் கொண்டு இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய பற்றி நாம் கவலைப்பட வேண்டியதில்லை. இது நமது சுவந்தியசாலையுடையதை மறந்து விடுவோம். இந்த மூன்று பணம் போட்ட தென்னியோ சிந்த அலுவலகத்தில், நாம் இதை விட்டு வெளியேறலாம்.



ஆமாம்! பாருங்க! இன்னும் ஒரு மணி நேரம் தான் இருக்கிறது. போதும் போது செக்கிற்றுப் பணத்தை வாங்கிக் கொண்டு போக வேண்டும். இது மிகவும் முக்கியம். வாசலுக்குக் ஒரேசுப்த மாய்ப்புக்குக் கிறதே. போய் பார்த்துவிட்டு வருகிறேன்!



வாசலில் ஏராளமான ஜனங்கள் கூடி யிருக்கிறார்கள். சிந்தலிலிமா தடசத்திரம் சந்திரகுமாரி வருகிறார் போலிசு கிறதே. சிவசோதனா சிவபுத்திரகை லினிமாப் பத்திரியர்கள் கூடி யிருக்கிறார்கள். கேட்புடைய பக்கம் பூட்டிச் சொல்லியிருக்கிறேன். நாம் சீக்கிரம் பாருங்குதுப் போக வேண்டும்.

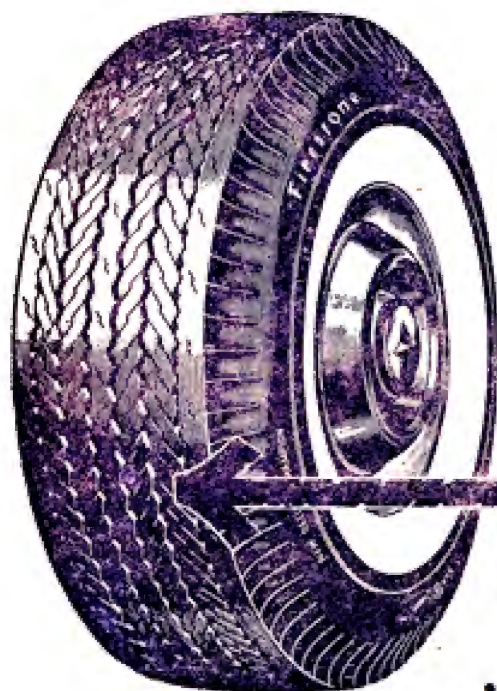


டாக்டர் அம்மா, லார்! எங்களுக்குத் தொகுதும் வைத்தியர் செய்கிறீர்கள்! பிரதலாம். உள்கோ திருமதி வாருங்கள்!



தொடரும்.





# எட்டியிராத

## மைலோட்டத்தை

### எட்டியுள்ள டயர்.

### இதனை உருவாக்குவது

# பயர்ஸ்டோன்

## ஸூப்-ர்-டஃப்

கூடுதலான மைலோட்டத் திறன்படைத்த அற்புத ரப்பர்

இதோ இத்தே கிடைத்தத்கிட்டது எல்லையடயர்! பாதுகாப்பாக மோட்டாரோட்டுவதற்  
கென புரட்சிகரமான டிரெட் அமைப்புக்கொண்ட பயர்ஸ்டோன் ரியூ டூலக்ஸ் சாம்பியன்.  
அதோடு மட்டுமல்ல, அதிகப்படி செலவு ஏதுமின்றியே உயரி மைலோட்டம் கிடைப்பதற்  
கென ஸூப்-ர்-டஃப் என்ற அற்புத ரப்பரினால் தயாரிக்கப்பட்ட டயர் இது. தவிர,  
ஸூப்-ர்-டஃப் அதிக உறுதி வாய்ந்தது ஆதலால் பஞ்சர், தேய்வு, சிவவு எதுவும் கேலி  
டாமல் தாக்குப்பிடிக்கும் திண்மை உள்ளது.

**Firestone** பயர்ஸ்டோன் ரியூ டூலக்ஸ் சாம்பியன்



மீட்டரே மறைத்து இருள் கவிழும் நேரம். குளிர்ப்பாசனத்தினால் சீக்கிரமே இருட்டிவிட்டது. அந்த ஏழு மணிக்குள், கோயிலிலிருந்து அவசரம் அவசரமாய் விரைந்தோடிக்கொண்டிருந்தார்கள் சிவாமனா, அவள் கண்கள் வழியில் கடைகளில் மின்சார விளக்கு ஒளியில் பளபளத்துக் கொண்டிருந்த வண்ண வண்ண பிளாஸ்டிக் நூல் கற்றைகள் மீதும் பிளாஸ்டிக் மணிகள் மீதும் பதிந்தன.

ஒரு கணம் கடை மூல் நின்று தயங்கியவன், சட்டென்று உள்ளே நுழைந்து பச்சை, மஞ்சள், சிவப்பு போன்ற நிறங்களில் இரண்டிரண்டு கட்டு பிளாஸ்டிக் நூல்களை வாங்கிக் கொண்டான். "எல்லாமாகச் சேர்ந்து நான்கு கடைகள் மின்னலாம்" என்று எண்ணியவாறே விடு நோக்கிச் செல்லும் பதபடக்கும் நெஞ்சத்துடன்.

விட்டிலுள் நுழைந்ததும் 'டான்' என்று ஒன்றடித்து மணி ஏழரை என்பதை அறிவித்தது கடிசாரம். வாயிற்புற வராந்தாவில் கணவன் ரகுநாதனின் காலணிகள் காணப்படாததிலிருந்து அவன் இன்னும் அதுவரைத் திரிந்து திரும்பி வரவில்லை என்பதை உணர்ந்து மீம்மதிப் பெருமச்செறிந்தான். அவன் வருவதற்குள் நூல் கற்றையைப் பிரோவில் பத்திரப்படுத்த எண்ணித் தன் அறையை நோக்கி விரைந்தான் சிவாமனா.

இது போன்ற நூல், மணி, கைவெகிச் சாமான்கள் எல்லாவே அவன் கணவனுக்கு எரிச்சல் ஏற்படும்.

யொருநாள் பத்திரப்படுத்தி விட்டுத் திரும்புகையில் அவனாகவே வந்த அவன் மைத்துனன், பத்து வயதுள்ள பாது, "மன்னீ! எனக்குக் கணக்கு நோட்டு வாங்க வேண்டும். ஒரு ரூபாய் கொடு, மன்னி" என்று கேட்டான்.

"நேற்றுநானேடா பாது ஏதோ நோட்டுப் புத்தகம் வாங்க வேண்டுமென்று ஒரு ரூபாய் வாங்கிக் கொண்டு போய்?"

"அதற்குத் தமிழ் நோட்டு வாங்கி விட்டேன் மன்னி..."

"போன மாதம்தானே உங்கள் பள்ளிக்கூட வாத்தியாளரையே கேட்டு விசாரித்து, எல்லாப் பாடல்களுக்கும் தனித்தனியாக நோட்டுகள் வாங்கிக் கொடுத்திருக்கிறேன். மறுபடியும் நீ இப்படி நோட்டு, புத்தகம், அது இது என்று...." அவன் முடிக்கவில்லை. "ம்.....ம்....." என்றவாறே கண்ணைக் கசக்க ஆரம்பித்து விட்டான் பாது.

அப்பொழுதுதான் உள்ளேயிருந்து அங்கு வந்த பாதுவின் இளைய மன்னி, சிவாமனாவின் ஓரகத்தி கத்தரி, "அச்சச்சோ.... என்டா கண்ணு அழறே...?" என்று கரிசனத் தோடு அவளை அணைத்துக் கொண்டாள்.

# என் தெய்வம்



சுமர்



இன்னும் பவமாதக் கண்களைத் தேய்த்துக் கொண்டே பாது, "பெரிய... மன்னி... விட்டே நோட்டு வாங்கக் காக கேட்டேன். இட்டிண... விக்கினன், திகைத்தே போனான் சியாமளா.

அவன் கண்களைத் துடைத்தவாறே கத்தரி, "பாவம், குழந்தை! இவன் என்ன கன்னுபிள்ளை என்று சொல்லுக்கக் கேட்கிறான்? - பாட புத்தகம்கூட வாங்கிக் கொடுக்கா விட்டால் எப்படித்தான் படிக்கிறான்?" என்று கூறிவிட்டு, ஒரு ரூபாய் நோட்டைக் கொண்டு வந்து பாதுவிடம் கொடுத்தாள். புறங்கையால் கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டே, "சின்ன மன்னிதான் நல்ல மன்னி" என்று கூறி ஒடி விட்டான் பாது.

பதில் பேசாது தன் அறைக்குச் சென்று விட்டாள் சியாமளா. அவன் மனம், "இந்தப் பத்து வயதில் இப்படிப் போய் சொல்லிக் காக வாங்கிக் கொண்டு போகும் பாது இன்னும் பெரியவனானான் என்ன தப்புத்தான் செய்ய மாட்டான்? ம... பிழை மனத்தை நல்லவழியில் திருத்தாவிட்டாலும் தீய வழியில் காசைக் கரைக்க ஏன் இந்தச் கத்தரி துண்ட வேண்டும்? இந்தச் சிறு விஷயம்கூடவா தெரியாது...." என்று சித்திக்க, கைகள் வாங்கி வந்திருந்த பிளான் புக நூல்களைப் பினைத்து டுடிச்சிட்டு அறையிலே பாக்குவதில் ஈடுபட்டிருந்தான்.

பாது இப்பொழுது உயர்திவாய் பள்ளியில் படித்துக் கொண்டிருந்தான். தன் வகுப்புப் பிள்ளைகளோடு வெளியூர்களுக்கு உல்லாசப் பவனம் தானும் போக விரும்புவதாகும், அதற்கு ஐம்பது ரூபாய் கொடுக்க வேண்டும் என்றும் கேட்டான் சியாமளாவிடம் ஒரு நாள். தினசரி குடும்பச் செலவுக்கே இழுபறியாய் இருப்பதை எடுத்துக் காட்டி னான் சியாமளா.

"போகட்டும், மன்னி! அடுத்த வருஷமோ அதற்குப் பிறகோ பார்த்துக் கொள்ள வாம்...." என்று பாது பணத்தின் மதிப்புணர்ந்து பேசியதைக் கண்டு மகிழ்ந்து போனான் சியாமளா.

அப்பொழுது, "என்ன மன்னி விஷயம்?" என்று கேட்டுக் கொண்டே அங்கே வந்தாள் கத்தரி. சியாமளாவும் சாதாரணமாக, "ஒன்று மில்லை, கத்தரி! பாதுவின் பள்ளியில் உல்லாசப்பவனம் போகிறார்களாம். கேட்டான். உன் அண்ணா அவ்வளவு தூரமெல்லாம் அனுப்ப மாட்டாரேன்றேன், அவனும் சரி என்னுன்" என்றான்.

கத்தரி, "ஏன்? பள்ளிக் கூடத்துப் பிள்ளைகளோடு தானே போகப் போகிறான்? அத்தனை பேர்களுக்கும் காவலைக் ஆகிரியர்கள் போகும்



ஆர். பத்மா



போது இவனுக்கு மட்டுமென்ன தவியாக...  
என்றான் இழுத்தாற்போல்:

சியாமனா, "அது சரி சுத்தரி. இவன் அன்னா இவனை ஒரிடத்துக்கும் அனுப்பிய இல்லை; தவிர, மொத்தமாக ஐம்பது ரூபாய் கட்ட வேண்டுமென்றால் நம்மால் முடியுமா?" என்று கூறியதுமே. சுத்தரி சட்டென்று, "ஓஹோ... அதுதான்? ஐம்பது ரூபாய் என்று பணத்தைப் பார்த்தால் முடியுமா? இந்த வயசில் குழந்தைகள் தானா இடங்களுக்குப் போய் வந்தார்களானே அவர்களுக்கு உடை அறிவும், போது விஷயங்களும் வளரும்? நம்ம கஷ்டம்தான் இருக்கவே இருக்கிறது" என்று, பிறகு தொடர்ந்து கூறினான். "நாம் செய்யும் செலவுகளுக்கெல்லாம் கணக்கா பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறோம்; அவசியம் அவசியம் என்று...—இப்படிக்கூறுகையில் அவள் கண்கள் சியாமனாவின் கைவிரித்த 'ஓயர்' கற்றைகளை நோக்கினை குறிப்பாக?

சியாமனாவோ அப்பொழுதும் பொறுமை யாக, "ஏன், சுத்தரி! நம் திவிமை தெரிஞ்சு கமரூ நீ இப்படிப் பேசே? போன மாதம் மீரர் உடம்பு சரியில்லாமல் படுத்துக் கொண்ட போதே கவிக்கு, மருத்துக் செல்ல ஏகமாக ஆயிற்று. இதோ ஆயிற்று: அடுத்த மாதம் பண்டுகள் வேறு வருகிறது; துணி மணி..." என்று எடுத்துரைத்தான்: "ஆமாம்! என் குழந்தை மீரா படுத்துக் கொண்டதற்கு நீங்கள் மருத்து வாய்க்கிக் கொடுத்தீர்கள் என்பதை ஒன்றும் குத்திக் காட்ட வேண்டாம். நானே 'அவரோ' ஒன்றும் அப்படி வக்கற்றுப் போய்விடவில்லை: 'அவர்' வந்ததும் அதற்கான பணத்தையும் வாங்கிக் கொடுத்து விடுகிறேன்" என்றான் சுத்தரி நிச்சுரமாக.

பதறிப் போன சியாமனா, "ஐயவ்யோ! நான் எது சொன்னதும் உனக்கேன் இவ்வளவு விபரமாய்ப்படுகிறது சுத்தரி? சேர் வேறு, மீரா வேறு என்ற பேதம் எனக்கு என்றமே இடையாது. பொதுவாகச் செலவு அதிகமாயிருக்கிறது என்று கூற வந்தேன்!" என்றான் கலங்கிய குரலில்.

மறு நாள் மாலை பன்னியிருந்து வீடு திரும்பிய சேகருக்கும், பாதுஷுக்கும் பல காரம் கொடுத்துவிட்டு, கணவன் வருவதற்குள் முக்கால் பாகம் முடித்து வைத்திருக்கும் பையை முழுதும் முடித்து விடலாம் என்ற எண்ணத்துடன் 'பிளாண்டிக்' டூல் சலிதம் அமர்த்தான் சியாமனா.

மெதுவாக அவள் அருகில் வந்து அமர்ந்து கொண்டாட பாறு தலங்கியபடியே, "மன்னி, அன்னாவிடம் உல்லாசப் பயணத்துக்கு... கேட்டீர்களா மன்னி?" என்று அவள் முகத்தை ஏறிட்டு நோக்கினாள்.

வேதானம் பழையபடி முழுக்கை மரத்தில் ஏறிக்கொண்டதை உணர்த்தான் சியாமனா, "ஏன் பாறு, நீ என்ன சென்னைப் பயணம்? சொன்னால் தெரிய வேண்டாமா? யாரோ என்னவோ சொன்னார்கள் என்பதற்காக..."

பாறு கவிந்த குரலில், "நான் ஏதாவது கேட்டால் மட்டும் செலவு, விரயம் என் கிறீர்கள். நீங்கள் மட்டும் எப்பொழுது பார்த்தாலும் இந்த மாநில மணி, 'ஓயர்' 'டூல்' என்று வாங்கிக் கொண்டேயிருக்கிறீ

கனே. இதெல்லாம் வாரிக் எவ்வளவு செலவாகிறது என்று தெரிந்தால் மட்டும் அன்னாவு நிப்பாண்டாரா?" என்றான்.

"யார் போதலையிலடா நீ இப்படியெல்லாம் கேட்கிறாய்...?"

காத்திருந்தாற்போல் பாய்ந்து வந்த சுத்தரி, "பாறு என்ன பச்சைப் பாய்பாவா, சொல்லிக் கொடுப்பதற்கு? புத்தி தெரிந்த வயதுதானே! எல்லாவற்றையும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன், கேட்கிறேன்" என்று பொரித்தான்.

ஒரு கணம் கண் முடியிருந்த சியாமனா நிதானமாக, "அப்போ... நீ சொல்வதிருந்து பாறு என்விடம் 'ஏன் டூல் வாங்கினாய், துணி வாங்கினாய் மணி வாங்கினாய்' என்று கேட்டதெல்லாம் சரிதான் என் கிறுமா?" என்றான்.

"ஆமாம், உன்னதெச் சொன்னால் யாருக்குத்தான் உறுத்தாது..." என்று அரை குறையால் முணுமுணுத்தான் சுத்தரி.

இதற்கிடையில் பாறு பெரிய மனிதன் போல், "சரி, சரி, என்னால் ஏன் உங்களுக்குச் சிரமம்? இனி எதற்கும் உங்கவிடம் காக, பணம் கேட்பதில்லை..." என்று கூறிவிட்டு விரக்தியடைந்தவன் போல், "ம்... நீங்கள் கொடுத்துத்தான் ஆக வேண்டும் என்று என் தவிர்ந்திருக்கிறதே. அதை எப்படி மாற்றுவது?" என்று கூறிவிட்டு முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டான். மரமாய்ச் சமைந்து நின்றான் சியாமனா.

அப்பொழுதுதான் அலுவலகத்திலிருந்து வீடு திரும்பிய ரகுநாதன் காதில் பாறுவின் கடைசி வாக்கியம் விழுந்து விட்டது. அலுவலக வேலைக் கடுமையாகக் களைத்து வந்தவனுக்குப் பாறுவின் சொற்கள் எரிவும் தீயில் எண்ணெயை விட்டது போல் கோபத்தைக் கொழுத்து விட்டு எரியச் செய்தது.

பாறுவின் கரத்தை எட்டிப் பிடித்து இழுத்து, "மட ராக்கல், உன்னைச் செல்லம் கொடுத்து வளர்த்ததன் பலனாக அவனையே இன்று இவ்வளவு தூரம் பேசுகிறாயா?" என்றவாறு 'பளிர்' 'பளிர்' எனப் பாறுவின் கண்களில் அறைந்து விட்டு வேகமாகத் தன் அறைக்குச் சென்று விட்டான் ரகு.

குரோதத்துடன் தன்னை விழித்து நோக்கி விட்டு வெளியே செல்லும் மைத்துனனைத் தேற்றுவதா, களைப்பும், கோபமும்மாசச் செல்லும் கணவனைத் தேற்றுவதா எனப் புரியாது கலங்கி நின்றான் சியாமனா.

சூர்யவேள்ளம் தன் போக்கில் உருள் டோடாகக் கொண்டிருந்தது. சேகர் கல்லூரியில் சேர்ந்திருந்தான். சுத்தரியின் மகள் மீரா உயர்திணைப் பள்ளியில் படித்துக் கொண்டிருந்தாள். பாறு கல்லூரிப் படிப்பை முடித்து விட்டு, வேலைக்கு மனுக்கள் போட்டாகக் கொண்டிருந்தான்.

அப்பொழுதுள்ள காலம் பாறுவை உருவத்தில் மட்டுமல்லாது உன்னத்தளவிலும் பெரிதும் மாற்றி விருத்தது. சியாமனா செலவைக் கட்டுப்படுத்த எவ்வளவு கஷ்டப்படுகிறான் என்பதை உணர்த்தபோதும், சிறு வயதில் தான் அவனைப் படுத்தி வைத்த பாட்டை நினைக்கையிலும் அவனுக்கு வேட்கமாயும், வேதனையாயும் இருந்தது.





**உங்கள் வரிக் கணக்குகளுக்கு  
இந்த கதி நேரவிடக்கூடாது.**

**ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியாவிட  
மிருந்து உதவிபெறுங்கள்**

வரி சம்பந்தப்பட்ட உங்கள் பிரசின்களுக்குத் தனிப்பட்ட கவனம்தர நாங்கள் இருக்கிறோம், எம்மிடம் ஒப்படைக்கவும். வருமான வரி, சொத்து வரி, செல்வ வரி, வெகுமான வரி, செலவின வரி ஆகியவை சம்பந்தப்பட்ட புள்ளிக் கணக்குகளைத் தயாரித்து சமர்ப்பிக்கும் பணியை ஸ்டேட் பாங்கின் பெரிய அலுவலகங்கள் மேற்கொள்ளுகின்றன.

**ஸ்டேட் பாங்க் ஆப் இந்தியா  
பாரத நாட்டின் தலைநகர பாங்க்**





# கோபாஸ் பல்பொடி

பல் வலி, பல் அரணை, வாய் நாற்றம்  
பல்லில் இரத்தம் வடிதல், முதலிய  
பல் வியாதிகளை குணப்படுத்தி  
பல்களுக்கு வெண்மையும்  
பலத்தையும் தருகிறது.



எஸ். பி. எஸ். ஜெயம் அன் கோ.  
25, கீழ் நாப்பாளையத் தெரு. மதுரை

## மூலத்தைச் சுருக்குவதற்குப் புதிய வழி

அரிச்சலைப் போக்குகிறது • வலியிலிருந்து  
துரித நிவாரணம் அளிக்கிறது.

முதல் தடவையாக, விஞ்ஞானம்  
மூலத்தைச் சுருக்கவும், அரிச்சல்,  
இரத்தப்போக்கு மற்றும் வலியிலிரு  
ந்தும், புதியதொரு வலியில்லாத  
முறையில் நிவாரணம் அளிக்கக்  
கூடிய மருந்தொன்றைக் கண்டுபிடி  
த்திருக்கிறது.

டாக்டர்களின் கண்காணிப்பில் நடத்  
தப்பட்ட சோதனைகளும் இதை நிரூ  
பித்தன. வலியும் அரிச்சலும் உட  
னையே குணப்படுத்தப்பட்டன.  
மேலும், இதமாக வலியைப் போக்கு  
வதுடன் உண்மையாகவே சுருக்க  
மும் ஏற்பட்டது.

மேலும், வியக்கத்தக்கதென்னவென்  
தால் இந்த தல்ல முன்னேற்றம் 10-  
20 வருடங்களாகப் பாதிக்கப்பட்ட  
வர்களிடமும் கூடக் காணப்பட்டது.

இதன் இரகசியம் ஒரு புதிய

குணமளிக்கும் மருந்தாகும் -  
பயோ-டைன்\* - உலகப்பிரசித்தமான  
ஒரு ஆராய்ச்சிக்கூடத்தின் கண்டு  
பிடிப்பு. இந்த புதிய குணமளிக்கும்  
மருந்து ப்ரிப்பரேஷன் H\* என்ற  
பெயரில் களிப்பு வடிவத்தில் கிடைக்  
கிறது. உண்மையிலேயே மூலத்தைச்  
சுருக்குவதுடன், ப்ரிப்பரேஷன் H  
வழவழப்பாக்குவதன் மூலம் மலம்  
கழிக்கும் போதுள்ள வலியைக்  
குறைக்கிறது.

தீவகள் மூலத்தால் அவதிப்பட்டால்  
ப்ரிப்பரேஷன் H புத்தகத்தின் இல  
வசப் பிரதிக்கு (ஆங்கிலம்-ஹிந்தி)  
இன்றே கீழ்க்கண்ட விலாசத்திற்கு  
எழுதுங்கள்: டிபார்ட்மென்ட் 38,  
ஜாப்ரே மானேர்ஸ் & கோ லிட்.,  
த. பெ. திர். 976, பம்பாய்-1

ப்ரிப்பரேஷன் H \* G.P. 1076  
P.M.S. TAN

குணத்தில் சிறந்தவை

ஸ்வஸ்திக் வேதாரணியம் புகையிலை



கப்பலில் தயாரிப்பு

15 ந. பை.

பிளாஸ்டிக் போட்டலங்கள்



அன்று தினத்தாலில் ஒரு விளம்பரத் தைப் பார்த்த போது, "நாலாறு ரூபாய் சம்பளம், ஆனால் அதற்கு மூலாயிரம் டிபாசிட் கட்டச் சொல்கிறீனா?" என்று கூறும் பாது பத்திரிகையில் குறிப்பிட்ட ஒட்டத்தின் கட்டிக்காட்டினான் சியாமனா விடம். குனிந்து அதைப் படித்த சியாமனா, "ம்ஹும்.... 'டெபாசிட்' மூலாயிரம் தானே? ச.... அதைப் பற்றி நீயேன் கவலைப் படுகிறாய்? அதற்கு நாலாயிரம்...." என்றான்.

திடுக்கிட்ட பாது, "ஐயையோ! என்ன மன்னி? மூலாயிரத்துக்கு எங்கே போவது? பாவம், அண்ணா இருக்கும் நிலையில்...." என்றவளை அடக்கிவிட்டான் சியாமனா.

மறு நாள் பாதுவிடம் ஒரு நீண்ட உறை யைக் கொடுத்து, "உள்ளேயிருக்கிறது, விண்ணப்பத் தான். பூர்த்தி செய்து கையெழுத்திடு" என்றான் சியாமனா.

திராத குழப்பத்தோடு, "நான் மாட்டேன் மன்னி! அண்ணாவுக்குத் தெரியாமல்...." என்னும் போதே குறுக்கிட்ட சியாமனா, "பார், பாது! சத்தியமாக 'அண்ணா' சம்பாத்தியத்திலிருந்து ஒரு நயாபைசா எடுக்கவில்லை. இந்தப் பணம் பற்றி 'அவர்' ஒன்றும் கேட்டுக் கொள்ள முடியாது...." என்று கூறிக் கொண்டு மீது நூறு ரூபாய்க் கற்றைகளை மேஜையின் மீது வைத்தான்.

ஆசிரியர் அவள் கம்பெனியில் வேலையில் அமர்ந்து இருபது நாட்களாகி விட்டன. சியாமனா எப்படி மூலாயிரம் புரட்டினான் என்பது அவனைப் பொறுத்தவரை புரியாத புதிராகவே இருந்தது.

அன்று அதுவரைக்கும் பாதுவின் மேலாதி காரி அவளை அழைத்து, அன்று இரவே சிதம்பரம் போக வேண்டும் என்று கூறினார். மறுக்க முடியாமல் பாது அங்குமிரவே சிதம்பரத்துக்குப் போய்விட்டான். அங்கு எட்டு நாட்கள் தங்கியிருந்து வேலையை முடித்துக் கொண்டு சென்னைக்குப் புறப்பட்டான்.

"சூட்கேஸும்" கையாமாக விட்டினும் துறையும் போதே அங்கு நிலைய திரும்பம் அவனைத் துணுக்குறச் செய்தது. "ஹா!" வேலையே ஒரு கணம் தயவில் நின்றபோது, உள்சென்றிருந்து விம்மியபடியே பேசும் சியாமனாவின் குரல் கேட்டது. "என்னை மன்னித்து விடுங்கள். இத்தனை வருஷமாக உங்களுக்குத் தெரியாமல் 'பிளாண்டிக்' தூல் மணி, 'ஓயர்' என்று கடைக்காரனிடம் வாங்கிவிட்டேன், - ஆனால் பணம் கொடுக்காமல் தான்! ஒரு கடைக்கு ஐந்து ரூபாய், ஆறு ரூபாய் என்று கூலி வாங்கிச் சிறுச் சிறுச் சேர்த்த பணம்தான் அந்த மூலாயிரம் என்ற னும் பாதுவுக்குச் சமயத்துக்கு எப்படி உதவி யது பார்த்தீர்களா?" என்று கூறினான். அண்ணா ரகுநாதன், "ஐயோ.... சியாஸா! விட்டு வேலைகள் போதாதென்று உடலை வருத்திக் கொண்டு நீ கஷ்டப்பட்டுப் பணம் வேறு சேர்த்திருக்கிறாயே!" என்றான்.

அதைக்கு வெலியே நின்று கொண் டிருந்த பாதுவுக்கு உடல் முழுதும் விவர்த்து விட்டது. மூலையில் பொறி தட்டியது.

மூன்று ஒரு நாள் கத்தரியின் பேச்சைக் கேட்டுக் கொண்டே, சியாமனாவிடம், "நீங்கள் மட்டும் இந்த மாநில பிளாண்டிக் டூலெல்லாம் வாங்கலாமோ அண்ணாவுக்குத்



தோ.

மனைவி: சைக்கிள் வாங்கிக் கொடுத் தால்தான் பன்னிக்கடம் போவேன் என்று நினைவன் அடம் பண்ணுகிறான்!

கணவர்: பெரியவன்?

மனைவி: ஐஸ்கிரீம் வாங்கிக் கொடுத் தால்தான் கல்லூரிக்குப் போவேன் என்று அடம் பண்ணுகிறான்!

தெரியாமல்....?" என்று இடித்துரைத்த தினைவுக்கு வந்தது. மனம் கலங்கியபடியே "மன்னி...." என்று கதவைத் தள்ளிப் பாய்ந்த பாது, கட்டியில் இளைத்துத் தரும் பாதி வகைகளில் கட்டுடன் படுத்திருந்த சியாமனாவைக் கண்டதும் திடுக்கிட்டு விட் டான். அவள் அருகில் அமர்த்திருந்த ரகு நாதன் எழுந்து கொண்டார். "வா, பாது!" என்று அழைக்கும் அவரைக் கவனியாமலே சியாமனாவிடம் ஓடி, "ஐயையோ! என்ன மன்னி இது? கையில் இவ்வளவு பெரிய கட்டு?" என்றவாறு கரத்தைப் பற்றிக் கண் களில் வைத்துச் சிறுபிள்ளை போல கேட்கினான். சியாமனாவோ, "இதோ, பார்த்தீர்களா இருபத்திரண்டு வரதூக் குழத்தை வந்து விட்டது, மன்னியைத் தேடி." என்றான். அவள் முகத்தில் புன்சிரிப்பு தவறித்தது.

பன்முறை வற்புறுத்திக் கேட்டபின் ரகுநாதன் விளக்கினார். "நீ ஊருக்குப் போன் மறு நாள் தலைவலியாயிருக்கிற தென்று பிற்பகல் வீட்டுக்கு வந்து விட் டேன் நான். தடையில் செருப்புச் சத்தம் கேட்டதும், ஊலியில் மணிகளைக் கோத்துக் கொண்டிருந்த சியாமனா அவசரமாய் நான் பார்த்து விடப் போகிறேனோ எனப் பயந்து வேகமாக இழுத்தபோது ஊலி உடைந்து விரலிலும் ஏறிக் கொண்டு விட்டது. அதைப் பற்றி என்விடம் கூடச் சொல்லாமல் தானே எடுத்துவிடப் பார்த்திருக்கிறான். பாதி ஊலி உள்ளே போனது போனதுதான். துருப் பிடித்தது வேறு கேட்க வேண்டுமா? 'செய்யக்' ஆகிப் புண் புரையோடி விட்டது. நான்கு நாட்களாக ஜூரம் வேறு. நேற்று தான் 'ஆபரேஷன்' செய்து ஊலி வெலியே எடுக்கப்பட்டது" என்றார் வேதனையோடு.

பாது, "ஐயோ, என் காரணமாக இவ் வளவு தொல்லைமா? என்னை மன்னித்து விடுங்கள் மன்னி!" என்று விம்மியான். சியாமனாவின் கண்களில் பெருமூ ஆனத் தக் கண்ணீர் அவனுக்குப் பதில் அளித்தது.





ஜனர்த்தனம் பெரிய  
மனதோய் டாக்டர்.  
அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து  
முதலிய நாடுகளில் எம்  
லாம் பல ஆண்டுகள் தங்கி  
யிருந்து அந்தத் துறையில்  
அரும் பெரும் ஆராய்ச்சி  
கள் செய்து நிபுணர் என்ற  
பெயரோடு தாய்நாடு  
திரும்பியவர். புத்திக்  
கோளாறினால் அவர்கைப்  
பட்டுக் கொண்டிருந்த பல  
குக்குச் சிவிரணம் செய்து  
குணப்படுத்திக் கைராகிக்  
காரர் என்று பெயர்  
வாங்கிவார்.

அன்று, டாக்டர் ஜனர்த்  
தனத்திலிடம் வந்த  
போகாலியின் மோக்கு  
மிகவும் விசித்திரமாயிருந்  
தது. கடவுள் வேஷ்டியை  
‘டாக்டர்’ என்று கிறித்த  
துக் கொண்டு விடுகிறான்  
என்பதைத் தவிர அவரி  
டம் சித்தவன்வாதினம் இல்  
லாதவன் என்பதற்கு எங்  
னாக அறியுமோ இல்லை.

அவன் யாழ்ப்பாணம் போகவில்லை. வேஷ்டி  
யைத் தோரணமாகக் கிறித்துக் கொண்டு  
ஒரு மூலையில் மத்தகாசத்துடன் அமர்ந்  
திருந்ததைத் தவிர அவன் வேறு எந்தக்  
கொணவான காரியமும் செய்வதில்லை.

டாக்டர் ஜனர்த்தனத்துக்கு அவனைக்  
குணப்படுத்திவிட முடியும் என்று தோன்றி  
யதைப் பைத்தியக்கார யோகனை யென்று  
சொல்ல முடியாது. பல பைத்தியக்காரைப்  
பார்த்தவராயிற்றே அவர்!

மூன்று மாத காலம் அந்தப் பைத்தியத்  
தோடு போராடினார் டாக்டர்; எத்தனையோ  
விதமான சிகிச்சைகளைச் செய்து பார்த்தார்.  
அவன் எவ்வளவோ மாறிவிட்டான் - ஆனால்  
வேஷ்டியைக் கிறிப்பது மட்டும் மாறவில்லை.  
டாக்டருக்கே பைத்தியம் பிடித்துவிடும்  
போல் ஆகிவிட்டது.

ஆழ்ந்த ஆயோசனையோடு பைத்தியம்  
பிடித்தவர் மாநில டாக்டர் ஜனர்த்தனம்  
இரவில் தோட்டத்தில் வெகு நேரம் உலாவி  
னார். அவர் சித்தவனில் பளீரென்று ஒரு  
யோசனை உதித்தது. மறுநாள் காலை வழக்கம்  
போல் ஆஸ்பத்திரிக்குப் புறப்படுமபோது  
மிகவும் உற்சாகமாகக் காணப்பட்டார்.  
டாக்டர்.

முதல்பொழுதியே தம் புதிய தோயாவளி  
யிடம் போனார். “நான் சொல்லப்போவதை  
மிகவும் கவனமாகக் கேள். இனிமேல் நீ  
உன் வேஷ்டியைக் கிறிக்கக் கூடாது. ஒவ்

வொரு நாளும் மாலைமீல் உன்னைப் பார்ப்  
பேன். வேஷ்டியைக் கிறித்துக் கொள்ளாமல்  
இருந்தாயானால் தினந்தோறும் உனக்கு  
ஐந்து ரூபாய் கொடுப்பேன். என்ன சொல்  
கிறாய்?” என்று டாக்டர் அவனிடம் மிகவும்  
அன்பாகக் கேட்டார்.

இதைக் கேட்டதும் பைத்தியத்தின் மூலம்  
தெளிந்தது. மிகுந்த குதுகலத்துடன்  
தலையை ஆட்டிக் சம்மதம் தெரிவித்தது.

அதைப் பார்த்ததும் டாக்டருக்கும் தம்  
மிக்கை பிறந்தது. “என்ன, இன்று மாலை  
வருவேன். ஐக்கிரைத! ஓராய்கம் வைத்துக்  
கொள்...” என்று கூறிவிட்டுத் தம் வேலை  
யைக் கவனிக்கச் சென்றார்.

மாலை வந்தது. டாக்டர் அந்தப் பைத்தி  
யத்தைப் பார்த்துச் சென்றார். என்ன ஆச்  
சரியம்! வழக்கம்போல் அவன் வேஷ்டியைக்  
கிறித்துக் கொள்ளவில்லை. டாக்டர் மூகத்தில்  
திருப்தி நிலவியது. உடனே ஓர் ஐந்து ரூபாய்  
தோட்டை எடுத்து அவனிடம் கொடுத்தார்.  
அவன் மிகவும் துள்ளியோடு அதைக் கை  
நீட்டி வாங்கிக் கொண்டான்.

அன்று தங்கட்கிறான். அன்றைய தினத்தி  
லிருந்து டாக்டர் தினந்தோறும் மாலைமீல்  
அவனைச் சந்தித்து ஐந்து ரூபாய் கொடுத்து  
வந்தார். அவனும் பைத்தியமாவிராமல்  
அதை ஒழுங்காக வாங்கிக் கொண்டான்.

இப்படி அந்த வாரம் முழுவதும் நடந்தது.  
தங்கட் கிறாமையிலிருந்து சனிக் கிறமை  
வரையில் அவன் வேஷ்டியைக் கிறித்துக்  
கொள்ளாமல் பைத்தியம் தெளிந்தவனைப்  
போல் காணப்பட்டான்.

டாக்டர் ஜனர்த்தனத்துக்கு ஆனந்தம்  
தாங்கவில்லை. இந்தப் பைத்தியத்தை மட்டும்  
குணப்படுத்திவிட்டால் அது அவர் தொழி  
லில் ரிக்கார்டு ஏற்படுத்திவிடும்.

ஞாயிற்றுக் கிறமையன்று வழக்கம்போல்  
மாலை நேரத்தில் மிகவும் உற்சாகத்துடன்  
அந்தப் பைத்தியக்காரனைக் காணச் சென்  
னார் டாக்டர்.

இது என்ன அதிசயம்! அந்தப் பைத்தியம்  
வேஷ்டியை எப்போதும் போல் தோரண  
மாகக் கிறித்துக் கொண்டு அந்தக் கிறிஸ்தோடு  
உட்கார்ந்திருந்தான்.

டாக்டருக்குத் ‘திக்’ என்றது.

“ஏன் இன்று ஒப்பந்தத்தை மீறினாய்?  
உனக்குப் பணம் கொடுக்க மாட்டேன்”  
என்றார்.

பைத்தியக்காரனுக்கு ஆக்கிரம் தாங்க  
வில்லை. “இது என்ன அக்கிரமம்? நீங்கள்  
சொன்னபடி ஒரு வாரம் ஒழுங்காக நடந்து  
கொண்டேனே. இல்லையா...?” என்று பல  
மாகக் கத்தினான்.

“...ஆமாம். யார் இல்லை யென்றது?  
இன்றைக்கு மட்டும் உனக்கு என்ன கேடு  
வந்தது? பழையபடி வேஷ்டியைக் கிறித்துக்  
கொண்டு நிற்கிறேனா...?” டாக்டர் மிகவும்  
கோபமாகக் கேட்டார்.

“இன்றைக்கு என்ன கேடு என்று கேட்  
கிறீர்கள்? இன்றைக்கு ஞாயிற்றுக்கிறமை  
இல்லையா? இன்றுகூட எனக்கு எவ்வித இடை  
யாதா?” என்று இரைத்துப் பைத்தியம்.

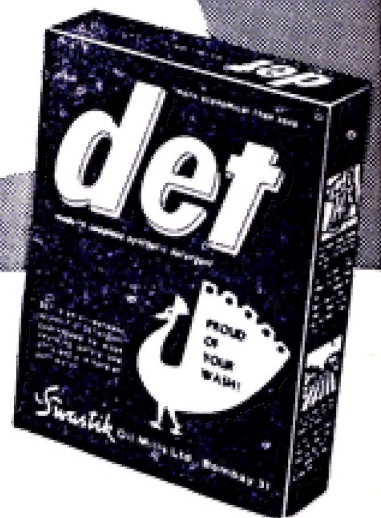
டாக்டர் ஜனர்த்தனத்துக்கு மூளை குழம்பு  
ஆரம்பித்து விட்டது.





வெள்ளை  
**DETTOL**  
 சலவையின்  
 மேன்மை  
 வெண்மை  
 யுடன்  
 தூய்மை

வெள்ளை டெட் பவுடரினால் மட்டும் தான் உங்கள் வெள்ளைத் துணிகளை பளிச்சிடும் வெண்மையுடனும் வண்ண நிறத் துணிகளை துப்புரவாகவும் வெளுக்க முடியும். நவீன டெட் ஒன்றுதான் துணிகள் பாழாகாமல் சலவை செய்ய உதவுகிறது. ஸ்வஸ்திக் ஆயில் மில்ஸ் லிட். பம்பாய்





A new symbol in the world of indigenous automobile ancillary components. As a matter of fact, this symbol represents the pioneer manufacturer of Pistons, Piston Rings, Cylinder Liners, Gudgeon Pins and Circlips over 15 years.

This emblem is symbolic of our determination to continue, in the fullest measure, all the factors which have been responsible for our progress—Leadership in original equipment coverage, volume of production, range, price and above all quality. It is a visual pledge of our resolution to continue to serve the automobile industry and the parts trade in the country ■ INDIA PISTONS LIMITED, MADRAS-11

